Victoire contre Baie-Comeau

Richard Martel sous contrat jusqu'en 2009

PAGES 38 et 39

Un historien brésilien visite Mashteuiatsh

«Il ne manque qu'un Wal-Mart»

- Sylvio Carrea

PAGE 6

Photo Steeve Tremblay

L'ODYSSÉE EXPRESS
DÉCOUVREZ L'ODYSSÉE EXPRESS
avec ses nouveaux menus rapides et ses commandes pour emporter
Information: 548-3800, poste 28
00614542

le QUOTIDIEN
www.lequotidien.com
cyberpresse.ca
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
LE JEUDI 8 DÉCEMBRE 2005 | 33e ANNÉE No 58 | 40 PAGES | Dépôt: 80¢ + taxes

Bank O Bar
Vendredi soir Gilets mouillés
4 à 7 Jeudi et vendredi
LES MÈRES NOËL!
Promotion Molson EX Light
Mercredi, jeudi, vendredi de 4 à 7
Bank O Bar

Calendrier 2006

Les filles d'ATM font jaser!

PAGE 4

La Guignolée des médias c'est aujourd'hui

«Nous, on donne toujours»

PAGES 2 et 3

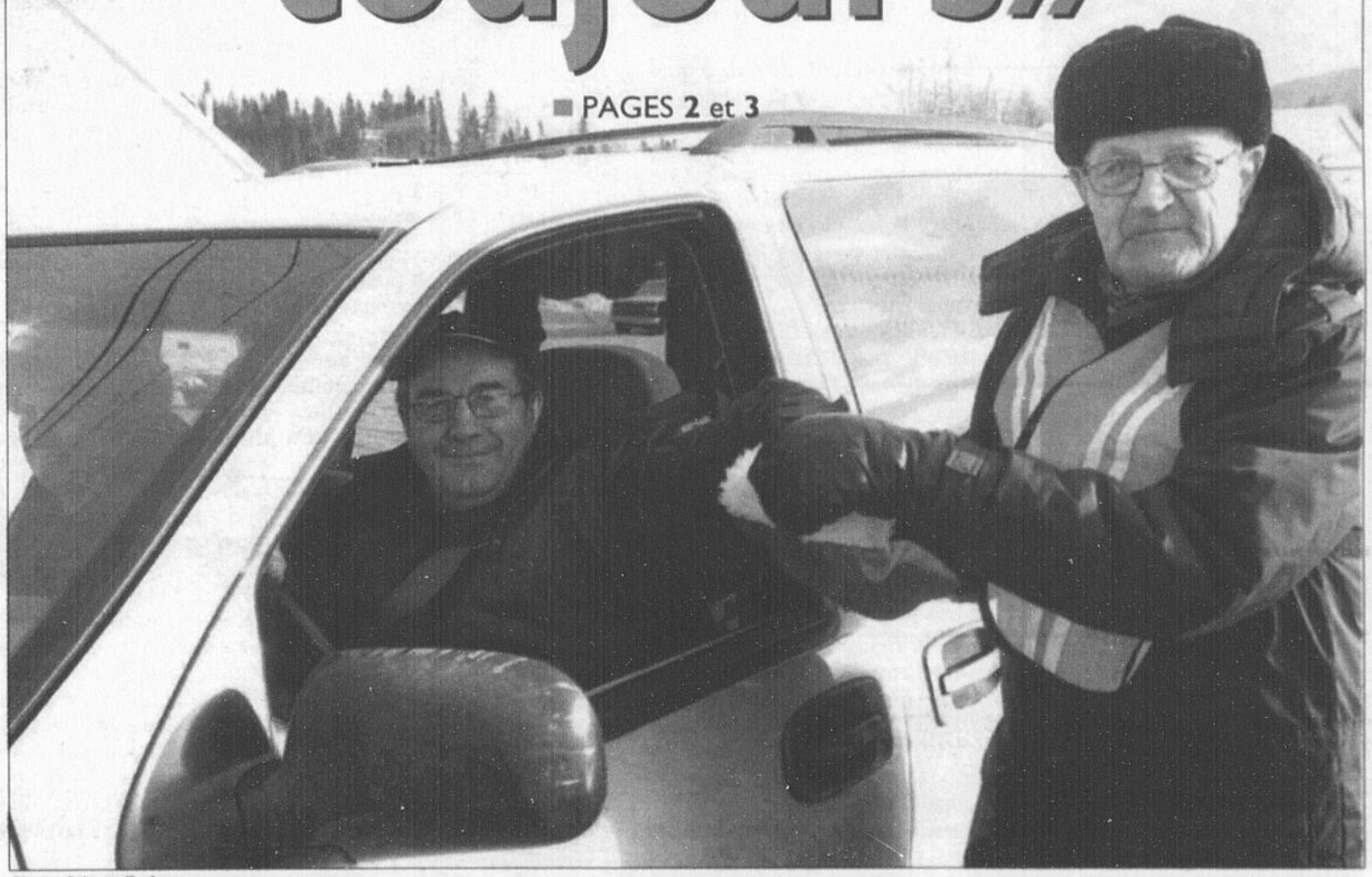


Photo Sylvain Dufour

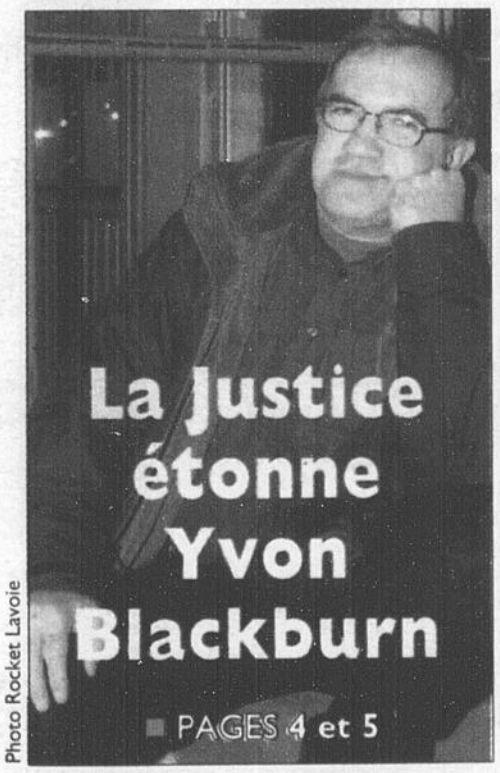
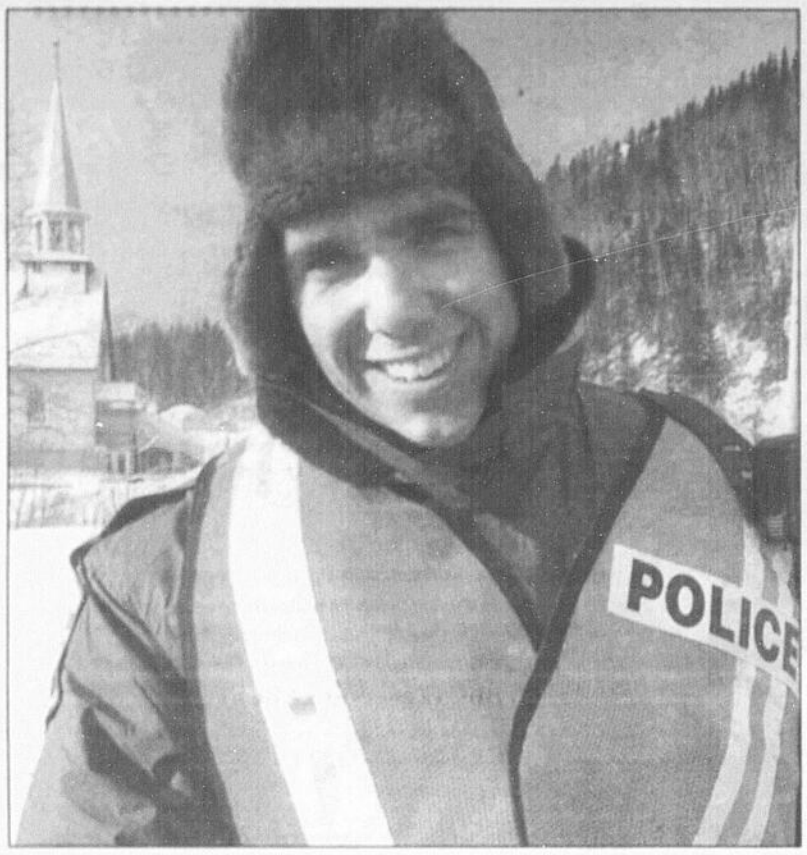


Photo Rocket Lavoie

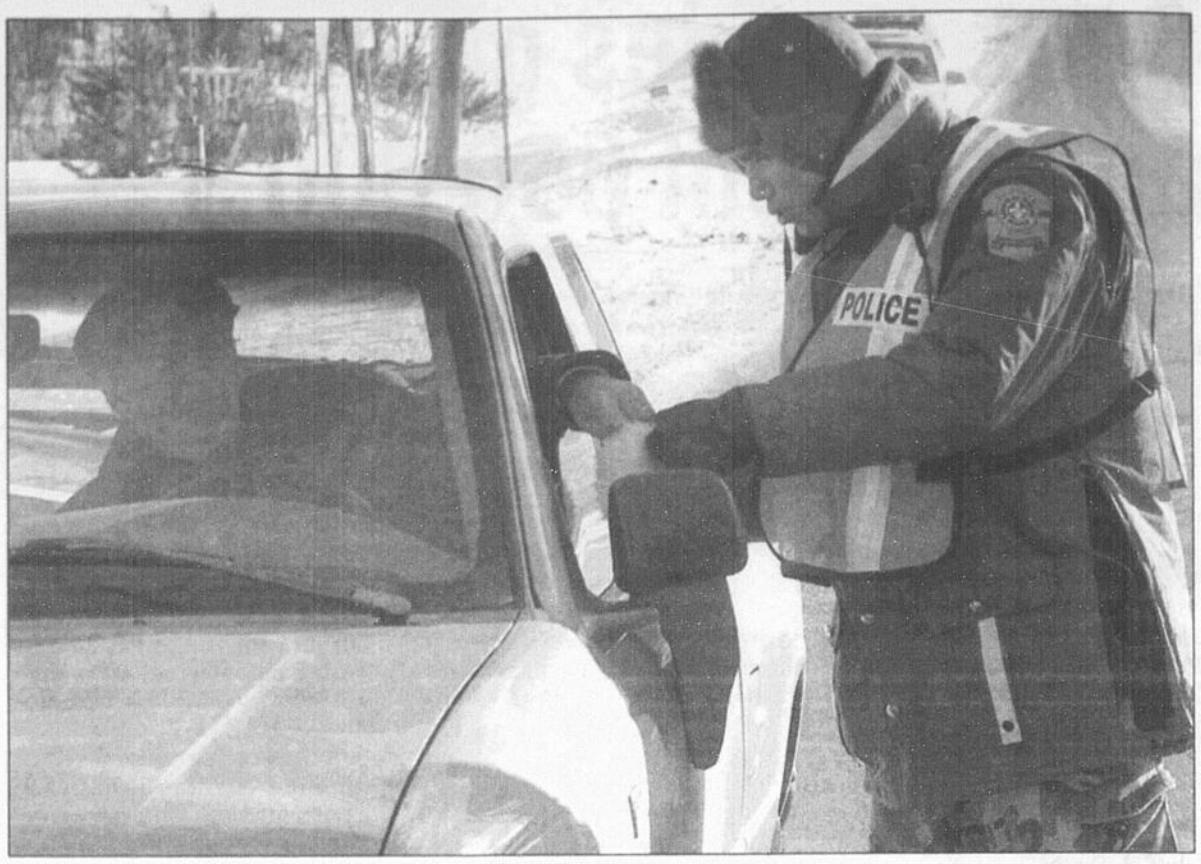
La Justice étonne Yvon Blackburn

PAGES 4 et 5

PAVILLON SPORTIF de l'UQAC
Passez de la parole aux actes !
545-5050
Université du Québec à Chicoutimi
www.uqac.ca/sports
Certificats-cadeaux
disponibles à la réception
de 8 h 30 à 21 h
Nautilus • Workout • Tonus-stretching • Badminton
00631760



BÉNÉVOLE - Le jeune policier Guillaume Beaupré s'est porté volontaire afin de recueillir de l'argent et des denrées pour les personnes dans le besoin.



OPÉRATION - La Sûreté du Québec, poste de la MRC-du-Fjord, a débuté l'opération «Noël pour tous» sur la route 170 à Rivière-Éternité, hier.

«Noël pour tous»

Une population toujours aussi généreuse

FONDS - Le responsable de l'opération, Robert Lapointe, présente les quelque 600 $ amassés hier matin, dans le cadre de la collecte de fonds.

Photos Sylvain Dufour

RIVIÈRE-ÉTERNITÉ (MG) - Qui dit Noël dit partage et à chaque année, la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean donne toujours aussi généreusement pour la cause des plus démunis.

Malgré le contexte économique difficile prévalant actuellement dans la région, où les fermetures d'usines et les pertes d'emplois se succèdent, il est approprié de dire que les Saguenéens et les Jeannois n'hésitent pas à mettre la main dans leur poche pour les gens dans le besoin.

Il est surprenant de voir à quel point les gens donnent, même s'ils sont de plus en plus sollicités.

«Nous, on donne toujours. Parfois c'est des denrées, des fois c'est de l'argent. C'est normal de donner pendant le temps des Fêtes. C'est une question de charité», dit Marcellin Bergeron, un citoyen de Rivière-Éternité.

Le Quotidien s'est rendu dans cette pittoresque municipalité du Bas-Saguenay, hier matin, afin de rencontrer des policiers de la Sûreté du Québec et des Chevaliers de Colomb bénévoles participant à l'opération «Noël pour tous». L'activité, qui en est à sa première édition cette année, vise la collecte d'argent et de denrées.

Malgré les moins 15 degrés enregistrés en matinée, une dizaine de personnes interceptaient les voitures sur la route 170, face à l'hôtel de ville. Lors du passage de l'équipe du journal, vers la fin de l'avant-midi, le responsable de l'activité, l'agent Robert Lapointe, brandissait une cruche d'eau vide à l'intérieur de laquelle avaient été déposés plus de 600 $.

«Les gens sont très généreux et nous sommes vraiment surpris. Pour nous, c'est la plus belle jour-

GAGNON
MÉLYSSA
melyssa.gagnon@lequotidien.com

née de l'année», constate Robert Lapointe, associé au poste de la MRC du Fjord-du-Saguenay de la Sûreté du Québec.

L'équipe dirigée par l'agent Lapointe et son collègue Dominique Lavoie a passé cinq heures sur le bord de la route afin d'arrêter les automobilistes.

«Je suis une recrue et c'est la première fois que je participe à une activité comme ça. C'est une belle cause et les gens en ont bien besoin. Il y a un phénomène de conscientisation autour du partage et de l'importance de rendre service à la communauté. La population coopère bien», indique pour sa part un jeune policier de 21 ans, Guillaume Beaupré. Originaire de la Gaspésie, l'agent de la paix a décidé de s'impliquer sur une base volontaire. Outre le montant d'argent amassé, Guillaume Beaupré et les membres de son équipe ont recueilli deux caisses de nourriture et deux gros sacs remplis de jouets dans la municipalité de la statue de la Vierge. Le tout servira à la confection de paniers de Noël qui seront par la suite distribués par les Chevaliers de Colomb.

À LA UNE

Malgré le contexte économique difficile prévalant actuellement dans la région, des personnes comme Marcellin Bergeron n'hésitent pas à donner pour la cause des plus démunis. Intercepté à Rivière-Éternité, M. Bergeron verse quelques dollars à un bénévole des Chevaliers de Colomb.

Activités communautaires

La collecte de Rivière-Éternité était la première d'une série de trois organisées par le poste de la MRC du Fjord-du-Saguenay dans le cadre de l'opération «Noël pour tous». Aujourd'hui, des équipes inviteront les automobilistes à s'arrêter et à déposer quelques pièces de monnaie dans le couvre-chef du Père Noël.

Responsable des communications à la Sûreté du Québec dans la région, le sergent Pierre Lavoie souligne l'implication des membres des forces de l'ordre aux quatre coins du Royaume.

«Dans chaque poste, nous avons quelqu'un qui s'occupe du communautaire. Il n'y a pas d'obligation de s'impliquer dans le temps des Fêtes, mais plusieurs le font», relate-t-il. Pierre Lavoie ajoute qu'à Alma, les policiers choisissent plutôt de visiter des enfants malades dans les hôpitaux.

Lorsque questionné sur les raisons pouvant expliquer la générosité inconditionnelle de la population régionale, en dépit du climat économique morose, le sergent émet une hypothèse.

«C'est peut-être parce que nous sommes une région éloignée que nous sommes si solidaires. On se serre les coudes et on donne pour toutes sortes de choses», conclut le porte-parole.

MÉTÉO

AUJOURD'HUI:
Alternance de soleil et de nuages
Max.: -9 Min.: -18

VENDREDI:
Alternance de soleil et de nuages
Max.: -8 Min.: -11

SAMEDI:
Neige
Max.: -7 Min.: -10

Lever: 7 h 21 Coucher: 15 h 50

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute 08h10 (3m8)
Basse 15h15 (1m1)
Haute 20h30 (4m2)
Basse 04h05 (1m0)

LA BAIE
Haute 08h05 (4m3)
Basse 14h10 (1m3)
Haute 20h25 (4m7)
Basse 03h05 (1m1)

SOMMAIRE

Arts 24
Bandes dessinées 25
Bourse 27
Détente 26
Décès 32-33
Finances 28
Horoscope 26
Petites annonces 29 à 31
Sports 34 à 39
Télévision 25

UN PRODUIT DU SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada Inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474
redaction@lequotidien.com

QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Deux grandes guignolées amasseront 650 000 $

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - Grâce à deux grandes guignolées régionales, les personnes dans le besoin se partageront près de 650 000 $ au cours de la prochaine année.

Les bénévoles de la vaste collecte de fonds annuelle de la Société Saint-Vincent de Paul de Chicoutimi ont visité des milliers de foyers et commerces aux cours des deux dernières semaines. Résultat : près de 300 000 $ amassés. Selon le président du conseil de Chicoutimi, René Poulin, cette somme devrait dépasser les 500 000 $, après compilation de tous les dons reçus en argent et en denrées. «Les gens sont conscients qu'il y a un besoin et c'est pourquoi nous avons amassé 10 000 $ de plus en 2005. Et tout ça malgré le climat économique morose», met en relief M. Poulin.

L'existence de la guignolée de la Saint-Vincent de Paul est d'autant plus justifiée lorsque l'on se penche sur quelques statistiques qui parlent d'elles-mêmes.

En 2004, les fonds amassés ont permis à la Société de venir en aide directement à environ 12 500 personnes. Les bénévoles de l'organisme ont visité près de 8000 résidences, alors qu'environ un demi-million de dollars ont été émis en bons d'épicerie. De plus, 3325 paniers de Noël ont été confectionnés. L'organisme a contribué aux dépenses liées à la rentrée scolaire de 273 enfants, en plus de payer le logement, les coûts de chauffage et les médicaments de centaines de personnes.

«Nos services sont des services de derniers recours. Nous amassons beaucoup d'argent mais ce n'est pas suffisant pour les besoins de toute l'année. C'est la même chose pour les bénévoles. Nous en avons toujours besoin», souligne toutefois René Poulin.

Médias

Pour ce qui est de la Grande guignolée des médias, la treizième édition de l'événement aura lieu ce matin et l'organisation espère amasser plus de 150 000 $. La campagne est parrainée conjointement par l'ancien évêque du Diocèse de Chicoutimi, Mgr Jean-Guy Couture, et son successeur, Mgr André Rivest.

La Soupière de Jonquière, la Marmite fumante d'Alma, la Soupière de l'amitié d'Arvida, la Soupe populaire de La Baie, la Soupe populaire de chez nous de Dolbeau-Mistassini et la Soupe populaire de Chicoutimi se partageront les recettes.

Il est important de préciser que les sommes amassées dans chaque arrondissement iront directement à la soupe populaire de l'endroit.

La plupart des médias régionaux mettront l'épaule à la roue tout au long de la matinée. Certains interviendront même en ondes, dans le cadre de l'émission radiophonique Café, boulot, dodo, diffusée sur les ondes de CBJ Radio-Canada. Les joueurs des Saguenéens de Chicoutimi ont eux aussi confirmé leur participation. En compagnie de la mascotte Sago, les athlètes recueilleront les dons des automobilistes ce matin, au coin des rues Bégin et boulevard de l'Université. La contribution de dizaines de bénévoles sera également mise à profit afin d'amasser des sous à divers endroits stratégiques de la région.

Notons que la Grande guignolée des médias est une campagne provinciale se déroulant simultanément dans chacune des régions du Québec.

Opération Soupes populaires Aujourd'hui!

Où faire des dons en argent ?

1) **Dans les sites de collectes dans les rues de la région**
2) **Dans toutes les caisses populaires Desjardins.**
3) **Dans les médias de la région, ceux-ci vont faire parvenir directement vos dons à l'Évêché.**

Où porter les denrées non périssables ?

1) **Les pharmacies Jean Coutu**
2) **Banque Laurentienne**
3) **Les Rôtisseries Saint-Hubert**
4) **Les dépanneurs Couche-Tard**
5) **HBC (Zellers et La Baie)**

Les sites de collectes centraux

1) **La Baie**
coin rue Bagot et boul. Grande-Baie nord
2) **Chicoutimi**
coin rue Bégin et boulevard Université
3) **Arvida** Carré Davis
4) **Jonquière**
coin rue Panet et rue Long Sault
5) **Dolbeau-Mistassini**
Le Mail Noël
6) **Alma**
coin boul. Saint-Judes et boul. Auger

On fait les chèques au nom de :

L'Évêché de Chicoutimi
(Opération Soupes Populaires)
OU
Directement à l'Évêché
(602, Racine Est, Chicoutimi, G7H 1V1).

FROID - Malgré le temps froid, une dizaine de bénévoles de la SQ, poste de la MRC-du-Fjord, et des Chevaliers de Colomb ont fait appel à la générosité des automobilistes, hier, à Rivière-Éternité.

(Photo Sylvain Dufour)

Fraude aux dépens de son employeur

Dany Beaupré : 8 mois de prison

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Une crise de panique, un accusé en pleurs devant le juge, cela n'empêchera pas Dany Beaupré de passer un nouveau séjour en prison.

Reconnu coupable de fraude aux dépens de son employeur, Épicerie A Blackburn, de Chicoutimi, Beaupré a été condamné à huit mois de prison, hier, par le juge Pierre Lortie, de la Cour du Québec.

Quelques instants avant de se présenter devant le juge, les constables ont été dans l'obligation de demander un délai, car l'homme était aux prises avec une crise de panique à l'intérieur du bloc cellulaire.

Durant une bonne vingtaine de minutes, il a été possible de l'entendre pleurer à chaudes larmes, paniquant à l'idée de se retrouver devant le juge.

Une fois calmée, il est apparu dans la boîte des accusés. Nerveux, tremblotant, tenant sa tête dans ses deux mains, pleurnichant, Beaupré avait de la difficulté à respirer et n'était pas très loin d'une autre crise de panique.

Et c'est non sans une certaine difficulté qu'il a écouté le juge Lortie prononcer sa sentence de huit mois d'emprisonnement, alors que la Couronne, représentée par Me Sonia Rouleau, avait demandé de 15 à 18 mois de prison, tandis que la défense assurée par Me Charles Cantin espérait une sentence dans la communauté.

Les faits

En janvier 2001, le propriétaire de l'épicerie, Yvon Blackburn, embauche Beaupré à titre de responsable de la boucherie. Mais le propriétaire s'aperçoit dans les mois qui suivent que son commerce n'est plus rentable. Il a cherché les causes mais en vain.

Mais en mars 2004, il vérifie le système de retour des bouteilles et découvre que des montants importants sont retirés de la caisse lorsqu'il est absent et que l'accusé travaille. Il constate même que des bouts d'enregistrement de la caméra vidéo ont été coupés.

Une deuxième caméra est installée et Beaupré se fait prendre à prélevé frauduleusement de l'argent lors du retour de bouteilles. Il aurait même fait des achats de billets de loterie et de la viande, pour une somme alors estimée à 15 000 $ entre les deux parties.

Au Tribunal, on dit même que le montant fraudé se rapprocherait davantage de 50 000 $ ou 60 000 $.

«Les circonstances atténuantes sont limitées, car l'accusé a reconnu une appropriation de 15 000 $ et plaidé coupable à l'accusation de vol.

«Mais les circonstances aggravantes sont plus nombreuses. L'accusé a abusé de la confiance de la victime, les actes reprochés ont été prémédités et répétés, s'étendent sur trois ans, les montants en cause sont importants, que la découverte du vol n'est pas imputable à l'accusé, que l'accusé a un antécédent de fraude et que les conséquences pour la victime sont importantes, le vol ayant conduit à la fermeture du commerce», relate le juge Pierre Lortie dans son jugement.

En plus, le juge accueille la demande de dédommagement, mais uniquement pour un montant de 15 000 $. L'accusé aura aussi une période de probation de 24 mois.

L'homme de 34 ans a même aggravé son cas dans les dernières semaines. Il devait recevoir sa sentence le 29 novembre dernier, mais ne s'est pas présenté au Palais de justice. Il a fait aussi défaut d'y être le 1er décembre.

Il a été arrêté à la suite d'un mandat au cours des derniers jours à Saint-Hyacinthe. Il a alors expliqué son absence de la Cour en raison de la maladie, lui qui était hospitalisé. Mais il aurait fourni un faux document et une fausse signature du Dr François Perreault.

Ce dossier est présentement sous enquête.

Beaupré a déjà fait trois mois de prison dans le passé et a été reconnu coupable de conduite avec les facultés affaiblies à quelques reprises.

CALENDRIER - Les instigateurs du calendrier, Sabrina Larouche, Jonathan Desjarlais et Priscilla Plamondon, montrent la cuvée 2006.

(Photo Rocket Lavoie)

Après un an d'absence

Le calendrier osé des filles d'ATM de retour

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Le calendrier osé des étudiantes d'Arts et technologies des médias (ATM) est de retour.

Après une absence d'une année, le calendrier 2006 est maintenant disponible pour la clientèle intéressée. Environ 1000 copies, à 10 $ l'unité, pourront être vendues et les profits serviront à défrayer une partie d'une activité de fin d'année.

Il faut se souvenir qu'en 2004, le calendrier des filles d'ATM avaient soulevé passion, critiques et questionnement au sein de la population, mais surtout auprès des dirigeants du cégep de Jonquière, qui avaient été par la bande associés au projet.

«Pour éviter tous les imbroglios, nous avons pris nos précautions cette année. Aucun enseignant n'a été mêlé au projet et n'y a participé. Le cégep nous a demandé de ne pas y mettre le logo d'ATM ou celui du cégep de Jonquière sur notre calendrier.

«Il s'agit d'un projet personnel, qui servira en bout de ligne d'activité de financement pour les événements de fin d'année», explique Priscilla Plamondon, à l'origine du projet avec Jonathan Desjarlais et Sabrina Roy, qui a vu au montage et au design du calendrier.

Ainsi, le calendrier 2006 des étudiantes d'ATM a été lancé officiellement tard hier soir dans un bar de Jonquière.

On y retrouve 12 photos particulièrement osées, aux dires de la photographe Priscilla Plamondon, d'étudiantes du département de communications du cégep de Jonquière. Il y a aussi une photo centrale de tous les modèles.

Il reste maintenant à savoir si ce calendrier 2006 suscitera autant de commentaires (sans aucun doute) et de controverse (moins probable) qu'en 2004.

Il faut se souvenir que l'initiative des filles d'ATM avaient suivi l'idée de garçons qui avaient lancé eux aussi un calendrier osé un an plus tôt.

Sauf que de publier ainsi des photos de jeunes filles en avaient choqué plus d'un à l'époque. D'autant plus que l'on prétendait que le département et le cégep étaient associés à ce projet, ce qui n'était pas le cas.

«En 2004, on a cru qu'ATM et le cégep étaient dans le coup, ce qui n'était pas le cas. Et c'est encore la même chose cette fois. Notre département n'a rien à voir avec cette initiative des étudiantes», a expliquée Andrée Lemay, chef du département d'ATM.

FÉVRIER - Pour le mois le plus froid de l'année, les filles d'ATM ont imaginé une scène aux couleurs militaires.

(Reproduction Rocket Lavoie)

«Je suis agréablement surpris»

- Yvon Blackburn

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - «Je suis surpris, agréablement surpris de la sentence. Je m'attendais à une peine à purger dans la communauté. Je suis donc satisfait de ce qui arrive.»

Yvon Blackburn a assisté au prononcé de la sentence de son ex-employé, Dany Beaupré, hier au Palais de justice de Chicoutimi.

Il n'a pas démontré de tristesse, de joie ou de haine face à l'homme qui lui a fait perdre le commerce qu'il opérait depuis une trentaine d'années, changeant ainsi les plans de retraite de cet homme d'affaires.

M. Blackburn employait quatre personnes à temps plein et trois autres à temps partiel au moment où il s'est retrouvé dans l'obligation de fermer les portes de son épicerie, lui qui disait que «c'était (Dany Beaupré) mon homme de confiance... Il m'a eu royalement», avait-il dit lors du procès.

«Je pourrais avoir droit à un dédommagement de 15 000 $, mais il reste maintenant à savoir de quelle manière il pourra me rembourser cette somme d'argent», indique M. Blackburn.

En fait, ce dernier a obtenu une reconnaissance de dette de 15 000 $ et pourrait ainsi poursuivre Dany Beaupré au civil pour récupérer le montant.

Substitut du Procureur général, Me Sonia Rouleau s'est elle aussi dite satisfaite de la sentence, la qualifiant de correcte.

Du côté de Me Charles Cantin, il était lui aussi satisfait de la décision finale du juge Lortie.

«Il aurait été difficile d'espérer autre chose. J'aurais bien aimé une peine dans la collectivité, mais étant donné tout ce qui s'est passé (absence à deux reprises au Palais de justice pour sa sentence), je crois qu'il s'agit d'une peine appropriée.»

Me Cantin a aussi précisé que l'autre dossier se retrouve sous enquête et qu'il lui est difficile d'élaborer là-dessus.

«Mon client m'a dit qu'il était hospitalisé et qu'il avait un document pour le prouver. Il semblerait que ce soit un faux document, que le médecin en question ne l'a jamais signé, car il n'a jamais eu ce patient», de conclure Me Cantin.

FERMETURE - Après la fraude de son ancien employé Dany Beaupré, Yvon Blackburn (photo) a dû fermer les portes de son épicerie.

(Photo Rocket Lavoie)

Vous voulez RÉAGIR ? www.lequotidien.com

Clinique de Physiothérapie Jonquière
3639, boul. Harvey, Jonquière
Tél.: 542-9994

LES CLINIQUES DE PHYSIOTHÉRAPIE

NOUVEAU SERVICE DE TRAITEMENT EN THÉRAPIE MANUELLE

Donné par madame **Priscilla Fortin** (trp), thérapeute spécialisée:
– Approche individualisée.
– Approche globale.
– Séance de longue durée.

En collaboration avec les physiothérapeutes des cliniques de Jonquière et d'Arvida.

Pour les cas de: – Dysfonction sacro-iliaque.
– Hernie discale problématique.
– Fibromyalgie.
– Problèmes chroniques.
– Migraines, etc.

Pour information ou rendez-vous, pour une physiothérapie spécialisée ou conventionnelle:

542-9994

00646078

Bernier Uniformes

- Établissement de santé
- Clinique privée
- Dentiste
- Laboratoire
- Pharmacie
- Restauration
- Hôtellerie
- Service de broderie

SUPER SPÉCIAL
Uniformes en polycoton
Plusieurs modèles et couleurs disponibles
29,95$ Modèle sélectionné

Faites affaires directement avec l'agent manufacturier
AUCUN INTERMÉDIAIRE

Aussi disponible: literie pour établissements hôtelier, coiffure, massothérapie, etc.

NOUVEAU
Chaussures Nurse Mates
MAINTENANT uniformes taille basse

Nous avons aussi des uniformes haut de gamme tel que SIMON CHANG

Pour information:
(418) 543-3999
ou 1-877-947-7999
Robin Bernier et Josée Boily
1022, Thérèse-Casgrain
Chicoutimi

White Cross · Tour de Chambly · Nurse Mates · George Gourey

00644968

Pour les Fêtes chez Laflamme SIGNATURE Inc.

NOUS PAYONS LES 2 TAXES* POUR VOUS!

Nous payons les taxes
BOSS

Nous payons les taxes
PAUL & SHARK yachting

Nous payons les taxes

On reconnaît la qualité à la signature!

LACOSTE · Manteaux bugatti

*Valide jusqu'au 24 décembre 2005

Laflamme SIGNATURE Inc.
419, rue Racine (haut de la côte)
Chicoutimi
549-2255
Roch Delisle propriétaire

Relations avec les peuples autochones

Le Québec devance le Brésil

CHICOUTIMI (MG) - Il n'y a pas qu'au Québec et au Canada où les gouvernements tentent de s'entendre avec leurs populations autochtones. Au Brésil, où l'on compte plus de 510 communautés indiennes disséminées à travers le pays, des discussions ressemblant étrangement à celles entourant l'Approche commune sont présentement en cours.

Actuellement de passage dans la région, le chercheur et historien Brésilien Silvio Marcus de Souza Correa a eu la chance de se

GAGNON
MÉLYSSA
melyssa.gagnon@lequotidien.com

familiariser avec la culture amérindienne. Dans le cadre d'un stage post-doctoral réalisé à l'Institut national de recherche scientifique (INRS), le professeur à l'Université de Santa Cruz effectue un séjour de plusieurs mois dans la Belle Province. Et puisqu'il s'est lié d'amitié avec l'historien et enseignant de l'UQAC, Camil Girard, il a décidé de faire un saut à Mashteuiatsh, afin d'y livrer une conférence sur la gestion du territoire. Évidemment, Silvio Correa a profité de l'occasion pour se familiariser, ne serait-ce que pendant quelques heures, avec la communauté Montagnaise du Lac-Saint-Jean.

VISITE - Silvio Carrea, originaire du Brésil, s'est lié d'amitié avec l'historien Camil Girard. Les deux hommes étaient de passage à Mashteuiatsh cette semaine.

«Comme au Canada, le Brésil a tenté de sédentariser ses indiens au 19e siècle en créant des réserves. Ça s'est passé presque en même temps», rappelle l'historien, s'exprimant dans un français impeccable.

Silvio Carrea précise que les projets liés au développement régional ont presque tous échoué dans son pays d'origine, principalement parce que les acteurs régionaux n'ont pas été concertés. Et lorsqu'on parle d'acteurs régionaux, il faut, bien sûr inclure, les autochtones.

Au Brésil, 11 pour cent de la superficie totale du pays (8,5 millions de kilomètres carrés) est occupée par des indiens. Ils sont 345 000 en tout, parlant 180 langues issues de deux grandes familles linguistiques. Au total, environ 215 peuples différents forment les premières nations du pays. La présence autochtone au Brésil date de 6000 ans, soit à peu près la même chose qu'au Canada, selon Silvio Carrea.

Négociations

Les négociations de l'Approche commune, qui mèneront éventuellement à l'adoption d'un traité entre les gouvernements du Québec et du Canada et les premières nations de la province ne sont pas étrangères à Silvio Carreo. Dans son pays, des pourparlers sont en cours entre l'État et les indiens. Les enjeux sont semblables à ceux que nous connaissons et ont principalement trait au statut des peuples autochtones, à la gestion du territoire et à la reconnaissance des droits des amérindiens. L'ethno-développement est aussi un sujet de l'heure.

Selon ce que Silvio Carrea a pu constater jusqu'ici, la démarche québécoise est beaucoup plus avancée qu'au Brésil. Le chercheur estime que plus de moyens financiers sont disponibles au Canada, ce qui explique notre avance au sujet des négociations.

Vous voulez
RÉAGIR ?
www.lequotidien.com

Constat d'un Brésilien

Mashteuiatsh vit le modernisme

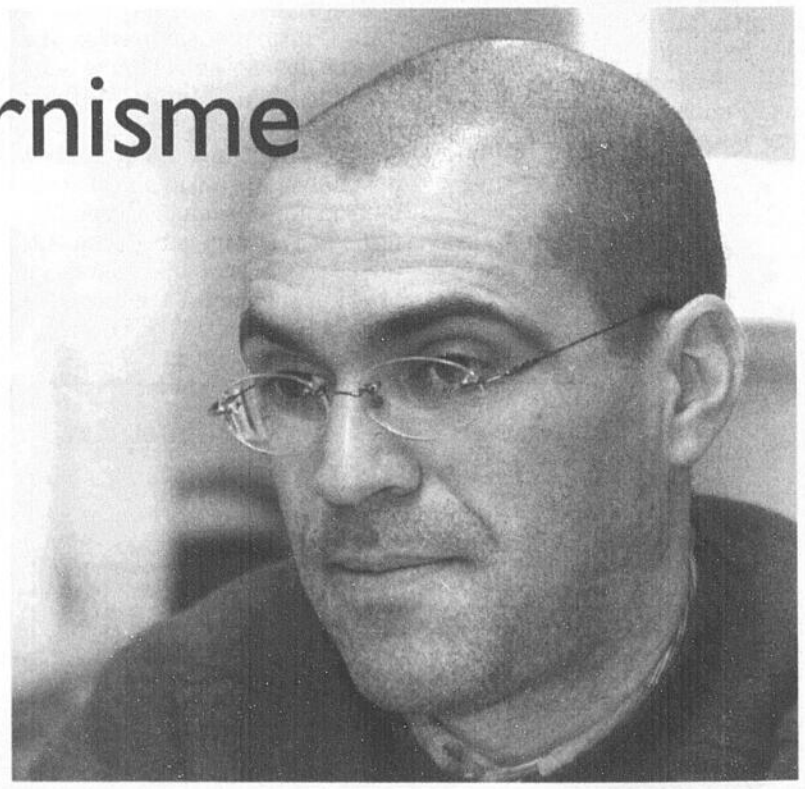
par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - «En arrivant, c'est un petit village comme il y en a partout au Canada. Les routes sont goudronnées, il y a une école et une église. Il ne manque qu'un Wal-Mart !».

Voilà les premières impressions ressenties par Silvio Marcus de Souza Correa, un historien Brésilien qui s'intéresse aux nations autochtones de son pays et qui a visité la communauté de Mashteuiatsh pour la première fois cette semaine. Il était de passage chez les Montagnais afin de livrer une conférence intitulée «La gestion du territoire et le développement régional : deux problèmes pour la reconnaissance de l'autonomie indigène au Brésil».

«Il ne manque rien dans ce village et on a l'impression qu'ils (les autochtones) sont tout à fait intégrés dans la société moderne. En sortant, il nous reste toutefois un petit goût amer dans la bouche. Ils n'ont pas de boulot, pas de job. C'est artificiel», témoigne celui qui entreprend actuellement un stage post-doctoral au Québec.

BRÉSILIEN - L'historien et chercheur brésilien Silvio Carrea s'intéresse au développement régional et aux nations autochtones et a profité de son passage au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour visiter la communauté montagnaise de Mashteuiatsh. À gauche, Jacques Kurtness.



AUTOCHTONES - Selon Silvio Carrea, il existe plusieurs similitudes entre les indiens du Brésil et les autochtones du Canada.

(Photos courtoisie et Sylvain Dufour)

Le constat de Silvio Carrea est le suivant : L'État canadien, comme celui du Brésil, a comblé les besoins de ses autochtones au fil des ans. Si bien que ces derniers n'ont su prendre la place qui leur revient dans une société capitaliste.

Abordant le sujet des problématiques auxquelles font généralement face les communautés autochtones de chez nous comme, par exemple, le niveau élevé de chômage, Silvio Carrea dresse certains parallèles avec son pays d'origine.

«La société moderne a échoué dans l'intégration de ses Indiens. Mais au Brésil, l'intégration sociale ne concerne pas seulement les autochtones. Chez nous, 50 pour cent de la population vit sous le seuil de la pauvreté», met en relief le Brésilien.

Place du Saguenay...

Tout un monde pour Noël!

GRAND TIRAGE 15 DÉCEMBRE

CADEAUX DES MARCHANDS PARTICIPANTS

(un coupon par achat)

cinéma maison téléviseur inclus valeur 600 $ de
(ou marchandise équivalente)
Zellers

Savannah
4 verres à vin en cristal et
or 14 kt de Roumanie **150 $**

Tim Hortons
Cafetière Tim Hortons **125 $**

SEARS
Carte-cadeau **100 $**

Bentley
Valise verticale sur roues **65 $**
Tracker

NERO bianco
2 certificats-cadeaux **25 $**

Bo Chapo Bo Maillot
Certificat-cadeau **25 $**

+ 250$ en chèques-cadeaux

Robin Le Bijoutier
Montre Fiori **150 $**

CLÉMENT
Certificat-cadeau **100 $**

doucet BIJOUTIERS
Ensemble collier, bracelet,
boucle d'oreilles **95 $**

Spécialités Suzette inc.
Certificat-cadeau **50 $**

SIGNAL
Certificat-cadeau **25 $**

(un coupon par achat)

Place du SAGUENAY

C'EST LA FÊTE DE NOËL AUX GALERIES JONQUIÈRE

TIRAGE 15 DÉCEMBRE
(Un coupon par achat)

Un généreux panier d'épicerie de superC
500$

Bijouterie Harry Roy
Certificat-cadeau **100 $**

Groupe Artémisia Galerie d'Art
Certificat-cadeau **100 $**

Bentley
Valise verticale sur roues **65 $**
Tracker

Créations Pauline Plus inc.
Couverture animale Vison
60 $

L'ENSEMBLIER
www.ensemblier.com
Certificat-cadeau **25 $**

+ 200 $ en chèques-cadeaux des

GALERIES JONQUIÈRE

LE BIG BAZAR EST DE RETOUR

DANS LE MAIL JUSQU'AU 18 DÉCEMBRE

- Chocolat maison
- Meubles en bois
- Sculptures sur bois
- Peinture
- Collier
- Dentelle
- Broderie
- etc.

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Alcool au volant : une mesure sans effet réel

Le ministère de la Justice envisage de faire passer le taux légal d'alcoolémie dans le sang de .08 à .05. Le sujet est loin de faire l'unanimité: d'un côté, les opposants qui qualifient le projet d'inacceptable et ridicule et, de l'autre, ceux qui y voient une mesure qui apporte une solution sérieuse et songée.

À l'analyse, on se rend compte que, loin de clore le débat, ce projet soulève une foule de questions: est-ce vraiment la solution pour diminuer le nombre de conducteurs ivres qui prennent encore le volant? Qu'est-ce que ça change pour ceux qui se font prendre dans un barrage policier, où en infraction au code de la route? Et croyez vous qu'en diminuant le taux permis de 0.03, le nombre de conducteurs alcoolisés impliqués dans un accident majeur, voire même mortel, va diminuer?

BÉGIN
STÉPHANE
sbegin@lequotidien.com

Pas sûr, comme on le dit dans la pub télé! En fait, on peut même déjà conclure que poser ces questions, c'est y répondre.

Déjà, on se souviendra des débats lorsque la limite a été fixée à .08. Certains plaignaient les malheureux conducteurs qui, après avoir pris un verre ou deux, se font arrêter près de leur résidence, d'autres qui n'en prennent jamais, se faisant pincer à la première offense...

Autant de débats inutiles puique, aujourd'hui, conduire en état d'ébriété, c'est criminel, point à la ligne! Le fait que cela peut arriver à tout le monde ne diminue en rien la gravité de la faute.

Mauvais message

Qui peut prétendre ne jamais avoir conduit à un moment ou à un autre de l'année, avec un taux avoisinant la limite permise? Quelques petites bières en deux heures, «on se croit correct», mais l'est-on vraiment, nul ne le sait tant qu'on ne rencontre pas... un policier! Et personne ne veut prendre cette chance!

Si, demain, la limite passe à .05, croyez-vous que le même citoyen va diminuer sa consommation d'une petite bière? Comment évaluer la différence de .03 avec le nombre de consommations? Personne n'a en main un ivressomètre portatif pour vérifier son taux d'alcoolémie dans le sang...

En abaissant le taux légal de .08 à .05, le législateur envoie comme message que les automobilistes ont le droit de prendre un verre et de conduire leur voiture. Mais combien vont être en mesure de s'arrêter au bon moment?

Possiblement autant qu'aujourd'hui. Les gens ne feront pas la différence.

On retrouve même des avocats de la défense parmi les opposants à ce projet de loi. Ils estiment que la mesure ne fera qu'engorger le système judiciaire. Leur position est d'autant plus importante qu'ils seraient les grands «gagnants» de l'opération puisque le nombre de leurs clients risque d'augmenter considérablement.

Les limites de la loi

Mais est-ce vraiment la solution? Tant qu'à y être, une loi de tolérance 0 n'aurait-t-elle pas plus d'impact? Au moins, les choses seraient claires.

Toujours dans le domaine des hypothèses, pourquoi ne pas instaurer un système d'amende pour la première infraction? Entre .05 et .08, un billet de 250 $, 500 $, ou même plus?

On pourrait aussi donner une chance à celui dont le taux varie de .01 à .08 en lui remettant un billet d'infraction, mais l'envoyer en prison en cas de récidive...

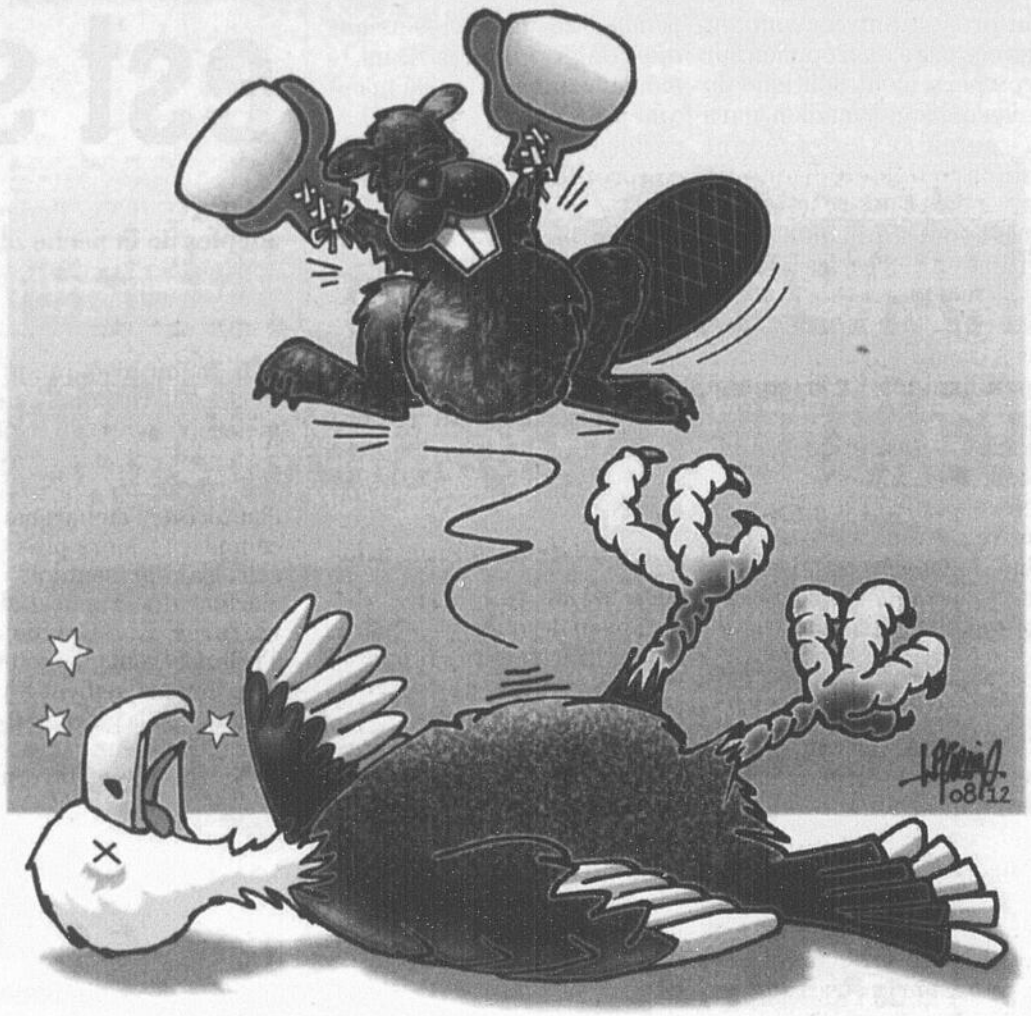
Tant qu'à faire, Québec pourrait même songer à accorder des crédits d'impôt pour que les conducteurs fassent installer de façon volontaire les détecteurs d'alcool dans les voitures, du même type que ceux que les fautifs reconnus coupables peuvent utiliser au terme des trois premiers mois de la suspension du permis.

Mais, de là à criminaliser tous ceux qui se feront prendre avec un taux inférieur à .08, il y a un fossé à ne pas franchir. Une telle loi n'aurait définivement que comme conséquence d'augmenter le trafic dans les Palais de justice du Québec qui sont déjà victimes d'engorgement.

De toute façon, aucune loi préventive ne viendra à bout des habitués des couloirs du Palais de Justice qui se présente pour leur 3e, 4e, 5e offense... Dans leur cas, seule l'incarcération et la réprobation sociale peut, dans certains cas, les ramener dans le droit chemin. Et encore.

Tout ce que Québec risque de faire en diminuant le taux, c'est de punir des citoyens qui sont capables de festoyer en respectant les limites, en se contrôlant pour respecter la loi. Dans sa démarche, le législateur se trompe de cible...

Bois d'oeuvre... un autre round pour le Canada



«Mon pays, c'est ma langue!»

NDLR — Notre collègue Christiane Laforge, chef de la section des Arts au Quotidien/Progrès-Dimanche, vient de recevoir le Prix Jules-Fournier 2005 décerné par le Conseil supérieur de la langue française. Nous publions aujourd'hui le mot de remerciement qu'elle a prononcé lors de la remise de cette prestigieuse distinction.

Hier, je n'aurais sans doute pas écrit un texte pour exprimer ce que je ressens. J'aurais laissé couler les mots sur l'émotion. Aujourd'hui, plus sage... plus prudente, j'ai réagi du bout des doigts sur le clavier. N'est-ce pas ainsi que je vis ma vie depuis des décennies: par mes doigts, fleuves de mots pour lesquels vous me récompensez aujourd'hui?

Ma joie est grande d'accepter le Prix Jules-Fournier 2005 du Conseil supérieur de la langue française, parce que ce prix me conforte dans un amour inconditionnel à l'égard de cette même langue française.

Je suis née en Belgique. Autre pays de la francophonie où l'on égrène les dizaines de septante à nonante, tout en escamotant l'octante de la Suisse. Je suis née au Québec, à l'âge de 9 ans. Autre pays de la francophonie où le langage «s'abeaudit» des mots anciens que les marins ont déversés sur nos plages.

Pour moi, comme pour vous, le mariage de ces deux mondes a engendré une langue française spécifique, unique, vivante, vibrante, qui s'éclate dans nos courriels plutôt que de se laisser étouffer sous les bancs de neige.

Nuances et langage acquis

C'est par les mots de cette langue française, mieux, c'est par les mots de cette langue française du Québec que j'ai franchi toutes les étapes de ma vie professionnelle, culturelle et sociale.

Ce que je pense, ce que je lis, ce que j'écoute, ce que j'écris, porte les couleurs aux multiples nuances du langage acquis ici, en terre québécoise, qui plus est, du Saguenay—Lac-Saint-Jean.

L'étudiante, formée en arts et lettres, jadis engagée pour classer des photos au Progrès-Dimanche, aujourd'hui journaliste au journal Le Quotidien, a grande envie de dire merci.

Métissages et identités

Merci à ces personnes qui depuis 30 ans me permettent d'écrire dans ma propre voix. Me permettent d'user de cette langue française, avec ses mots d'indépendance créés pour éviter l'acculturation linguistique dont nous menace la mondialisation, avec ses mots encore vibrants des échos des abordages d'à peine 500 ans, avec ses expressions uniques issues de nos saisons, avec le métissage des identités confrontées autant qu'alliées, dont nous sommes les porteurs, nous journalistes, et les héritiers, nous les écrivains.

Ces mots qui ont été soumis à votre regard critique, jurés de ce prix, sont les mots d'une identité que je revendique.

Là où Vigneault chante «Mon pays, c'est l'hiver», j'écris «Mon pays, c'est ma langue», aussi mon identité et ma fierté.

Merci de me permettre d'y croire, ce soir encore plus.

Christiane Laforge

Voici notre politique générale relative à la publication des lettres d'opinion

Le Quotidien et le Progrès-Dimanche accordent une grande importance au dialogue avec leurs lecteurs et lectrices.

Nos journaux reçoivent un courrier abondant; la publication des lettres d'opinion oblige à une sélection rigoureuse et ce, chaque jour. Cet exercice s'appuie sur la pertinence du sujet soumis et la place qu'il occupe dans l'actualité.

Nous encourageons fortement nos lecteurs et lectrices, familiers avec Internet, à nous faire parvenir leurs textes par courriel. Les adresses sont:
redaction@lequotidien.com
cneron@lequotidien.com.

Nous ne nous engageons pas à publier les lettres dans leur intégralité; celles-ci peuvent être résumées en fonction de leur pertinence et de l'espace disponible le jour prévu pour leur publication.

Les lettres contenant des affirmations gratuites ou diffamatoires, des insultes ou des remarques personnelles désobligeantes visant une personnalité ou l'auteur d'un article, sont systématiquement ignorées. La même politique est appliquée aux lettres anonymes.

Nous demandons par ailleurs à nos lecteurs et lectrices de s'en tenir à des textes d'environ 300 mots, rédigés en bon français (pour ceux et celles qui sont familiers avec le traitement de texte, la règle est de 3500 caractères, «espaces comprises»).

Chaque lettre d'opinion doit être accompagnée du nom et du prénom de son auteur, de son adresse complète et de son numéro de téléphone. Ces données servent à vérifier l'identité de nos correspondants (le numéro de téléphone ne sera pas publié et l'adresse ne comportera que le nom de la ville ou de la municipalité).

Nous ne pouvons garantir une journée précise de publication.

La priorité est accordée aux lettres faisant référence à l'actualité régionale.

Les auteurs de lettres d'opinion écrivant au nom de groupes de pression ne doivent pas s'attendre à un traitement de faveur.

Nos lecteurs et lectrices visés directement par le contenu d'un article ou une lettre d'opinion publiés dans nos journaux peuvent demander un droit de réplique. Une importance prioritaire est accordée à la publication de ces lettres. Celles-ci doivent répondre toutefois aux critères exprimés plus haut.

Carol Néron, éditorialiste en chef

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Respect et démocratie

En présentant récemment dans ces page mon opinion sur le comportement politique du gouvernement canadien, dans les semaines précédant l'annonce des élections, je m'attendais à des réactions.

C'est tout à fait normal et légitime en démocratie. Toutefois, la teneur et le ton de la lettre de Mme Aline Boudreault, parue dans Le Quotidien du 2 décembre, m'ont étonné et déçu.

Au lieu de traiter du contenu principal de ma lettre, elle a préféré s'arrêter à une image dont je me suis servi au tout début de mes propos. De plus, elle s'est attaquée à mon statut professionnel et à mon état de vie.

Discrédit

C'était une tentative évidente pour me discréditer comme intervenant dans des questions politiques. Les personnes qui me connaissent savent très bien que je suis «descendu de ma chaire» et que je suis sorti de la sacristie depuis de nombreuses années.

J'ai décidé en effet d'aller dans le trafic lourd des réalités socio-politiques et d'apporter mon humble contribution au mieux-être des gens de mon milieu. Mon travail à l'UQAC pendant 25 ans, de même que mes engagements dans le monde communautaire m'ont amené, entre autres, à réfléchir sur des questions d'ordre éthique surtout collectives.

Mes profondes convictions sur la noblesse et l'importance du politique dans l'organisation du «vivre-ensemble» m'incitent quelques fois à dénoncer des situations que je trouve inacceptables, pour proposer de nouvelles attitudes ou comportements collectifs.

Le prix de la démocratie

En même temps, j'ai des options politiques très claires et très affirmées par rapport à l'avenir et au devenir du Québec.

Je comprends très bien que cela puisse heurter les positions politiques d'autres citoyens ou citoyennes.

L'important, me semble-t-il, est de rester ouvert au débat démocratique et de se respecter les uns les autres. La démocratie de participation que je promeus est à ce prix.

Florent Villeneuve,
(arrondissement de Chicoutimi),
Saguenay.

Bravo Christiane!

En mon nom et au nom de notre organisation, la Journée de l'Hymne au printemps, je félicite Christiane Laforge pour le prix Jules-Fournier qu'elle a reçu dernièrement et qui souligne la qualité de la langue française dans ses textes journalistiques. Je suis heureux et ému que ce prestigieux prix revienne à cette femme de talent que nous connaissons bien dans la région puisqu' elle agit à titre de responsable de la section des arts et spectacles du Quotidien et de Progrès-Dimanche.

Ce n'est pas seulement la qualité du français de Christiane Laforge qui est souligné par l'obtention de ce prix, mais aussi son originalité et sa passion pour l'écriture.

En 1998, lorsqu' elle préparait un reportage à propos de mon idée de mettre sur pied une journée en hommage à Félix Leclerc, elle m'avait expliqué combien elle travaillait ses textes avec minutie. Le dimanche suivant, lorsque j'ai lu son article dans le Progrès Dimanche en première page du Cahier des arts, j'ai compris pourquoi.

Je me sentis alors presque gêné et surtout prévilégié d'être l'objet de ce reportage. Et elle en fit de même pour bien d'autres artisans de la culture de notre région et toujours avec brio. Je crois que beaucoup d'autres, comme moi, pourraient témoigner de la rigueur professionnelle qui est la sienne.

Merci Christiane de nous aider à faire rayonner notre culture régionale ici et ailleurs. Et merci de ton soutien, de ton encouragement et ton intérêt pour nos initiatives artistiques. En diffusant si bellement le récit de nos démarches, tu nous permets de rêver et de croire en ce que nous faisons.

Yvan Giguère,
Journée de l'Hymne au printemps,
Concours national de paroliers,
Saguenay.

Christiane Laforge

Installation des cabanes

La décision est sur la glace

LA BAIE (LT) - Personne à La Baie ne sait encore quand les adeptes de la pêche blanche pourront installer leurs cabanes sur les glaces et la rencontre d'hier soir entre les élus municipaux et les associations de pêcheurs n'a pas permis d'en arriver à un compromis.

De façon presque officielle, Pêches et Océans Canada permettre le début de la pêche des poissons de fond le 16 janvier. La ville avait de son côté décidé d'autoriser l'embarquement des cabanes 11 jours plus tôt. Hier soir, les représentants des associations de Grande-Baie et des battures, Luc Lavoie et Sarto Tremblay, ont plaidé en faveur d'un embarquement à partir du moment ou la glace a 30 centimètres d'épaisseur.

«Nous sommes favorables à la protection de la ressource et avec la date du début de pêches et Océans Canada. Ce n'est pas un problème. Mais autoriser l'embarquement 11 jours avant cette date n'est pas acceptable. Ça prive au moins 50 pour cent des pêcheurs de leur activité puisqu'ils préfèrent la pêche à l'éperlan. À ce que je sache, l'éperlan n'est pas en danger», a déclaré Luc Lavoie, président des pêcheurs de grande-baie.

Il dit avoir reçu un appui de Sarto Tremblay puisque les personnes qui installent les cabanes dans le secteur des Battures sont des pêcheurs d'éperlans et non de poissons de fond. Pour cette raison, Luc Lavoie croit que l'embarquement des cabanes devrait être autorisé dès que la glace aura atteint l'épaisseur sécuritaire de 30 centimètres.

Le porte-parole n'a pas précisé ce que fera son association pour faire comprendre le bon sens à la ville. Il ne serait pas surprenant que les pêcheurs s'adressent directement au bureau du maire afin que ce dernier tranche dans le litige qui oppose l'arrondissement et les amateurs de pêche blanche sur la date d'embarquement des cabanes.

CABANES - Les amateurs de pêche blanche et les autorités municipales sont incapables de s'entendre sur la date où les pêcheurs pourront installer leurs cabanes sur la baie des Ha! Ha!

(Photo d'archives)

Dans Jonquière-Alma

Un enseignant portera les couleurs du NPD

par François St-Gelais

ALMA (FSTG) - C'est un enseignant en biologie âgé de 34 ans, Martin Bertrand, qui défendra les couleurs du Nouveau parti démocratique (NPD) du Canada dans la circonscription de Jonquière-Alma.

Natif et résidant d'Alma, ce dernier a été choisi mardi soir par les militants du NPD de ce comté. Lors de la dernière élection fédérale, il avait agi comme organisateur de la campagne menée par le candidat néo-démocrate précédant, François Picard.

Martin Bertrand n'a d'ailleurs pas perdu de temps avant d'attaquer le député sortant de Jonquière-Alma, le bloquiste Sébastien Gagnon.

Dans un communiqué de presse transmis aux médias, le candidat souligne en effet que «le Bloc québécois et son candidat prétendent défendre les intérêts des Québécois, mais sans les faire avancer».

«Le NPD a obtenu plus de résultats au cours des 12 derniers mois, avec les changements qu'il a fait apporter au budget libéral que le Bloc en 12 années d'existence. Le Bloc est en réaction, le NPD est en proposition», écrit Martin Bertrand.

Ce dernier soutient également qu'il n'est pas vrai qu'il s'avère dans l'intérêt des Québécois d'être éternellement confinés dans l'opposition en votant pour le Bloc.

Rappelons que l'homme d'affaires René Simard était pressenti à titre de candidat du NPD dans ce comté, mais il a finalement décidé de retirer sa candidature au cours des derniers jours.

Inspirée par le ministère de l'Environnement

L'Ascension veut fermer son L.E.S.

SAINT-BRUNO (MSH) – Québec somme la MRC de Lac-Saint-Jean-Est d'élaborer un plan correctif en regard du site d'enfouissement de L'Ascension.

Brandissant une lettre rédigée par le ministère du Développement durable et de l'Environnement, le maire de L'Ascension, Louis Ouellet a révélé hier soir, à

St-HILAIRE
MARC
mst-hilaire@lequotidien.com

Saint-Bruno, que malgré des investissements de quelque 7 millions $, le lieu d'enfouissement sanitaire (LES) de sa localité a toujours des impacts sur l'environnement.

Datée du 14 octobre dernier et adressée au directeur général de la MRC, Sabin Larouche, la missive fait état d'une contamination des eaux souterraines qui ne cesse de s'accentuer depuis 2002.

On ordonnait par ailleurs à la MRC d'élaborer un plan correctif et de le transmettre aux autorités provinciales avant le 25 novembre.

«Nous souhaitons tenir une rencontre avec les personnes en autorité de votre MRC pour discuter plus en détail de la problématique et de vos propositions afin d'en arriver à une solution définitive», signe le responsable au ministère, Pierre Tremblay.

S'appuyant sur ces inquiétants constats, le maire Ouellet a de nouveau rejeté l'idée d'accueillir les déchets du Lac-Saint-Jean à L'Ascension. Ainsi, il n'adhère absolument pas aux enjeux financiers évoqués par certains élus de la MRC relativement au remplacement du site.

«Il y a une catastrophe prévisible qui peut être évitée aujourd'hui. (...) Les premières personnes que je vais défendre sont mes citoyens, et non le portefeuille de la MRC», a-t-il insisté dans le cadre des audiences publiques sur le PGMR.

Selon lui, le sacrifice que devait effectuer sa population se terminera en 2008 et les décideurs doivent désormais regarder ailleurs.

«Vingt-six ans à endurer et tolérer ce site, c'est jusqu'où la population de L'Ascension était prête à se rendre.»

Armé d'un mémoire détaillé, Louis Ouellet jure que si la Commission en charge du plan de gestion des matières résiduelles (PGMR) se borne à identifier L'Ascension comme terre d'accueil des déchets du Lac-Saint-Jean, ses citoyens seront nombreux à monter aux barricades.

«Nous refusons que le site de L'Ascension continue à être le lieu d'enfouissement du Lac-Saint-Jean; non pas parce que nous ne voulons pas les poubelles chez-nous, mais parce que ce site pollue notre environnement, notre eau, notre rivière; qu'il freine notre développement, qu'il est une hypothèque pour nos enfants et que pendant maintenant 23 ans, notre population a fait plus que sa part pour la région et qu'il n'est même pas envisageable de continuer pour encore 30 ans», a-t-il lu, provoquant de chauds applaudissements dans la salle.

«Rarement épais»

Interpellée par la présentation du maire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, Lawrence Potvin, une citoyenne de L'Ascension, Hélène Tremblay, a qualifié le PGMR de «rarement épais».

«M. Potvin, je suis très déçue de vous. On n'en veut plus de ce maudit site-là. Si vous persistez, c'est certain que vous nous retrouverez sur votre chemin», a-t-elle tranché.

CONSULTATION - L'assemblée publique sur la gestion des matières résiduelles pour le Lac-Saint-Jean a sucsité beaucoup de controverse, hier soir à Saint-Bruno.

(Photo Annie Tremblay)

Potvin voit la chose différemment

Par Marc St-Hilaire

SAINT-BRUNO (MSH) – Pour Lawrence Potvin, il est hors de question de songer à un autre site que celui de L'Ascension en ce qui concerne le plan de gestion des matières résiduelles (PGMR).

«Chacune des 14 municipalités de Lac-Saint-Jean-Est est propriétaire du lieu d'enfouissement sanitaire (LES) de L'Ascension. C'est un actif qui appartient à tous nos contribuables», a plaidé hier soir le maire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Selon lui, les demandes du maire de L'Ascension, Louis Ouellet, qui refuse de voir sa municipalité devenir la terre d'accueil des déchets de l'ensemble du Lac-Saint-Jean, sont injustifiées et, de toute façon, beaucoup trop coûteuses.

Il maintient en ce sens que, contrairement aux 6 millions $ avancés par les spécialistes, la construction d'un nouveau site correspondrait à un investissement de 12 à 15 millions $. Qui plus est, il rappelle que la MRC de Lac-Saint-Jean-Est doit plus de 4 millions $ en rapport à la mise à niveau du LES de L'Ascension.

Dans un mémoire signé conjointement par les municipalités de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix et d'Hébertville-Station, on souligne qu'en 2008, lorsque le site de l'Ascension ne répondra plus aux nouvelles normes gouvernementales, il restera toujours une dette de 3 millions $.

«Pour Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, ça signifie 216 791 $ alors que pour Hébertville-Station, c'est 72 820 $. Je laisse aux autres municipalités le soin de faire le calcul.

«Si les trois MRC s'entendent pour utiliser le site, le coût par porte serait de 119 $, soit une économie de 241 $ par porte», poursuit Lawrence Potvin.

Non au privé

Suggestion lancée par le maire de L'Ascension, le site de Larouche, propriété de l'entreprise AES, ne représente pas une solution viable selon Lawrence Potvin. Ce dernier explique que d'aucune façon, les MRC doivent succomber aux chants des sirènes.

«Fermer le site de L'Ascension pour aller se jeter dans les bras de l'entreprise privée ferait en sorte qu'on serait peut-être gagnant à court terme, mais certainement pas à long terme. Cette affirmation s'appuie sur des discussions entre la MRC de Lac-Saint-Jean-Est et une entreprise privée en 2001-2002», raconte-t-il, avant d'élaborer.

En effet, alors qu'il agissait à titre de préfet, la MRC avait amorcé des pourparlers avec AES. La compagnie aurait alors proposé d'acquérir le site de L'Ascension pour le fermer et ensuite, offrir le service d'enfouissement des déchets à Larouche. On était prêt à établir un prix fixe pour cinq ans, mais pas davantage.

«L'objectif des entreprises privées n'est-il pas le bénéfice ?», questionne le maire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Autre texte en page 13

OPPOSITION - Le maire de L'Ascension, Louis Ouellet, s'oppose fermement à tout plan faisant de sa municipalité «la poubelle du Lac-Saint-Jean».

(Photo Annie Tremblay)

LOTO QUÉBEC **Résultats**

Celebration 2006

Tirage du 2005-12-07

636C580

(non décomposable)

1 Ford Escape hybride 2006 (ou 47 500 $)

2005-12-01	430D955	2005-12-04	129D466
2005-12-02	293D132	2005-12-05	376E067
2005-12-03	494A403	2005-12-06	764A592

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

1 Ford Escape hybride 2006 chaque jour du 1er au 31 décembre 2005

LOTO QUÉBEC **Résultats**

Tirage du 2005-12-07

1er numéro	2e numéro	3e numéro
304038	328368	257920
25 000 $	50 000 $	100 000 $

décomposables

Numéros «Télé»

153881 099732 619098

non décomposables

Numéro boni 11

Lotto 649 — Tirage du 2005-12-07

02 08 12 19 23 41

Complémentaire : 49

Québec 49 — Tirage du 2005-12-07

30 39 43 47 48 49

Complémentaire : 41

Banco — Tirage du 2005-12-07

01 03 07 12 13 16 18 20 22 25
30 32 33 37 38 39 43 45 47 65

Banco bonis : du 2 au 10 déc. 2005

Quotidienne — Tirage du 2005-12-07

3 4

000 9538

Extra — Tirage du 2005-12-07

NUMÉRO 629585

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Joker — TIRAGE CE SOIR

Opération Gouape

L'enquête préliminaire suspendue

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - L'enquête préliminaire des 16 coaccusés de l'opération Gouape a été suspendue jusqu'à ce matin.

«Je viens d'obtenir des informations suffisamment importantes pour demander la suspension de l'enquête préliminaire jusqu'à jeudi matin (ce matin).

«Ce n'est pas de gaieté de coeur que je fais cette demande, car j'aurais préféré que le contre-interrogatoire de l'agent-source puisse se poursuivre de façon continue», a mentionné Me Claudine Roy, substitut du Procureur général. Il n'a pas été possible de savoir quelle genre d'information détient Me Roy pour arrêter le dossier durant une journée complète ou presque.

Libération

Par ailleurs, trois avocats de la défense demanderont et travailleront très fort pour obtenir la libération de leurs clients au cours des prochains jours, assez pour permettre à ces accusés qui sont détenus depuis le 9 février dernier de passer le temps des Fêtes en famille. Ainsi, Me Charles Cantin songent sérieusement à faire des représentations pour obtenir la liberté de Mario Bouchard et Alain Saint-Gelais.

On sait déjà que Me Louis Belliard analysent la possibilité de tenir l'enquête caution de ses clients, André Gagné, Jacques Gagnon et Serge Perreault. Il voudrait faire la même chose pour Gaétan Allaire, mais celui-ci est accusé de trafic de stupéfiants à un plus haut niveau que les trois autres coaccusés.

Et même Me Roland Roy pourrait aller jusqu'à réclamer la libération de Claude Beaudin, Alexandre Desrosiers et Éric Levasseur.

Sécurité

Les mesures de sécurité sont appliquées à la lettre. Lorsqu'une personne veut assister à l'audience, elle doit être présente dans la salle avant que le juge Maurice Abud ne prenne sa place. Après, l'entrée y est interdite.

Roland Roy, père de l'accusé Richard Roy et de l'avocat de la défense Roland Roy, a dû rester une partie de l'après-midi, mardi, en dehors de la salle d'audience.

«Je suis arrivé vers 14 h 10, car j'arrivais de l'hôpital. Je n'ai pu entrer. Je trouve cette situation difficile, car je viens d'apprendre que j'ai un cancer et qu'il n'y a plus rien à faire. J'aimerais assister à l'audience qui touche mon fils. Je trouve cette situation assez injuste», a expliqué l'homme de 77 ans.

Du côté des constables spéciaux du ministère du ministère de la Sécurité publique, ils expliquent qu'ils se doivent de respecter les recommandations du juge et qu'ils ne peuvent faire de passe-droit au public.

Soldats blessés

OTTAWA (PC) — Trois soldats membres des forces spéciales canadiennes ont été blessés lors d'opérations dans le sud de l'Afghanistan, ont annoncé les autorités fédérales mercredi.

Il s'agit des premiers incidents signalés au sujet de la très secrète Deuxième force opérationnelle interarmée (FOI2).

Selon les informations du ministère de la Défense, un membre de la FOI2 était toujours soigné dans un hôpital. Les deux autres soldats des forces spéciales ont été soignés et ils ont réintégré leur unité. Aucun nom n'a été révélé.

NOËL DURE 120 JOURS

Prolongez l'ambiance des Fêtes jusqu'au printemps !

AUCUN PAIEMENT AVANT 120 JOURS

AU FINANCEMENT À L'ACHAT [1]

Modèle GX illustré

mazda 3 GX 2006

Première de classe de sa catégorie
Pour une 3e année consécutive
Le Guide de l'auto 2006

LOUEZ À PARTIR DE 199$ PAR MOIS, POUR 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL 1 690 $

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Modèle GT illustré

mazda 3 SPORT GS 2006

LOUEZ À PARTIR DE 245$ PAR MOIS, POUR 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1 690 $

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Modèle GX V6 illustré

MAZDA TRIBUTE GX 4 CYL. 2006

LOUEZ À PARTIR DE 249$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 1995 $

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

-OU-

OBTENEZ 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS**

Modèle GT illustré

MAZDA MPV GX 2005

LOUEZ À PARTIR DE 279$ PAR MOIS, POUR 60 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 595 $

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ
NOUS PAYONS LA PREMIÈRE MENSUALITÉ

-OU-

OBTENEZ 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS**

Sur la route de l'entraide
À l'achat ou à la location d'un véhicule, Mazda fera une contribution aux Fondations Rêves d'Enfants et Charles-Bruneau.

mazda
www.mazda.ca

Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA • RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE REMARQUABLE GARANTIE COMPLÈTE

[1] L'offre aux particuliers de « aucun paiement avant 120 jours » s'applique au financement à l'achat et débute à la date de livraison du véhicule à l'acheteur. Le nombre de mensualités choisi par le client n'est pas réduit mais reporté de 4 mois. Aucun intérêt pendant les premiers 90 jours. Après cette période, le montant du capital ainsi que les intérêts devront être payés en fonction du terme prévu au contrat. Cette offre est applicable à tous les véhicules neufs 2005 et 2006, à l'exception des modèles Mazda5 et Mazda6 sport. * 0 % de financement à l'achat jusqu'à 60 mois sur les Mazda Tribute 2006 neufs et les Mazda MPV 2005 neuves. Financement à l'achat consenti par la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. * Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda3 GX (D4Y556AA00), des Mazda3 Sport GS (D5S056AA00), des Mazda Tribute GX 4 cyl. (9U4X056AA00) 2006 neufs de base et des Mazda MPV GX (UAX275AA00) 2005 neuves de base. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. La première mensualité à la location de la Mazda MPV GX 2005 est payée par CrédiBleu. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 0¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. ** Essais menés sur le Mazda MPV 2005. La NHTSA a décerné à la Mazda MPV la cote la plus élevée aux essais de collisions frontales et latérales. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 7 décembre 2005.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

00646004

FOURRE-TOUT

RICHELIEU – Le Club Richelieu de Roberval compte un nouveau membre dans ses rangs. Il s'agit de Martin Potvin qu'on reconnaît, au centre sur la photo, entouré du président ex-officio Serge Taillon et de son parrain, Martin Leclerc.

EN BAVARDANT

Distribution gratuite de verrous d'arme à feu

Dans le cadre d'une campagne de prévention du suicide par arme à feu, le Centre de prévention du suicide 02 procédera, le samedi10 décembre, dès l'ouverture des magasins participants, à la distribution gratuite de 1000 verrous de pontet pour arme à feu (18 ans et plus; maximum d'un verrou par client). Les propriétaires d'armes à feu ou ceux qui veulent en offrir une, en cadeau, n'ont qu'à se présenter chez un des commerçants participants pour en faire la demande. Voici la liste :

Chasse & Pêche Chicoutimi, 1120, Boul. Talbot, Chicoutimi, 690-9620

Accommodation des 21, 3422 Boul. Grande-Baie Sud, Ville de la Baie, 544-4655

Super Sagamie St-Hilaire, 2377, rue Pelletier, Jonquière, 547-9271

Arc en Flèche (de 9h à midi), 413, St- Alphonse, St-Bruno, 343-3301

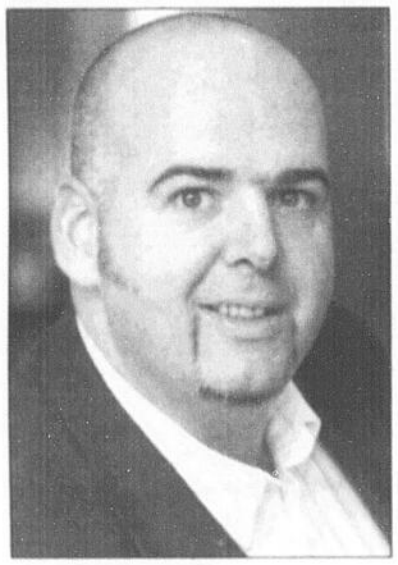
Bijouterie et sport J. M. de Launière, 5652, av. du Pont Nord, Alma, Secteur Saint-Cœur-de-Marie, 347-3376

Ferlac, 255, boul. Marcotte, Roberval, 275-2356

Ferlac, 1039, rue Carillon, St-Félicien, 679-1834

Sport Ben 56 Boul. Dequen, Dolbeau-Mistassini, 276-7890

Il faut rappeler qu'un suicide sur trois par arme à feu est commis avec une arme qui n'appartient pas à la victime. C'est cette «personne sur trois» que la campagne de sensibilisation vise à sauver.



Hugues Lavoie, Complexe hôtel Chicoutimi, président de l'Association des hôteliers du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Hôteliers

Lors de la dernière assemblée générale de l'Association des hôteliers du Saguenay-Lac-Saint-Jean les membres ont procédé à l'élection du nouveau conseil d'administration qui est composé des personnes suivantes :

Hugues Lavoie Complexe hôtel Chicoutimi, président; Bertrand Picard, Hôtel le Parasol de Chicoutimi, secrétaire-trésorier; Daniel Lauzon, Château Roberval, vice-président; Claude Mathieu, Holiday Inn Saguenay de Jonquière; Robert Bilodeau, Auberge du presbytère, Mont Lac-Vert d'Hébertville; Kim Boulianne, Auberge Universel Alma; Jean-Marc Couture, Hôtel Le Montagnais de Chicoutimi; Marcel Bouchard, Auberge des 21 de La Baie; Robert Larouche, Motel Princesse de Jonquière; Mario Beaubien, Hôtel du Jardin de Saint-Félicien; Sylvie Simard du Confort Inn d'Alma et Claude Pilote, Motel Roberval.

BLACKBURN

ROGER
rblackburn@lequotidien.com

Crise de jalousie

Dernièrement, je discutais avec quelques babyboomers, bien installé autour du bar, tout en sirotant une bièrette. C'était un joyeux lundi, dans le cadre d'un 5 à 7 sympathique au Bar le Stade, pas très loin du journal.

Alors qu'on parlait de leurs «enfants-rois-hyper-protégés-qui-ne-manquent-de-rien-élevés-dans-la-ouate», je faisais remarquer à ces plus de 50 ans à quel point ils ont été chanceux de naître et de grandir à une époque extraordinaire.

En fait je piquais une crise de jalousie. J'aurais tant aimé grandir avec les Beatles, Elvis, les Stones et les Brel, Brassens. Ils ont construit les barrages de la Baie-James, ils ont bâti le Stade olympique, sans compter qu'ils ont aussi construit La Ronde et Terre des Hommes, et organisé l'Exposition internationale de 1967.

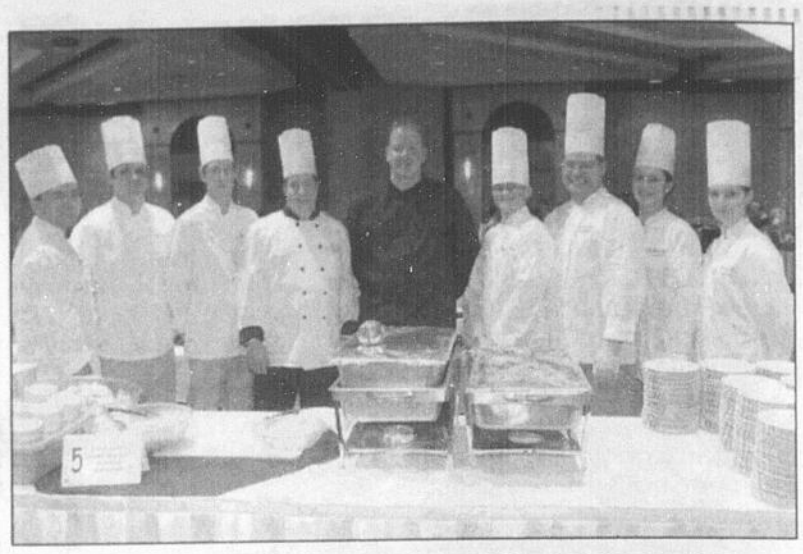
Ils ont fait l'amour sans condom, ils ont conduit leur voiture sans ceinture de sécurité et sans suivre de cours de conduite. Ils ont joué au hockey sans casque. Ils ont fait du vélo et de la moto sans casque et la loi permettait aux gens de faire de l'auto-stop, ce que les boomers appelaient tout simplement «faire du pouce».

Ils pouvaient facilement trouver un emploi sans même avoir terminé leur secondaire V et ils pouvaient travailler dans la construction sans avoir de cartes pour prouver qu'ils étaient compétents.

Au début, ils étaient obligés d'aller à la messe tous les dimanches, mais ils ont tous arrêté ça, en même temps.

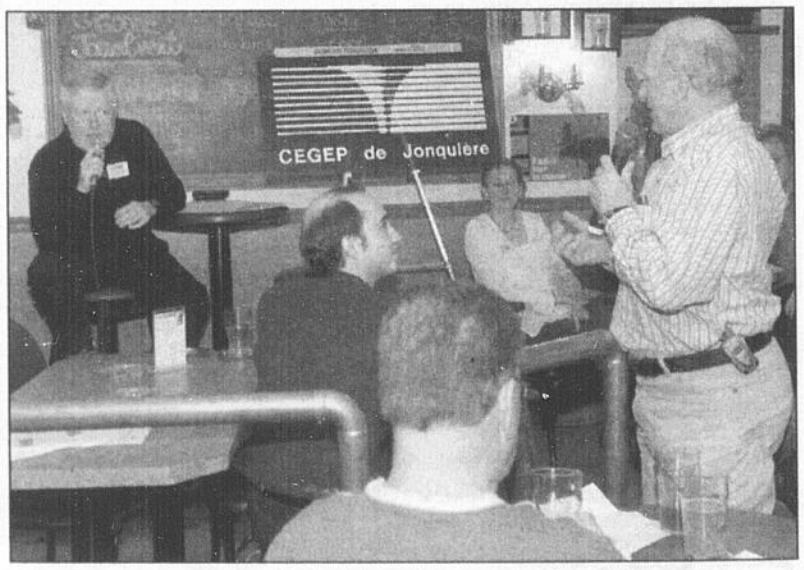
Ils ont eu la chance de vivre une belle époque où tout était à faire, où tout était au début avec comme compagnon de route, la télévision. Les boomers sont fiers de ce qu'ils ont fait et de leur mode de vie. Il suffit de les écouter placoter du bon vieux temps autour d'une bière, pour comprendre comment ils ont raison d'être fiers leur vécu.

Pourtant, ils interdisent à leurs enfants de faire du pouce, de faire l'amour sans condom et de faire du vélo et de la moto sans casque.... Dommage.



SOUPER DE GIBIER – Lors du dernier souper de gibier du Holiday Inn Saguenay, le chef Dany Lavoie a conquis le palais et le coeur des convives avec des plats de choix. Sur la photo, nous retrouvons l'équipe qui a participé au succès de cet événement gastronomique. Il s'agit, de gauche à droite, d'Orlando Henriquez, Maxime Vaillancourt, Dominic Martel, Daniel Émond (sous-chef), le chef Dany Lavoie, Nathalie Jean, Patrice Landry, Jill Lalancette et Valérie Potvin.
(Photo Jeannot Levesque)

L'HEURE DES QUILLES – L'émission «L'heure des quilles» enregistrée au Salon de quilles Renaud de l'Ascension, a reçu cette semaine un chèque de 1400 $ de la Caisse Desjardins d'Alma. Sur la photo, de gauche à droite, nous retrouvons Normand Renaud et Christian Fortin qui reçoivent le chèque des mains du directeur général de la caisse, Laurent Villeneuve.
(Photo Steeve Tremblay)

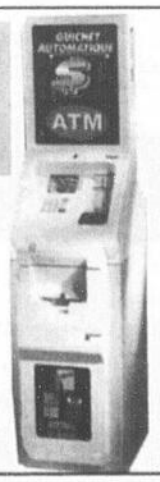


BAR DES SCIENCES – Le Cégep de Jonquière organisait un bar des sciences, mardi dernier, à La Voie maltée de Jonquière, dont le sujet était : «Faut-il tuer la chasse?». L'animateur Marc Bergeron (anciennement animateur à CBJ Radio-Canada), à gauche sur la photo, a dirigé d'une main de maître, les débats qui n'ont pas été très houleux. Au moins une centaine de personnes étaient présentes et les interventions étaient de qualité même s'il y avait peu d'opposants à la chasse.
(Photo Rocket Lavoie)

POURQUOI PAYER PLUS CHER EN ACHETANT À L'EXTÉRIEUR?

FAITES UN ACHAT LOCAL À BIEN MEILLEUR MARCHÉ:

143 $*
/MOIS + TAXES (60 mois)
5 ANS DE GARANTIE
(Sur approbation de crédit)
*Sans attrape

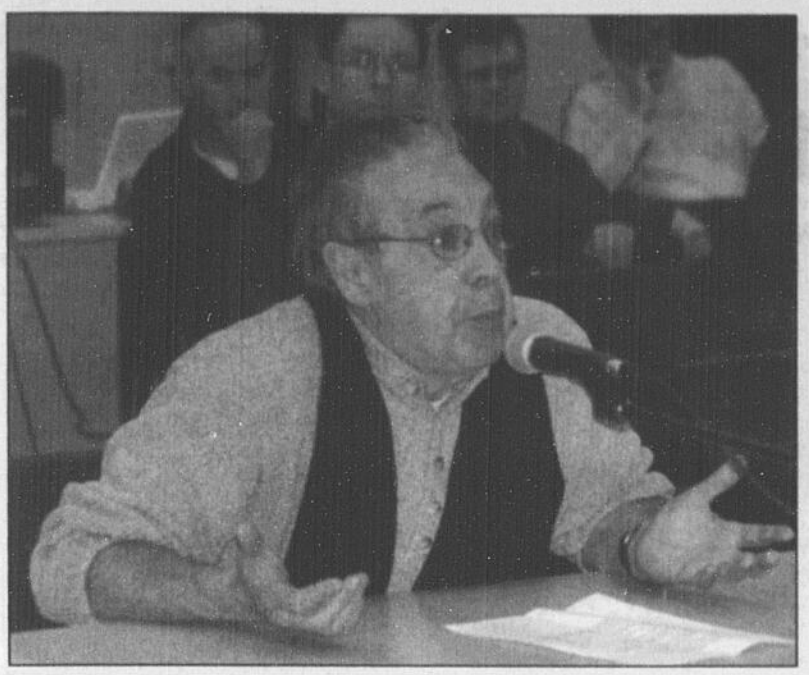


Faites confiance au seul VRAI...
SPÉCIALISTE depuis 35 ans!

Blackburn & Blackburn inc.
LE CHOIX LOGIQUE

• 980, boul. de l'Université, 549-4900 Fax: 549-9457
• Succ.: 3875, boul. Harvey, 695-2044 Fax: 695-4563
Ville Saguenay
www.blackburninc.com

00645861



Yvon Drolet, maire de Saint-Gédéon.

(Photo Steeve Tremblay)

Ce qu'ils pensent du plan !

Outre le débat entourant le site de L'Ascension, le Plan de gestion des matières résiduelles (PGMR) au Lac-Saint-Jean soulève d'autres interrogations. Voici certaines réflexions apportées hier soir à Saint-Bruno, dans le cadre de la seconde soirée d'audiences publiques.

Jean Morin, propriétaire du restaurant Au Vieil Édifice de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix

À propos des objectifs ambitieux du PGMR, qui prévoit notamment faire passer le taux de recyclage de 20 % à 80 %.

«J'aimerais être l'un des premiers établissements à embarquer dans ce PGMR, mais à quel prix ? C'est peut-être le temps de donner un sens à l'expression «pollueur-payeur».»

Stanley O'Brian, conseiller municipal à Hébertville

À propos des dates de présentations et d'audiences publiques

«Vous nous avez invité le 4 novembre, par communiqué, à participer à vos présentations. Des élections avaient lieu le 6 novembre. Je trouve que vous faites tout ça trop rapidement et que nous sommes très mal informés. C'est pourtant un sujet très important.

Yvon Drolet, maire de Saint-Gédéon

À propos des dates de présentations et d'audiences publiques

«Vous n'arrivez pas vraiment dans le bon temps. En tant que nouveau maire, je n'ai même pas eu le temps de mettre la population au courant du PGMR ou de préparer un mémoire. En 2010, ça va coûter combien tout ça ? On dit 143 $ par porte, mais si c'est 343 $, qu'allons-nous dire à nos contribuables ?»

Gérald Scullion, maire d'Alma

À propos du déploiement du PGMR

«J'émets certaines réserves lorsqu'on se lance dans un grand projet comme celui-là. Je crois cependant que nos objectifs sont réalistes dans la mesure où des expériences pilotes viennent confirmer ceux-ci au préalable. Il faut avoir une idée des résultats sur le terrain.»

TELUS MD PRÉSENTE

LA FABULEUSE HISTOIRE D'UN ROYAUME

EN COLLABORATION AVEC Ville de Saguenay

NOUVEAU

Forfait famille 93 $

(2 adultes et 1 enfant dans les gradins)

Pour Noël, offrez-leur La Fabuleuse

Certificats-cadeaux disponibles

Pour réservation

1 888 873-3333

(418) 697-5151

www.fabuleuse.com

Rage au volant

Un professeur absous conditionnellement

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Une absolution conditionnelle pour Bruno Bonneau. L'homme de 46 ans avait commis ce que l'on appelle un cas de rage au volant.

Au cours des derniers mois, l'enseignant de Chicoutimi a donné deux coups de poing à un homme dans le stationnement du poste de police de Chicoutimi. Il l'a aussi bousculé et pris au collet. La victime lui avait coupé le chemin sur le boulevard de l'Université.

Devant le juge Jean-Paul Aubin, mardi, Bonneau a expliqué les circonstances de l'événement et a plaidé qu'une condamnation pourrait avoir des impacts négatifs sur son travail et sa carrière d'enseignant.

À la sortie de la Cour, le Chicoutimien a obtenu une absolution conditionnelle à une période de probation de 12 mois, où il doit garder la paix.

Il n'aura pas d'antécédents judiciaires. Comme il n'en avait pas en semblable matière (il a déjà été condamné pour une conduite avec les facultés affaiblies), cela l'a aidé à obtenir la clémence du juge.

Imbeau relâchée

Par ailleurs, Nathalie Imbeau a été remise en liberté. Cette femme a été arrêtée par les policiers de la Sûreté municipale de Saguenay, lundi, au Palais de justice de Chicoutimi. Elle avait perturbé les audiences devant le juge Louis-Charles Fournier, en se promenant à gauche et à droite dans la salle et effectuant de nombreux va-et-vient.

La Chicoutimienne est notamment accusée de menaces de mort à l'endroit d'un policier. Il lui est interdit de communiquer avec l'agent de police ou de se présenter au Palais de justice, sauf pour ses dossiers. Elle doit d'ailleurs revenir en Cour le 20 décembre.

Un nouveau toit pour Berthiaume Lalancette

CHICOUTIMI (SB) - Berthiaune Lalancette vient de se trouver un nouveau toit pour les quatre prochains mois.

Client de la Maison des sans-abri de Chicoutimi, le jeune homme de 21 ans passera les quatre prochains mois derrière les barreaux de la prison de Chicoutimi.

Accusé de vols de lotion après-rasage à la pharmacie Jean Coutu de la rue Racine, Lalancette a aussi été pris, vendredi dernier, en possession dans le but d'en faire le trafic de 0,8 grammes de PCP et de 3,5 grammes de marijuana. En plus, l'accusé a manqué à plusieurs conditions de remise en liberté.

Comme il a déjà purgé 27 jours de prison (54 au total) entre octobre et novembre, le juge Louis-Charles Fournier a retenu la suggestion de l'avocat de la défense, Me Michel Boudreault, de l'envoyer derrière les barreaux. « Il trouve difficile de se retrouver en liberté. Il a besoin d'encadrement et il ne trouve pas tout ce qu'il lui faut dehors, surtout qu'il est seul. Mon client m'a même demandé d'obtenir une peine d'emprisonnement », a expliqué Me Boudreault.

Le substitut du Procureur général, Me Julie Lajoie ne s'est pas objectée à cette demande, mais propose aussi qu'un suivi soit effectué auprès de l'accusé pour qu'il reçoive les soins et l'aide appropriés pour se reprendre en main.

Une fois ses quatre mois derrières les barreaux terminés (il aura donc fait six mois au total), Berthiaume Lalancette devra se soumettre à un suivi probatoire de 18 mois et une probation de 36 mois.

Un autre individu impliqué dans cette affaire de possession de drogue, Mathieu Bolduc, revient en Cour vendredi.

FAITS DIVERS

Voleur ivre sans permis

CHICOUTIMI (LT) - Les patrouilleurs du Service de police de Saguenay ont procédé dans la nuit de mardi à mercredi à l'arrestation de deux individus de 19 ans alors qu'ils se payaient une grande virée dans les rues du quartier Saint-Luc dans le secteur nord de Chicoutimi.

Selon le policier Bruno Cormier, porte-parole du SPS, le propriétaire d'une Pontiac blanche a contacté la centrale un peu avant 4 h pour informer les policiers que sa voiture avait été volée.

En se rendant dans le secteur, les policiers ont localisé la Pontiac à l'intersection des rues Talon et Saint-Ephrem.

Le conducteur, Jonathan Gauthier, 19 ans, domicilié sur la rue des Remparts à Chicoutimi, était en état d'ébriété au moment de son arrestation.

Il a été accusé hier au Palais de justice de Chicoutimi de conduite sans permis, de conduite avec les facultés affaiblies et de vol de voiture ainsi que d'une série d'autres larcins dans des véhicules. Gauthier est demeuré derrière les barreaux jusqu'à la tenue de son enquête sur remise en liberté.

L'autre individu, également âgé de 19 ans, a été interrogé à la centrale policière. Il a été remis en liberté et devra comparaître sur sommation d'ici quelques semaines.

Saisie de marijuana

CHICOUTIMI (LT) - Sur le coup de 16 h hier après-midi, six enquêteurs des projets spéciaux du Service de police de Saguenay ont investi un appartement situé au 1420 de la rue Damien à Jonquière où ils ont saisi 454 grammes de marijuana.

Un individu de 22 ans se trouvait sur les lieux au moment de l'arrivée des policiers. Ils a été arrêté et interrogé avant d'être remis en liberté.

Selon l'agent Bruno Cormier, l'homme ne possédait pas d'antécédent judiciaire majeur. Il devrait comparaître sur sommation au cours des prochaines semaines pour répondre à des accusations de possession de stupéfiants.

VOUS ME RECONNAISSEZ MAINTENANT ?

Monsieur Charest, lui, ne me reconnaît toujours pas.

Il veut geler mon salaire pour 3 ans.
Il ne tient pas compte de ma scolarité et de mon expérience.
Il refuse de me payer en fonction de mon expertise.
Il m'enferme dans un régime de retraite inéquitable.

Je suis un médecin-vétérinaire qui a à cœur le bien-être de la population tout comme mes collègues professionnels de l'État. Mon contrat de travail est échu depuis 2 ½ ans.

Monsieur Charest, qu'attendez-vous pour agir en employeur responsable ?

VOTRE INTRANSIGEANCE VA À L'ENCONTRE DE L'INTÉRÊT DE LA POPULATION.
IL EST NÉCESSAIRE DE S'ENTENDRE.

SPGQ
Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec

Réseau d'aqueduc de Saint-Félicien

Une facture de 10 millions $!

par François St-Gelais

CHICOUTIMI (FSTG) - La mise à niveau du réseau d'aqueduc de Saint-Félicien coûtera au bas mot 10 millions $. Une somme colossale considérant que le budget annuel de la ville s'élève à quelque 14 millions.

C'est ce qu'a révélé le nouveau maire de l'endroit, Gilles Potvin hier, lors de son passage devant les membres du Cercle de presse du Saguenay.

Après l'épineux dossier de l'achèvement des travaux du parc Sacré-Coeur, la question de l'alimentation en eau potable a toujours été l'une des grandes préoccupations des Félicinois. Visiblement, ce dossier figure également au coeur des réflexions de Gilles Potvin.

«Il n'y aura pas deux catégories de citoyens, soit les assoiffés et les rassasiés. Nous explorons actuellement toutes les pistes de solution. Nous allons procéder dans l'ordre pour installer un réseau sécuritaire», affirme-t-il.

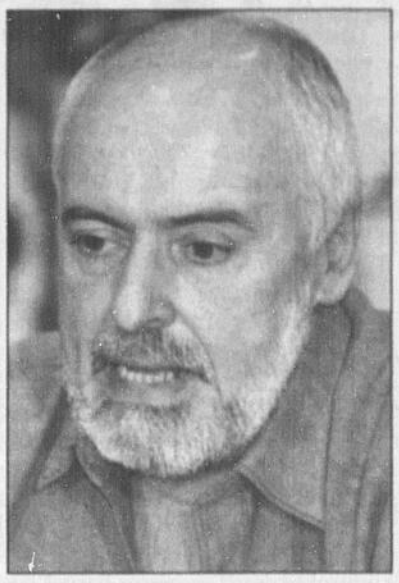
L'option de doter certaines résidences de puits individuels serait une des possibilités envisagées.

Toutefois, en raison des coûts importants en jeu, il est encore prématuré de déterminer des échéanciers ou des solutions permanentes. Par contre, le maire Potvin admet que sa priorité ira du côté des résidants du rang Nord. Un décret du gouvernement oblige en effet la ville de Saint-Félicien à leur fournir de l'eau potable d'ici le milieu de 2006. Notons que les citoyens de plusieurs rangs urbains situés sur le vaste territoire de la municipalité sont aux prises avec des problèmes d'approvisionnement en eau potable. Le secteur de Saint-Méthode connaît aussi des difficultés similaires.

«Il n'y a pas de problème d'approvisionnement en eau. Il y a plusieurs sources disponibles sur notre territoire. Il s'agit plutôt de problèmes de distribution et de réseau. Nous vivons les conséquences de l'étalement urbain puisque notre ville couvre 363 kilomètres carrés et que nous devons desservir des résidences éparpillées un peu partout», explique M. Potvin.

Il pointe aussi du doigt le fait que de plus en plus de chalets sont transformés en lieux habitables à l'année afin d'illustrer une partie des problèmes de la ville.

La mise au norme du réseau d'aqueduc devra cependant se faire selon un contexte budgétaire très serré puisqu'une aucune hausse de taxe n'est à prévoir en vue de la prochaine année. Gilles Potvin précise aussi que le prochain plan triennal de Saint-Félicien devrait impliquer des investissements de sept millions $ par année.



Gilles Potvin, maire de Saint-Félicien.

Économie régionale

Scullion s'inquiète

CHICOUTIMI (FSTG) - Même s'il est le premier magistrat d'une ville perçue comme l'une des plus à l'aise financièrement dans la région, le maire d'Alma Gérald Scullion ne cache pas son inquiétude par rapport à l'avenir économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Selon M. Scullion, la hausse constante du dollar canadien fait très mal aux entreprises locales qui prospèrent surtout grâce aux exportations sur le marché américain. Pour eux, un dollar canadien fort constitue donc un frein. De plus, le maire Scullion craint que l'achèvement des travaux majeurs, comme celui de la Péribonka, contribue aussi à ralentir l'économie régionale. Et ce, sans compter la concurrence de plus en plus vive qui proviendra des pays asiatiques en émergences.

«Ce qui me préoccupe , ce sont les problèmes économiques qui frappent la région à répétition. Nous vivons une mutation industrielle avec la mondialisation. L'éducation sera la base de tout, mais sur ce point nous sommes très bien équipés pour faire face à la concurrence», estime M. Scullion, également invité par le Cercle de presse hier.

Faisant le lien avec la consultation populaire menée par la Conférence régionale des élus (CRÉ) sur la régionalisation de la gestion des ressources naturelles, le maire d'Alma soutient, tout comme son collègue Gilles Potvin, que la question des redevances issues de l'exploitation des matières premières doit servir à soutenir l'industrie locale de manière concrète. Ils soulèvent d'ailleurs l'idée de mener des expériences pilotes en semblable matière afin de tester ce qui pourrait être géré à partir de la région.

Optimisme modéré

Appelé à commenter la très bonne santé économique de sa ville, Gérald Scullion fait montre d'un optimisme modéré. Selon le premier magistrat, des discussions sont actuellement en cours au sujet de l'éventuel agrandissement de l'usine d'Alcan.

«Ça négocie fort. Il y a des discussions sur la convention et des espaces loués. Il reste encore des conditions à remplir mais on y travaille», dit-il.

Par ailleurs, il impute la vitalité économique et le fort développement de la capitale jeannoise au fait qu'Alma s'impose une solide planification stratégique afin d'identifier les créneaux d'avenir de la ville, et surtout au fait qu'elle paie ses dépenses rubis sur l'ongle.

«La ville est riche car elle est en train d'effacer sa dette. De plus, on s'oblige à payer nos dépenses comptant. Cela nous permet d'être en position pour accompagner notre développement économique et aussi la qualité de vie de nos citoyens, comme dans notre projet de voie de contournement qui serait profitable au transport lourd et à la sécurité des usagers du réseau routier», illustre Gérald Scullion.

Gérald Scullion, maire d'Alma.

Illuminez les Fêtes des hommes de votre vie avec **Marcel Paré** et ses **IDÉES-CADEAUX!**

Le cadeau des Fêtes de Marcel Paré: On paye les taxes pour vous d'ici Noël!

Messieurs, gardez-vous du temps pour vos cadeaux.

Laissez nos experts bien vous habiller!

Mercerie Marcel Paré inc.

et la Boutique au **Maxim'Hom**

752, Victoria
La Baie
544-1943

00643279

Pour des Fêtes très heureuses, pensez

BIJOUTERIE RENÉ GUÉRIN

qui offre un **Noël sans taxes** sur la plus belle sélection de bijoux!

Cadeau de choix...

Boucles d'oreilles à diamants à partir de: 89,95$

De superbes montres hommes et dames

Des bijoux de pure féminité tels que la gamme «Acier»

STEELX

Depuis 1918, votre satisfaction c'est notre tradition

BIJOUTERIE RENÉ GUÉRIN

915, de la Fabrique
La Baie
(Voisin du bureau de poste)
544-3737
Jean Guérin, F.C.Gm.A.
propriétaire

Prenez note que cette promotion ne s'applique que sur la gamme d'items sélectionnés.

00644603

Bilan des cinq ans d'Air Médic

«Ils m'ont sauvé la vie»

-Claude Grondin

CHICOUTIMI (IL) - Au cours de ses cinq premières années d'opération, Air Médic a réalisé plus de 900 missions et a réussi à intéresser 21 000 donateurs à sa cause. Mais ceci n'est encore qu'un départ, car les objectifs sont ambitieux pour étendre le service dans tout le Québec au cours des prochaines années.

LABRIE
ISABELLE
ilabrie@lequotidien.com

Les responsables de cet organisme sans but lucratif ont dressé hier le bilan de leurs opérations. Ils ont rappelé que ce service unique au Québec a permis d'intervenir dans plusieurs situations, comme des sauvetages, des missions interhospitalières, et lors de dons d'organes. Le but: offrir des services dans le délai le plus court possible, de façon à apporter des soins aux patients rapidement.

«En cinq ans, nous avons monté quatre bases d'opération et nous avons fait l'achat d'un hélicoptère, basé à Saint-Honoré. Nous projetons d'équiper chaque base de son propre transporteur, et nous souhaitons implanter cinq autres bases, de façon à couvrir l'ensemble du territoire québécois. Notre but est d'inscrire 100 000 donateurs», indique le directeur d'Air Médic, François Rivard.

TÉMOIGNAGES — Claude Grondin et son épouse Denise, de même qu'Éric Boily, ont témoigné des avantages d'Air Médic. Ils sont accompagnés du directeur de l'organisme, François Rivard.

(Photo Rocket Lavoie)

SUCCÈS — Selon le directeur médical d'Air Médic, le docteur Louis Gagnon, les patients ont 5 % plus de chances de survivre lorsqu'on utilise le transport par hélicoptère plutôt que celui par voie terrestre.

(Photo Rocket Lavoie)

Améliorations

Pour sa part, le directeur médical, le Dr Louis Gagnon, a fait valoir que bien des améliorations ont été apportées aux équipements et au fonctionnement de l'organisme au fil des années. Il a ajouté que les bienfaits du transport héliporté ont déjà été prouvés: «En moyenne, nous avons 5 % de survie de plus lorsqu'on utilise le transport par hélicoptère plutôt que celui par voie terrestre. Sans compter les effets difficiles à comptabiliser, comme les souffrances des patients et les séquelles à long terme».

Témoignages

Ce bilan a aussi été l'occasion de souligner le travail de certains membres de l'équipage qui comptent 25 missions. Il a de plus permis à des bénéficiaires de témoigner du rôle joué par Air Médic dans leur vie. Claude Grondin a souligné que sans le secours de l'organisme, il serait sûrement mort. Il a été sauvé alors qu'il se trouvait à son chalet et transporté à l'Hôpital de Chicoutimi, où on lui a fait quatre pontages. «Ils m'ont sauvé la vie. Je ne comprends pas que tous les gens qui ont entendu parler d'Air Médic ne soient pas membres», a-t-il mentionné.

Quant à Éric Boily, qui est en attente d'une greffe de l'intestin, il a expliqué que grâce au service d'Air Médic, il peut demeurer chez lui plutôt que d'avoir à déménager pour se rapprocher de son hôpital, à Toronto.

« Brisons l'isolement.... Développons l'entraide!»

Centre de Prévention du Suicide 02

Intervention téléphonique
Jour et nuit - 7 jours :
(gratuit - confidentiel)

Saguenay: (418) 545-1818
Lac-St-Jean: 1-866-Appelle

00644277

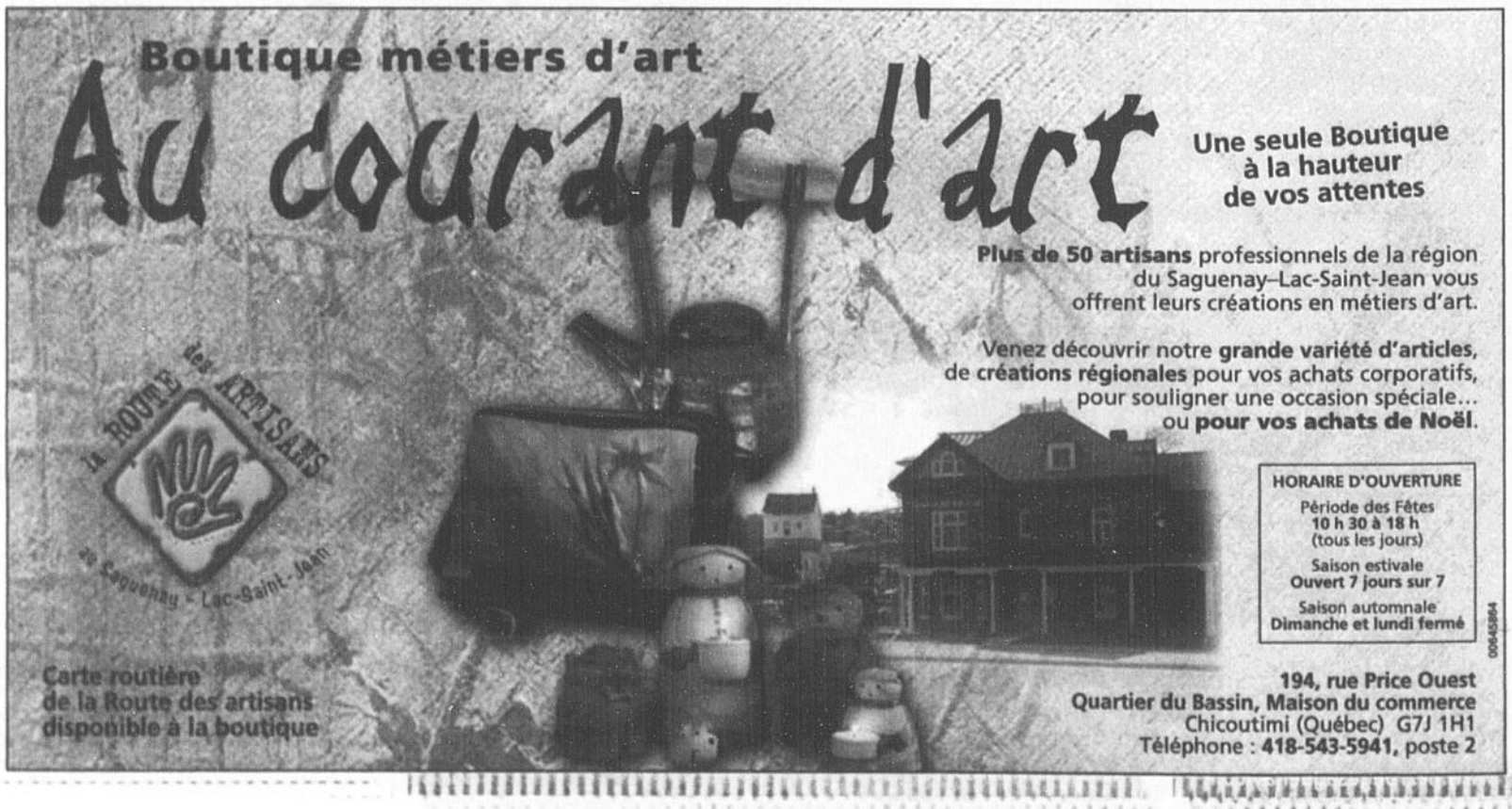
Vous voulez RÉAGIR ? www.lequotidien.com

Infraction

Domaine Lemieux condamné à 7500 $

LABRECQUE (FSTG) - Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a condamné le Domaine Lemieux, situé à Labrecque au Lac-Saint-Jean, à une amende de 6000 $ plus des frais de 1500 $.

Entre le 7 et le 14 août 2002, l'entreprise a rejeté dans la nature des boues de fosses septiques, contrevenant ainsi à la Loi sur la qualité de l'environnement du Québec, d'où l'imposition de cette sanction.



Hélicoptères Panorama investit à Alma

Le transporteur voit plus loin

Par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Hélicoptères Panorama inaugurait hier ses deux nouveaux hangars, érigés à l'Aéroport d'Alma (ADA) au coût de 750 000 $.

Président et directeur général (PDG) de l'entreprise, André Martel a expliqué que ces constructions accueilleront d'une part ses hélicoptères, mais également l'avion appartenant à la compagnie aérienne Starlink Aviation, qui assure la liaison Alma-Montréal.

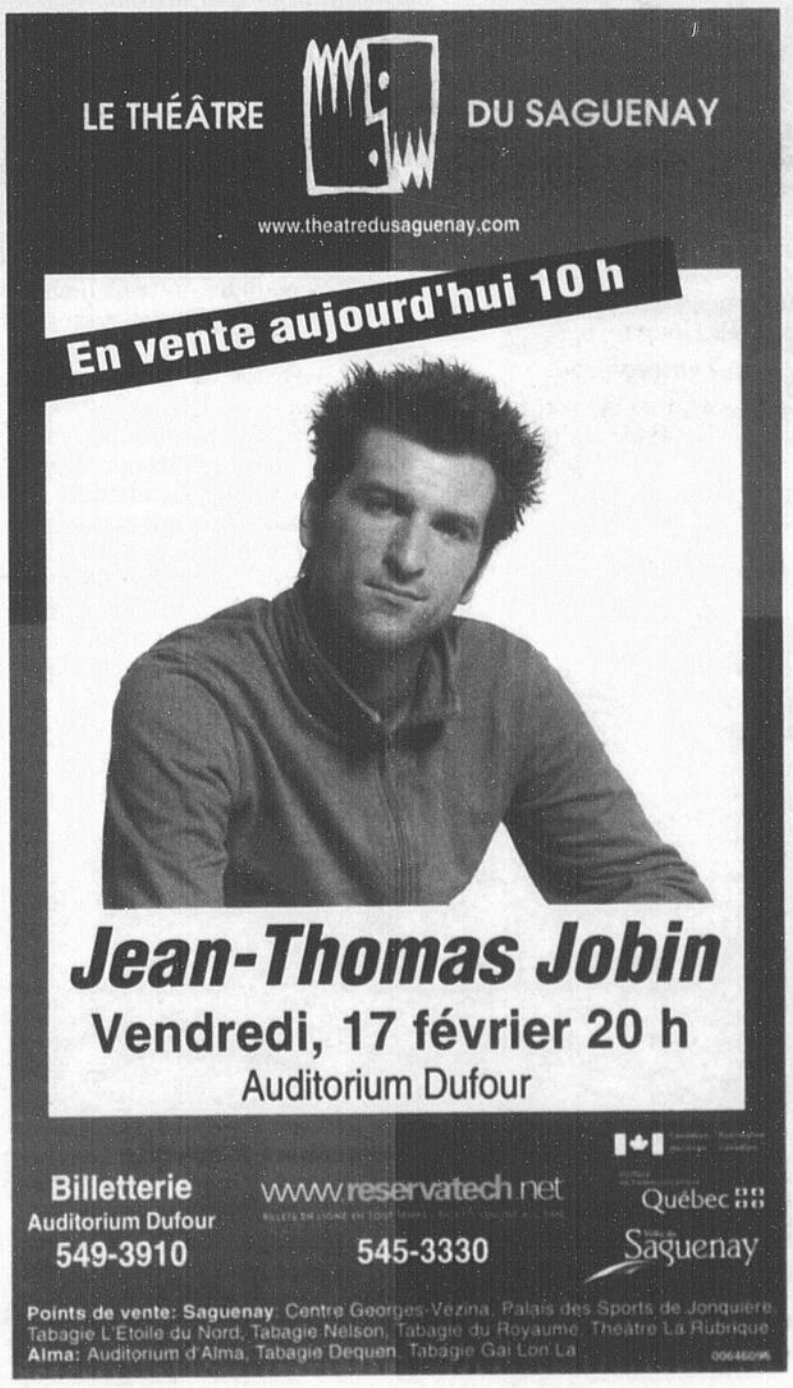
«Ces deux hangars ultra modernes représentent des investissements de 750 000 $. Ce n'est qu'un début car Alma deviendra une plaque tournante pour tous nos projets futurs», a signalé André Martel, avant d'enchaîner avec quelques-uns de ses projets d'avenir.

«Hélicoptères Panorama a aussi une vision internationale, a-t-il confié. D'ailleurs, je m'envole pour le Kirghistan dans quelques heures pour y acheter six appareils russes pouvant transporter 24 passagers. Ce sera la première d'une longue série d'importations.

«Pour l'instant, nous agissons comme consultant. Une opération devrait toutefois commencer sous peu avec notre partenaire Chinois , M. Dake Than de Daquing, au Nord-Est de la Chine. Le Pacifique Sudsera aussi dans notre mire pour 2006, une opération touristique y prendra place suivie d'un programme de formation du personnel.»

FÉLICITATIONS — Le propriétaire de la compagnie, André Martel (à droite), reçoit les félicitations du conseiller Marc Asselin. (Photo Steeve Tremblay)

HANGARS — Hélicoptères Panorama a inauguré ses deux nouveaux hangars à l'aéroport d'Alma hier, un investissement de 750 000 $. (Photo Steeve Tremblay)



Réduction des droits compensatoires

De l'aspirine pour un cancer

CHICOUTIMI (LT) - La réduction des droits compensatoires décrétée par les Américains est comparable à un comprimé d'aspirine que l'on donnerait à un malade en phase terminale pour contrer le cancer qui renoue chaque jour l'industrie québécoise du bois d'oeuvre, dont 30 pour cent de la production est réalisée dans les scieries du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le vice-président aux affaires publiques d'Abitibi-Consolidated, Denis Leclerc, est catégorique quand il affirme que la situation de l'industrie n'est pas

TREMBLAY
LOUIS
ltremblay@lequotidien.com

meilleure aujourd'hui qu'il y a 48 heures. La décision américaine est un taux permanent pour la dernière année et un taux préliminaire pour la présente. Ça ne rapportera pas un cent aux industriels qui ont besoin de liquidités.

«Ils confirment qu'ils ont imposé des droits trop élevés en 2005-2005, mais ne nous redonnent pas notre argent versé en trop en fiducie. Et ils pourraient bien décider que ce nouveau taux provisoire n'est pas suffisant pour le ramener un peu plus haut. L'ALÉNA, l'OMC, tout le monde a conclu que les droits imposés sont illégaux mais ça ne change rien. La seule chose, c'est que ce taux de 10 pour cent est un élément de plus dans le cadre de la prochaine ronde de négociation», plaide le porte-parole du géant mondial du papier journal et cinquième plus important exportateur de bois d'oeuvre au Canada.

En ce moment, Abitibi-Consolidated a 300 millions $ US dans un compte en fiducie qui ne lui sert à rien. Comme les autres joueurs de l'industrie, la presque totalité de ces sommes ont été versées alors que le dollar canadien était plus bas. Plus le dollar canadien monte, plus la valeur des dépôts en fiducie diminue et ce sont donc des dizaines de millions $ que les entreprises canadiennes risquent de perdre juste avec le taux de change.

Autre menace

L'autre menace qui est en train d'étouffer l'industrie québécoise est l'augmentation sans précédent de la capacité de sciage dans l'Ouest canadien. Les entreprises ont érigé des complexes de sciage de la taille de cinq scieries moyennes au Québec. Ces complexes ont été érigés spécialement pour transformer le bois provenant des chantiers d'urgence pour la récolte des pinèdes en ce moment affectées par une insecte destructeur.

«Pour permettre aux entreprises de récolter ce bois, le gouvernement de Colombie-Britannique a choisi de diminuer de façon significative les droits de coupe. Les entreprises peuvent donc concentrer les opérations dans des grands complexes 24 heures par jour en plus d'une réduction du prix de la matière première. On peut donc penser que la surtaxe de 10 pour cent ne les dérange pas trop avec des conditions d'opération semblables.»

En plus de la réduction des droits de coupe, le gouvernement fédéral a accordé une aide financière de 100 millions $ pour la récupération des arbres malades : «L'industrie québécoise n'a rien reçu pour la récupération du bois brûlé», insiste Denis Leclerc.

Les compagnies de l'Ouest canadien n'avaient jamais vraiment tenté de prendre le marché de l'est du Canada. Les conditions qui prévalent dans cette région du pays leur permettent maintenant de concurrencer les entreprises situées dans l'Est et principalement au Québec.

En ce moment, les scieurs du Québec doivent composer avec une réduction des volumes qui augmente les coûts de production et des droits de coupe plus élevés que la compétition. Selon Denis Leclerc, les entreprises de l'Ouest visent plus que le marché américain et tentent de prendre le marché traditionnel des scieries du Québec.

Bowater

Les dirigeants de la papetière Bowater accueillent positivement la nouvelle en provenance des États-Unis. Selon le vice-président aux ressources humaines et affaires publiques, Georges Cabana, cette annonce constitue une bonne nouvelle dans le marasme dans lequel se trouve en ce moment l'industrie québécoise du bois d'oeuvre.

Tout comme Abitibi-Consolidated, Bowater aurait apprécié obtenir une décision finale et récupérer les sommes gelées dans les fiducies. Georges Cabana rappelle que des rumeurs circulent à l'effet que les Américains utilisent l'argent en fiducie comme moyen de négociation pour une entente finale. Il a même déjà été question que les industriels du bois d'oeuvre américain récupèrent cet argent (1,3 milliard $ pour le Québec) pour moderniser leur industrie du sciage.

EFFET - Selon Denis Leclerc d'Abitibi-Consolidated, la décision du département américain du Commerce ne rapportera pas un cent aux industriels qui ont un urgent besoin de liquidités. (Archives)

Profits des entreprises

Très peu d'effets

CHICOUTIMI (LT) - La réduction des droits antidumping et compensatoires décrétée par le département américain du Commerce n'aura pas d'impact significatif sur les profits des entreprises de sciage au cours de la prochaine année à moins qu'il soit décidé de remettre à chacun les milliards $ déposés dans les comptes bancaires depuis l'imposition des pénalités sur le bois canadien.

Pierre Lacroix, analyste des produits forestiers chez Valeurs mobilières Desjardins, estime que cette réduction est un pas dans la bonne direction pour les entreprises qui exportent une bonne quantité de production. Cependant, cette réduction arrive à un moment où la «bonne période» pour le marché du bois d'oeuvre tire à sa fin aux États-Unis.

«On a eu deux ou trois bonnes années où malgré la surtaxe, les exportations étaient rentables pour les entreprises. Il y a en ce moment des signaux qui indiquent que le marché pourrait ralentir au cours de la prochaine année», explique l'analyste.

Les États-Unis ont connu une excellente période pour la construction résidentielle et la rénovation. La remontée des taux d'intérêt de l'autre côté de la frontière risque d'avoir un effet sur cette situation et entraînera inévitablement une diminution de la demande.

Impact

Des éléments qui surviennent de ce côté-ci de la frontière influenceront le marché de l'exportation du bois d'oeuvre dans la prochaine année. La Colombie-Britannique fait partie de cette équation avec une augmentation de la capacité de sciage. Une épidémie d'insectes dans les pinèdes a amené l'industrie et le gouvernement de la province à construire des nouvelles scieries.

«L'augmentation de l'offre sur le marché américain ne pourra faire autrement que d'exercer des pressions sur les prix avec en même temps une baisse de la demande. On ne parle pas de l'effondrement du marché mais d'une diminution qui suit une bonne période», reprend Pierre Lacroix. La situation du dollar canadien est finalement le dernier élément qui entre le paysage de cette industrie et qui n'est pas sans avoir une certaine importance. Chaque fois que le dollar canadien s'apprécie, le niveau de compétition des usines s'amenuise puisque c'est le prix du bois qui baisse. Il se situe en ce moment à approximativement 280 $ US le pmp.

Reprise

Avec ces nombreux facteurs, rien ne laisse présager que les effets de la réduction sur les droits compensatoires et l'antidumping puissent redonner un second souffle à l'industrie québécoise du sciage qui est l'un des joueurs importants en Amérique du Nord. Selon Pierre Lacroix, la réduction de 20 pour cent des approvisionnements forestiers pour les industries se traduit par une diminution de la rentabilité des opérations de sciage. «C'est ce qui explique ce que Domtar a fait la semaine dernière en rationalisant. On concentre des opérations afin de diminuer les coûts puisqu'il y a un manque de 20 pour cent de bois. Dans ce sens, il n'est pas certain que la décision des États-Unis puisse renverser la vapeur», a conclu l'analyste.

CRISE - En plus des droits compensatoires exigés par les Américains, les scieries du Québec doivent composer avec la concurrence féroce des entreprises de la Colombie-Britannique. (Photo La Presse)

Grande ouverture samedi 9h

10 décembre

Venez skier en ville!

Spectral

et le Centre de Ski
MONT BÉLU
Ville de La Baie

vous invitent à débuter votre saison

OFFRE BILLET DE SAISON 2005/2006

Au même prix que l'an dernier!

Billet étudiant *(6 à 23 ans)*	109$ *(+ taxes)*	(125$ *Taxes incluses*)
Billet adulte	153$ *(+ taxes)*	(175$ *Taxes incluses*)

SUPERS SPÉCIAUX POUR LA FIN DE SEMAINE D'OUVERTURE SEULEMENT À VOTRE BOUTIQUE Spectral du Mont Bélu

Fixations BURTON SNOWBOARDS Contour 2006
Rég.: 189,95 $
SPÉCIAL OUVERTURE
Spectral **129,95$**

Snowboard neuf
SPÉCIAL OUVERTURE
50$ de rabais
Spectral *Prix à partir de: 179,95 $*

Cours d'initiation de snowboard
SPÉCIAL OUVERTURE **29,95$**
Spectral *Rég.: 45,95 $*

Entretien de skis, snowboard ou skate
SPÉCIAL OUVERTURE **9,95$**
Spectral *Rég.: 29,95 $*

SUR PRÉSENTATION DES COUPONS, SAMEDI 10 ET DIMANCHE 11 DÉCEMBRE

Le Mont Bélu ouvre samedi le 10 décembre

ÉLECTIONS FÉDÉRALES 2006

Montée de l'appui à la souveraineté

Martin blâmé par les fédéralistes

MONTREAL (PC) — Qualifié de «pyromane» par le premier ministre Bernard Lord, le chef libéral Paul Martin s'est présenté mercredi comme chef-pompier de l'unité nationale.

De son côté, Gilles Duceppe a été embarrassé par son candidat dans Brome-Missisquoi, qui ne voulait pas parler de souveraineté durant la campagne.

M. Martin a rebondi à la suite des féroces attaques du premier ministre du Nouveau-Brunswick, le conservateur Bernard Lord, qui donnait un coup de main mardi soir à Stephen Harper en invitant les Canadiens à chasser les libéraux.

M. Lord tient les libéraux responsables de la montée du «séparatisme» au Québec et voit mal comment on peut demander au «pyromane» Martin d'éteindre le feu.

«C'est comme demander à des pyromanes d'éteindre le feu. C'est le Parti libéral qui a créé la flambée du Bloc au Québec et maintenant, ils viennent nous dire que c'est seulement eux qui peuvent régler la question. Il ne faut pas croire ces choses-là», a dit M. Lord, alors qu'il faisait campagne avec Stephen Harper.

Brusqué par ces accusations, M. Martin a répliqué que c'était le rôle et le devoir du premier ministre de défendre le pays.

«M. Harper est silencieux, M. Layton, on voit encore ce matin que c'est un flip flop, M. Duceppe veut détruire notre pays», a dit Paul Martin, qui venait de terminer un discours à la session ministérielle de la Conférence de l'ONU sur les changements climatiques.

Pour sa part, le chef conservateur a endossé les remarques de Bernard Lord, en disant que les libéraux ne sont pas la solution au problème séparatiste, mais qu'ils en sont la cause.

Stephen Harper a aussi promis de nouvelles baisses d'impôt aux PME, et il a indiqué qu'il y aurait d'autres promesses du même ordre d'ici la fin de la campagne électorale.

Le chef du NPD, Jack Layton, a pour sa part annoncé un important virage par rapport à son engagement de la dernière campagne électorale.

M. Layton ne veut plus révoquer la loi sur la clarté référendaire. Il propose maintenant un exercice de réconciliation avec le Québec, sans toutefois préciser sous quelle forme. «Nous sommes dans un contexte de division et je pense que la grande majorité des Québécois et Québécoises veulent rester au sein du Canada», a dit M. Layton, de passage à Montréal pour une seconde journée.

«Nous voyons un conflit, des doigts accusateurs, des divisions, des murs qui s'érigent et nous croyons qu'il faut que quelqu'un se mette à parler de réconciliation devant les profondes divisions créées par le Parti libéral et non par le fédéralisme», a ajouté Jack Layton.

Dans le camp du Bloc québécois, Gilles Duceppe a été mis dans l'embarras par les propos de son candidat dans Brome-Missisquoi, Christian Ouellet, qui dit ne pas vouloir «perdre son temps» à parler de souveraineté pendant la campagne électorale, alors qu'il faut mettre l'accent sur la création d'emplois et le logement social.

MAUVAIS EXEMPLE - Vétuste, bruyant et énergivore, le Boeing 727 nolisé par l'organisation de Paul Martin a été pointé du doigt par les participants à la Conférence de Montréal sur les changements climatiques. (Photo PC)

«Je laisse le chef en parler (de souveraineté)», a lancé M. Ouellet aux journalistes dans son local électoral en Estrie.

«Je suis d'accord quand les gens me posent des questions, mais j'ai tellement de choses à dire ici que je n'ai pas le temps de parler de souveraineté. On n'est pas en campagne de référendum», a-t-il dit.

«On est en campagne pour faire de l'action, pour créer des 'jobs' et faire du logement social. Pour moi, perdre mon temps sur des sujets qui sont en dehors (...) Je laisse les autres parler de ça. Je parle de mon comté, de mes gens.»

M. Ouellet a ensuite ajouté: «Moi, je défends réellement mon comté. Je ne défends pas la souveraineté. Je suis souverainiste, c'est clair et net, et quand ça sera le temps de défendre la souveraineté, je la défendrai.»

Lors d'un point de presse quelques minutes plus tard, sur les bords du lac Memphrémagog balayé par un vent hivernal, M. Duceppe a rabroué son candidat.

«S'il veut dire que ce n'est pas une élection référendaire, il a raison», a-t-il d'abord affirmé. Mais il n'a pas tardé à ajouter qu'il allait «parler» à M. Ouellet. «Je pense que c'est une question d'apprentissage, a glissé le chef bloquiste. En politique, on commence tous, un jour...»

...son avion, par les écolos

MONTREAL (PC) — Il était venu à Montréal pour faire la morale aux «pays récalcitrants» de la planète qui tardent à emboîter le pas du Canada afin de réduire les émissions de gaz à effet de serre, mais le premier ministre Paul Martin s'est fait prendre en plein délit de pollution: Son avion de campagne électorale est l'un des plus énergivores à parcourir les cieux.

M. Martin n'avait même pas terminé son discours à la session ministérielle de la Conférence de l'ONU sur les changements climatiques, que les conservateurs faisaient circuler les détails sur l'avion qu'utilise le chef libéral pour faire campagne, un Boeing 727-200 d'une compagnie privée.

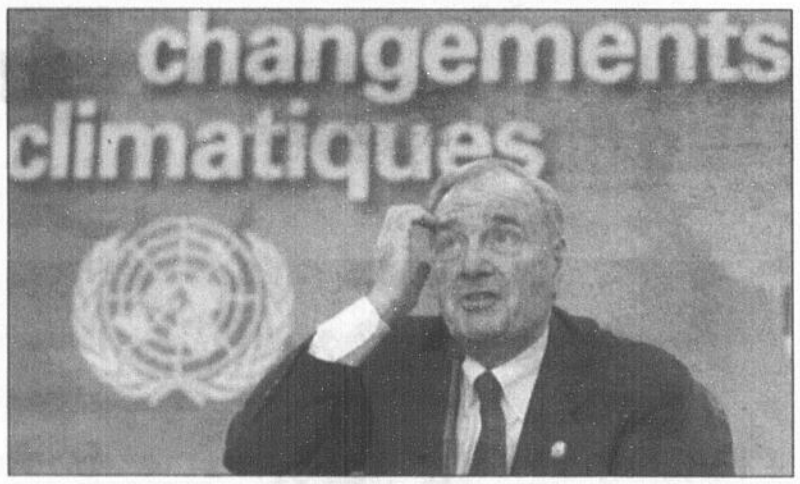
L'aéronef, comparé à d'autres modèles de taille similaire (dont celui nolisé par le Parti conservateur et celui du NPD), consomme pratiquement le double de kérosène et est l'un des plus bruyants.

Par exemple, l'avion des libéraux brûle presque 1290 gallons de kérosène à l'heure alors que le Airbus 320 des conservateurs n'en consomme que 770.

Confronté à cette contradiction entre ses gestes et ses propos, M. Martin a offert mercredi une brève explication, disant ne pas avoir de détails sur la consommation d'essence de l'appareil retenu par son parti.

«C'est un avion nolisé, il aurait été nolisé par quelqu'un d'autre», s'est justifié M. Martin, visiblement pris de court par les questions.

«C'est un avion comme un autre. La seule façon de voyager dans un pays comme le nôtre, c'est de voyager par avion», a-t-il ajouté, précisant qu'il ne prend pas «la chose à la légère».



QUESTIONS - Venu réprimander les pays dissidents de l'accord de Kyoto, Paul Martin a dû répondre aux questions sur son avion de campagne. Plus tôt, il avait dû répondre à ses adversaires qui l'accusent d'être la source de la montée du séparatisme. (Photo PC)

Quelques minutes plus tôt, M. Martin rappelait à l'ordre les pays qui se font encore tirer l'oreille et qui refusent d'entrer dans la danse du protocole de Kyoto sur la réduction des émissions de gaz à effet de serre (GES).

«Certains pays sont récalcitrants, certaines voix tentent de minimiser l'urgence de la situation ou rejettent les connaissances scientifiques (...) Le temps de la complaisance est révolu», a déclaré M. Martin, qui avait délaissé la campagne électorale et repris son rôle de premier ministre le temps d'un discours. Dans cette lutte contre les changements climatiques, le Canada tente de se positionner en leader mondial. Durant cette conférence, le ministre de l'Environnement, Stéphane Dion, a la difficile tâche de convaincre les Etats-Unis à se ranger derrière l'entente que prépare la centaine de pays présents à Montréal.

«Il n'y a plus de place pour les délais», a répété le premier ministre, invitant les pays du monde à écouter «la conscience mondiale».

Lors d'une conférence de presse, M. Martin n'a pas hésité à nommer les Etats-Unis comme l'un des pays réticents.

CLIN D'ŒIL

«Le procès de Saddam Hussein n'arrive pas à la cheville de la commission Gomery.»

- Un téléspectateur fier d'être canadien.

Stéphane Laporte

Gagnon réplique aux conservateurs

par Louis Tremblay

JONQUIÈRE (LT) - Le candidat bloquiste de la circonscription fédérale de Jonquière-Alma, Sébastien Gagnon, considère que ses adversaires conservateurs ont une propension à déformer sérieusement la réalité quand ils parlent de chiffres.

«Il me semble que les candidats conservateurs devraient au moins avoir la décence et la rigueur de vérifier leurs chiffres avant de faire des déclarations. Le fait d'être en campagne électorale ne justifie pas les candidats conservateurs de dire n'importe quoi», a déclaré le candidat bloquiste.

Dans le cadre du lancement du programme régional du parti Conservateur, le candidat Jean-Pierre Blackburn a accusé son adversaire de n'avoir obtenu que 400 000 $ d'investissements de Développement économique Canada pour le comté, et 4 M$ pour toute la région. Des montants insuffisants à son avis pour permettre à la région de se sortir d'impasse.

Dans sa réplique, Sébastien Gagnon affirme qu'il aurait été facile pour les candidats conservateurs d'obtenir des chiffres plus précis. Le candidat fait état d'investissements de l'ordre de 12,8 millions de Développement économique Canada pour des projets totalisant 36,4 M$ dans la région en 2004-2005 au lieu des 4 M$ avancés par le conservateur Jean-Pierre Blackburn.

«N'en déplaise aux candidats conservateurs, ce n'est pas la grande noirceur économique qu'ils voudraient nous faire croire dans notre région. C'est vrai que nous avons des défis économiques importants à relever mais c'est totalement exagéré et irresponsable de comparer notre situation à celle vécue en Europe après la seconde guerre mondiale. La région n'a pas besoin de petits sauveurs politiques pour l'aider à relancer son économie.»

Le député sortant a conclu en affirmant qu'en agissant de la sorte, son adversaire conservateur ne fait qu'insulter les personnes qui oeuvrent quotidiennement à l'élaboration de solutions aux problèmes économiques du Saguenay-Lac-St-Jean.

PONTIAC 2006

ON GAGNE

L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE

OnStar®

Tout le monde est gagnant !

Vous pourriez gagner votre nouvelle Pontiac ou obtenir jusqu'à 10 000 $ de réduction

à l'achat ou à la location de la plupart des modèles 2005 et 2006^.

G6

309 $ PAR MOIS*

0 $ DE COMPTANT DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Terme de 48 mois à la location. Frais de transport de 1 200 $ et de préparation inclus. Crédit de base de 500 $ inclus'.

Moteur VVT 2,4 L 4 cyl. DACT de 167 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Climatiseur • Télédéverrouillage • Lecteur CD et 6 haut-parleurs • Roues en aluminium • Démarreur à distance • Aileron arrière

ÉNERGUIDE

E/F **Route :** 6,4 L/100 km ou 44 mi/gal **Ville :** 10 L/100 km ou 28 mi/gal[3]

VIBE

299 $ PAR MOIS*

0 $ DE COMPTANT DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU **19 459 $** À L'ACHAT!

Terme de 48 mois à la location. Frais de transport de 1 110 $ et de préparation inclus à la location. Crédit de base de 500 $ inclus à l'achat ou à la location'.

E/F **Route :** 5,9 L/100 km ou 48 mi/gal[3] **Ville :** 7,9 L/100 km ou 36 mi/gal

Moteur VVT-I, 4 cylindres de 1,8 L de 126 HP • Climatiseur • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Lecteur CD et 4 haut-parleurs • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable à plat • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

ÉNERGUIDE

PURSUIT

LOUEZ LA BERLINE OU LE COUPÉ POUR **225 $** PAR MOIS*

0 $ DE COMPTANT DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Terme de 48 mois à la location. Frais de transport de 1 045 $ et de préparation inclus. Crédit de base de 500 $ inclus'.

Cotée l'un des « meilleurs choix » lors d'essais de collisions frontales'

Moteur 2,2 L 4 cyl. ECOTEC à DACT de 145 HP • Lecteur CD • Phares avant à halogène avec contrôle automatique • Roues de 15 po • Aileron arrière • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

TORRENT

389 $ PAR MOIS*

0 $ DE COMPTANT DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

OU **25 559 $** À L'ACHAT!

Terme de 48 mois à la location. Frais de transport de 1 100 $ et de préparation inclus à la location. Crédit de base de 500 $ inclus à l'achat ou à la location'.

★★★★★ **Sécurité 5 étoiles***

Moteur 3,4 L V6 de 185 HP • Boîte automatique à 5 vitesses • Climatiseur • Phares antibrouillard • Lecteur CD • Glaces, portes et rétroviseur à réglage électrique • Roues en aluminium • Télédéverrouillage

gmcanada.com

Vous en donner plus, c'est notre engagement.

La radio satellite n° 1 dans l'univers. Vivez l'expérience de la radio satellite XM à bord d'une Pontiac.

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec rappelle aux consommateurs de bien ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2006 en stock suivants : G6 4 portes (22T56/RTC), Vibe (25L36/RTA), Pursuit (DA37 ou 2A36/RTA) et Torrent (2L76/RTA). Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. ^Aucun achat requis. Le concours s'adresse aux Canadiens ayant atteint l'âge de la majorité en vigueur dans leur province de résidence et prend fin le 3 janvier 2006. Le crédit offert en prime ne peut être utilisé que pour l'achat ou la location d'un nouveau véhicule 2005 ou 2006 en stock, à l'exception des camions de poids moyen, achetés et livrés entre le 17 novembre 2005 et le 3 janvier 2006 inclusivement. Les paiements présentés d'un prix doivent rapporter correctement à une question d'ordre mathématique. Les chances de se voir octroyer un crédit ne sont pas les mêmes pour chacun des crédits et les chances que le plusieurs des véhicules soient gagnés, sans que le nombre de véhicules disponibles, varient d'une région à l'autre, par exemple, 1 chance sur 1 de remporter un crédit de 5000 $, les chances de remporter un crédit totalisant plus de 5000 $ (y compris le crédit de base de 500 $) sont de 1 sur 7 pour un crédit de 7000 $, de 1 sur 111 111 pour un crédit de 5000 $ et de 1 sur 14 286 pour un crédit de 10 000 $. Tous les crédits incluent les taxes. Pour obtenir le règlement complet du concours, passez voir votre concessionnaire GM, visitez gmcanada.com ou composez le 1 800 463-1460. *La location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois. Frais de transport et préparation de 1 200 $ est inclus dans les offres d'achat et de location de cette publicité et ne peut être jumelé à la portion de base d'aucun des autres crédits offerts dans le cadre du concours. 'Cote de consommation telle que publiée dans EnerGuide par Ressources naturelles Canada. Pour votre information, les cotes 5 étoiles pour test d'impact frontaux et test d'impact latéraux. Essais effectués par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. sur le Torrent 2006. Ces offres ne sont pas cumulatives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de la Carte GM, de prime pour étudiants primes/gouvernementaux et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut tirer ou vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant en composant le 1 800 463-1460 ou visitez gmcanada.com

PRIME GM POUR ÉTUDIANTS

Opération «Sapin du bon sens»

Les citoyens invités à poser un geste vert

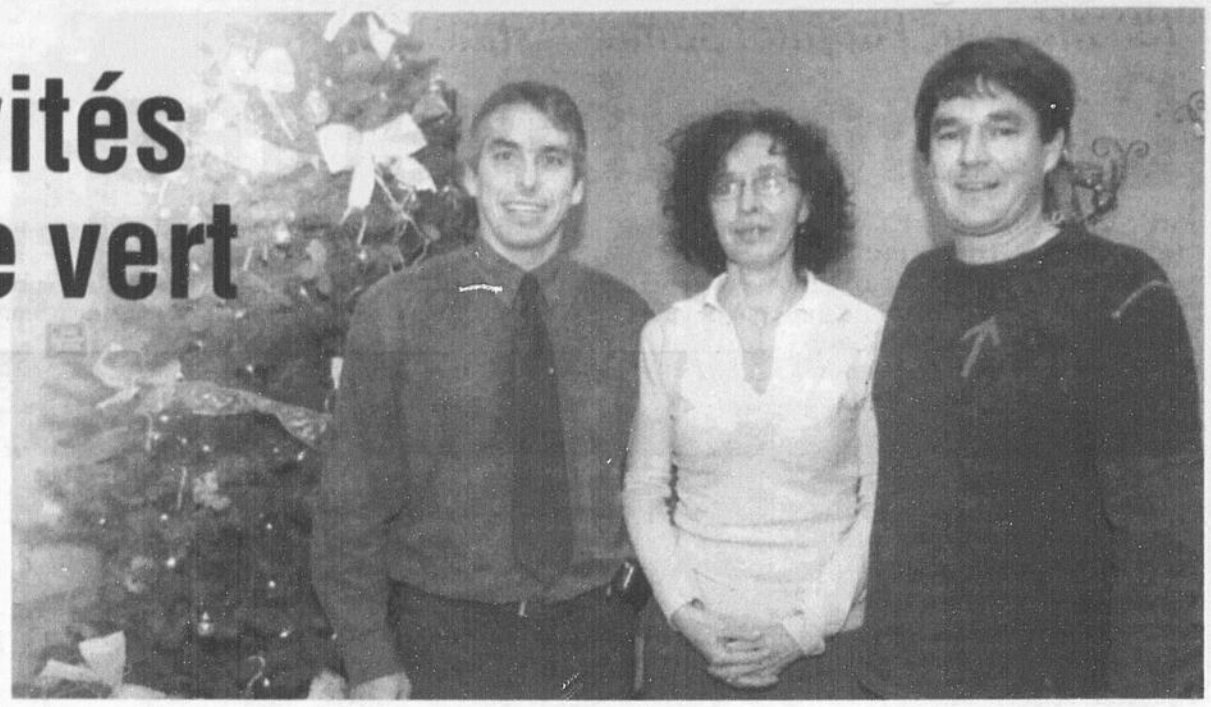
par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Encore cette année, les Saguenéens et les Jeannois sont invités à récupérer en participant à l'opération «Sapin du bon sens».

Orchestré par l'Association forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean (AFSLSJ), il s'agit de la quatorzième grande collecte d'arbre de Noël sur le territoire régional. Cette fois-ci, l'événement se tiendra le 7 janvier 2006. Les gens pourront alors «poser un geste vert en allant porter leur sapin au site de collecte le plus près de chez eux».

Porte-parole du Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Sébastien Tremblay demande par ailleurs à la population d'acheter un arbre de Noël naturel plutôt que de le cueillir dans les boisés. Si des gens tiennent cependant à scier eux-mêmes leur sapin, il insiste afin que ces derniers obtiennent au préalable l'accord des propriétaires terriens.

«Même si nous constatons une amélioration sensible dans la cueillette de sauvageons, il y a malheureusement encore des gens sans scrupule qui se permettent de détériorer la propriété privée en circulant en VTT ou en motoneige dans de jeunes plantations», déplore-t-il.



OPÉRATION - Sabin Larouche, dg de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est, est accompagné de Diane Bouchard et Sébastien Tremblay, respectivement de l'AFSLSJ et du Syndicat régional des producteurs de bois.

(Photo Steeve Tremblay)

Projet de loi sur les CPE

Le débat tourne à la foire d'empoigne

QUÉBEC (PC) — L'Assemblée nationale a été transformée en foire d'empoigne, mercredi, alors que les deux côtés de la Chambre s'accusaient mutuellement de défendre des intérêts autres que ceux des enfants dans le dossier des garderies.

Le ton a monté, les accusations partisanes ont fusé et le président de l'Assemblée, Michel Bissonnet, a eu fort à faire pour maintenir un minimum de décorum dans l'enceinte du parlement.

Le débat autour de l'adoption du projet de loi 124, qui prévoit une refonte de la gestion des Centres de la petite enfance (CPE), a dérapé en procès d'intention contre le gouvernement, accusé par l'opposition de vouloir en fait favoriser les garderies privées et garnir les coffres du Parti libéral du Québec.

Du côté du gouvernement, on a répliqué que l'opposition péquiste cautionnait «l'intimidation» dont seraient victimes certaines responsables de services de garde familiale favorables au projet de la part des dirigeantes de CPE.

La leader de l'opposition, Diane Lemieux, a piqué au vif le leader du gouvernement, en lui demandant «quels intérêts le gouvernement demande-t-il à la ministre (Carole Théberge) de défendre? Est-ce les intérêts des enfants ou des intérêts des particuliers?»

Elle a soutenu que des propriétaires de garderies «qui n'avaient jamais donné une cenne au Parti libéral du Québec, l'année où on ouvre de nouveaux permis dans des garderies privées, oupelaïe!, les coffres du Parti libéral se garnissent!».

Le leader du gouvernement, Jacques Dupuis, a dit trouver le «spectacle navrant», en s'engageant à «défendre bec et ongles les gens qui sont intimidés» par les détracteurs du projet de loi.

Il faisait référence aux affirmations faites à plusieurs reprises par les dirigeantes de l'Association des éducatrices en milieu familial et du Conseil québécois des CPE, selon lesquelles des responsables de garderies familiales se sentent «terrorisées» par des dirigeantes de CPE, proches de l'Association québécoise des CPE (AQCPE), qui feraient pression sur elles pour qu'elles s'opposent au projet de loi 124.

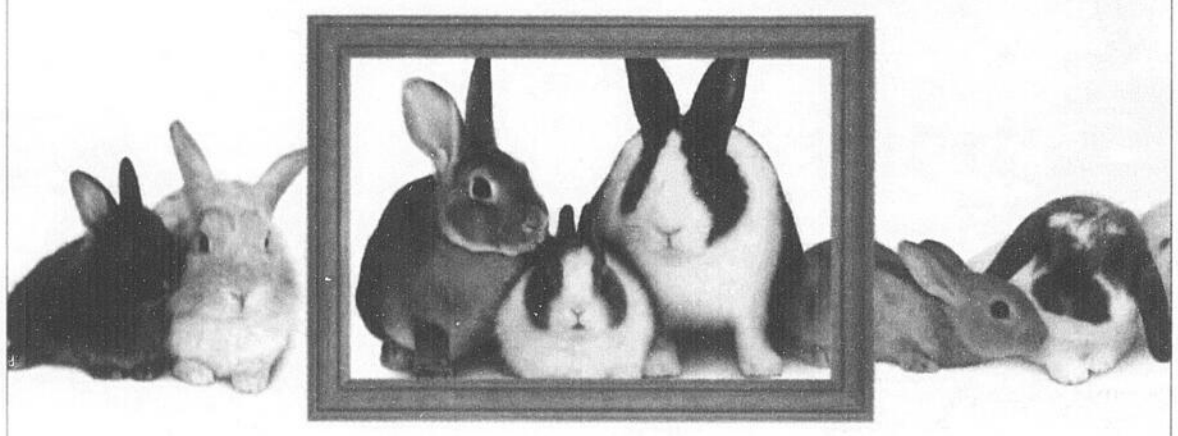
Mme Lemieux a tracé un lien direct entre l'autorisation accordée pour de nouvelles places à cinq garderies privées en 2004 — la Garderie la Joconde (Saint-Laurent), Les colibris de Bois-Franc (Saint-Laurent), l'Académie Mélina (Vimont), l'Académie Méla (Laval-des-rapides) et la garderie Sara-Lou (Vimont) — et la contribution des dirigeants de ces services de garde à la caisse du PLQ. L'Association des garderies privées a réagi en exigeant des excuses de la leader de l'opposition, accusée de jouer «la carte de l'intimidation».

«L'allégeance politique des intervenants du réseau, quels qu'ils soient, n'a pourtant rien à voir avec les mérites du projet de loi», souligne l'association dans un communiqué.

De son côté, le leader du gouvernement, Jacques Dupuis a répliqué à Mme Lemieux en brandissant la preuve écrite des contributions faites à la caisse du Parti québécois par le directeur général de l'AQCPE, Jean Robitaille, hostile au projet de loi... sauf qu'il s'est trompé de Jean Robitaille. Celui qui dirige l'AQCPE n'a pas contribué au PQ.

Pendant ce temps, le projet de loi n'est toujours pas adopté, tout en accaparant jour après jour la majeure partie de la période des questions à l'Assemblée nationale.

Avec les amis, la famille s'agrandit.



Forfaits Parlez Famille

Les appels locaux illimités entre abonnés TELUS Mobilité font maintenant partie des forfaits famille.†

- BEAUCOUP de minutes à partager incluses
- Appels illimités la nuit et le week-end
- Achetez un téléphone et obtenez-en un GRATUITEMENT‡

Les forfaits Parlez Famille sont offerts à partir de seulement 35$ /mois.*

TELUS mobilité℠

le futur est simple℠

Pour en savoir davantage, passez nous voir à une boutique TELUS Mobilité, chez un détaillant autorisé ou chez l'un de nos marchands. Tous les détails à telusmobilite.com

FUTURE SHOP · Bell · Sony · teleplus · Dumoulin · Home · Zellers

BOUTIQUES TELUS MOBILITÉ ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Chicoutimi
Place du Royaume
(418) 543-1533
Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116
(418) 549-9817

Radio-Onde
1265, rue Bersimis
(418) 545-9215

Alma
Carrefour Alma
(418) 668-0878

Dolbeau
Pega Informatique Inc.
747, boul. Vézina
(418) 276-2108
Radio-Onde
348, 8e Avenue
(418) 276-9409

Roberval
Progitech DM Informatique
1221, boul. Marcotte
(418) 275-3819

Saint-Félicien
Vision Informatik Inc.
1091, boul. Sacré-Cœur
(418) 679-5809

†L'offre d'appels illimités TELUS à TELUS s'applique aux appels locaux faits entre appareils TELUS Mobilité. ‡Avec certains téléphones à la signature d'un contrat de 3 ans. *Les taxes, les frais d'interurbain et d'itinérance, les frais pour les services payables à l'usage, les frais mensuels d'accès au réseau et les frais mensuels pour le service d'appel d'urgence 911 évolué sont en sus par utilisateur. © 2005 TELUS Mobilité.

00845584

125 M$ pour l'hôpital Sainte-Justine

Céline submergée par l'émotion

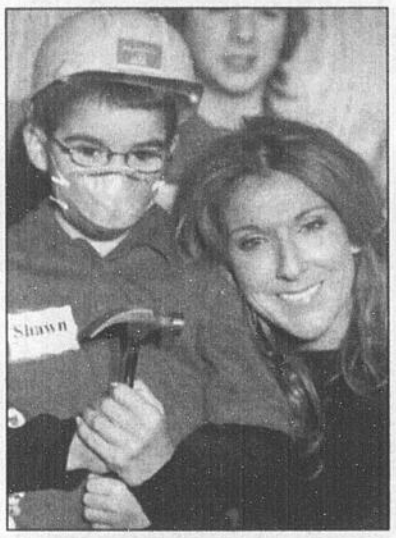
MONTREAL (PC) — La chanteuse Céline Dion était fort émue mercredi, alors que les dirigeants de la campagne de financement de l'Hôpital Sainte-Justine, à Montréal, annonçaient avoir amassé 125 millions $ en trois ans.

Ceci dépasse considérablement l'objectif initial de 100 millions $.

La marraine et le parrain de la campagne, Céline Dion et René Angelil, étaient sur place pour le dévoilement de ce résultat.

La chanteuse, submergée par l'émotion, a livré un vibrant témoignage pour remercier tous les donateurs.

«Je suis ici aujourd'hui surtout à titre de maman», a dit Céline Dion, en larmes.



PATIENT - Le petit Shawn Simard, qui se remet d'une transplantation de moëlle osseuse, a participé à la conférence de presse.

(Photo PC)

«A titre de parent, je vois encore à travers le regard de chacun des enfants, d'adolescents, de parents. J'ai l'impression que ce regard s'est agrandi», a-t-elle dit. «Grandir en santé mais le regard a changé.»

Lancée en décembre 2002, la campagne «Grandir en santé» de la Fondation de l'Hôpital Sainte-Justine avait comme objectif d'amasser 100 millions $, soit le quart de l'investissement de 400 millions $ requis pour agrandir et moderniser l'hôpital.

Parmi les donateurs, la Fondation Marcelle et Jean Coutu s'est démarquée avec un don de plus de 5 millions $.

Les corporations ont contribué pour 27 millions $ et les fondations pour 28 millions $; mais ce sont tous les petits dons du grand public qui, mis ensemble, représentent la plus grosse tranche, soit 55 millions $. Le gouvernement du Québec s'est déjà engagé à contribuer 180 millions $ pour le projet «Grandir en santé» et on s'attend à recevoir le reste, soit environ 100 millions $ d'Ottawa, lorsque les élections fédérales seront terminées.

ÉMUE - La chanteuse Céline Dion a fondu en larmes en apprenant que la campagne de financement de l'hôpital Sainte-Justine, dont elle était la marraine avec son époux René Angelil, avait dépassé son objectif de 25 %.

(Photo PC)

SONDAGE BBM AUTOMNE 2005

590 CKRS AM
LA VOIX DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
CORUS QUÉBEC

AUDITOIRE 25 ANS ET PLUS
Part d'écoute (%) Semaine du lundi au vendredi

ÉMISSION	CKRS	CJAB	CFIX	CKYK
5 h 30 - 6 h LE 5 H 30 AM Régis Langevin	**41.2**	16.8	13.0	6.9
6 h - 10 h CHAMPAGNE POUR TOUT LE MONDE Louis Champagne	**37.2**	18.6	12.6	11.2
10 h - 11 h LE BON CÔTÉ Daniel Côté	**25.7**	18.6	18.3	9.7
11 h - 13 h 00 LE JOURNAL DE SÉGAL Myriam Ségal	**30.5**	17.3	15.2	8.5
13 h- 16 h LE DOC MAILLOUX Pierre Mailloux	**23.5**	20.2	21.3	9.5
16 h- 17 h LES AMATEURS DE SPORT Serge et Phil	22.0	**27.1**	16.6	16.6

AUDITOIRE 25 ANS ET PLUS
Part d'écoute (%) Samedi et dimanche

ÉMISSION	CKRS	CJAB	CFIX	CKYK
Samedi 8 h - 13 h S L C Louis Champagne	**18.9**	12.8	18.8	7.7
Dimanche 8 h - 12 h SUPER WEEK-END Richard Bédard	20.2	16.1	**21.6**	6.5

HOMME 35 ANS ET PLUS

ÉMISSION	CKRS	CJAB	CFIX	CKYK
16 h - 17 h 30 LES AMATEURS DE SPORTS Serge et Phil	**28.7**	23.8	13.2	11.4

*Source : Sondage BBM 2005

C'EST PROUVÉ!
CHAMPAGNE toujours le ROI des ONDES toutes STATIONS CONFONDUES.

Plus que jamais CKRS votre 1er choix.
Merci!

Fondation Timi

Les jurés retiennent quatre projets

CHICOUTIMI (YP) - La Fondation Timi s'est arrêtée sur les projets de Martin-Rodolphe Villeneuve, Marie-Josée Hardy, Véronique Gagné et Étienne Boulanger pour l'automne 2005.

M. Villeneuve a reçu 2000 $ de la part de la fondation, Mme Hardy

PARÉ
YVON
ypare@lequotidien.com

3000 $, Mme Gagné 3000 $ et M. Boulanger 2000 $.

Martin-Rodolphe Villeneuve a retenu l'attention des membres du jury pour son premier recueil de poésie. M. Villeneuve est bachelier en cinéma à l'Université du Québec à Chicoutimi et est mieux connu pour ses incursions dans le cinéma. Il a réalisé son premier film en 2001, un documentaire. En 2003, il présentait «Le vélocipède à patins» qui a été projeté au prestigieux festival de Clermont-Ferrand, en France. Il a aussi écrit «Les Ramoneurs cérébraux» qui ont remporté un Jutra, le prix des artistes à Tourville-sur-mer en France et le prix du meilleur film d'animation à Colombus aux États-Unis.

Projets

Marie-Josée Hardy a soumis «La plus belle semaine de ma vie», une mise en scène photographique interactive qui repose sur le «Mail art» et «L'esthétique de la correspondance». Environ 3000 personnes du Saguenay participeront à ce projet. Mme Hardy oeuvre aussi au sein du conseil d'administration de la galerie Séquence. Elle a signé deux expositions. L'une à l'Oeuvre de l'autre et l'autre à l'Espace culturel Tryptik. Véronique Gagné entend, avec la contribution de la Fondation Timi, enregistrer un disque de musique pour enfant avec Atchoum, un personnage qu'elle a créé. Le projet comprend toutes les étapes de l'enregistrement et la distribution dans les Centres de la petite enfance de la région. Véronique Gagné est bachelière en arts, option théâtre, de l'Université du Québec à Chicoutimi. Elle a promené son personnage partout au Québec.

Enfin Étienne Boulanger se lie étroitement au projet d'une famille d'Israël. Ces artistes s'isolent dans une bulle pendant quelques jours. On a pu voir ces performeurs à Langage Plus d'Alma. Les parents et les deux adolescents. M. Bélanger réalisera le document visuel de l'expérience qui s'attardera à la fragilité de la famille, les limites qui séparent la vie privée et la vie publique. M. Boulanger est bachelier en arts visuels de l'Université du Québec à Chicoutimi.

LAURÉATS - Jean Laflamme et Paquerette Hudon de la Fondation Timi en compagnie des lauréats Martin-Rodolphe Villeneuve, Marie-Josée Hardy et Étienne Boulanger. Véronique Gagné était absente lors de la remise des prix automne 2005.
(Photo Rocket Lavoie)

Pour s'informer

Les jeunes préfèrent Internet

MONTREAL (PC) — Les jeunes Canadiens s'informent différemment de leurs aînés et privilégient l'Internet aux médias traditionnels, selon une étude rendue publique cette semaine.

Les 18-24 ans écoutent ainsi moins la radio et la télévision et lisent moins les journaux que leurs aînés. Ils sont toutefois plus friands des magazines et de grands utilisateurs d'Internet.

«L'engouement pour Internet est palpable chez presque tous les répondants. Les internautes visitent souvent les sites des médias traditionnels canadiens. Plusieurs d'entre eux sont attirés par les médias alternatifs, qui offrent des perspectives d'analyse différentes de celles des grandes corporations de la presse écrite», précise l'étude.

Au Québec, les jeunes universitaires croient qu'Internet sert à mieux comprendre l'actualité, et certains jeunes adultes préfèrent même puiser leur information au sein de groupes d'amis plutôt que dans les médias.

Les résultats de la recherche «Les 18-24 ans et l'information», publiée par l'Institut national de recherche scientifique, le Consortium canadien de recherche sur les médias et le Centre d'études sur les médias de l'Université Laval, montrent que les jeunes sont intéressés par l'information de portée sociale et politique, contrairement à ce que la société pense. Les indicateurs conventionnels qui servent à jauger leur intérêt pour la chose publique devraient être repensés, selon l'auteure Claire Boily. «L'intérêt moins marqué par les jeunes pour les médias traditionnels comme source d'information sociale et politique pourrait s'expliquer par le fait que le contenu informationnel des médias serait inadapté à la culture, à l'identité et aux intérêts des jeunes.

«Le désintérêt vis-à-vis des sources d'information serait associé au cynisme à l'endroit des affaires publiques», estime-t-elle.

Par ailleurs, une pression sociale motiverait les jeunes à être au courant de l'actualité afin de participer aux conversations et aux échanges de tous les jours.

Plusieurs jeunes s'informent également à l'aide de sources étrangères qui présentent une autre interprétation de la nouvelle.

Fait intéressant, le mode d'utilisation des médias par les jeunes repose aussi sur la gratuité.

Les entrevues se sont déroulées en groupe, répartis par groupe de cinq personnes, dont quatre groupes de francophones et deux groupes d'anglophones à Montréal, quatre groupes d'anglophones respectivement à Toronto et Vancouver. Dix-sept entrevues ont été réalisées pour atteindre un total de 70 répondants: 18 à Vancouver, 21 à Toronto et 31 à Montréal.

SUDOKU

	7						5	
	3	5		9				7
		6			7			
		8				4		
			2	4	8	9	3	
2					3			
	1				9	5		
7					1		4	8
	5		3					

Niveau de difficulté : DIFFICILE 0132

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0131

9	7	2	1	8	3	5	6	4
4	6	1	7	9	5	2	3	8
5	3	8	6	4	2	9	1	7
1	2	7	8	3	4	6	9	5
6	8	5	9	1	7	3	4	2
3	9	4	5	2	6	7	8	1
8	4	3	2	7	9	1	5	6
2	5	9	4	6	1	8	7	3
7	1	6	3	5	8	4	2	9

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

BEN

PHILOMÈNE

JEUDI À LA TÉLÉ

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

8 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simondurivage.com 243601		Coup de pouce 25972		Droit au coeur 67972		Ricardo 37069	simond. 38798	Téléjournal 92779	simond. 45359	Urgences 33514		Bienvenue à Rome, USA (1/2) 14392		Cap Random 32514		La Fosse aux lionnes 11021		Le Téléjournal 69021	
TQS	Caféine (6h00) 912330		L'Avocat et le Diable 486040		110% 381021	Le Débat 949345	Flash 798137	Le Grand Journal 978427			Dr Marcus Welby 794446		Cinéma / LA MÉLODIE DE NOËL (5) avec Gerald McRaney, Naomi Judd 433798				Simpson 176866	Le Grand Journal 725707		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 752791		Deux filles le matin 43798		Tout simplement Clodine 82040		Michel Jasmin 7428408		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 120363		La vie... 4696717	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 658316		Les Feux de l'amour 797427		Modèles 4056	Le TVA 17 heures 6137	
TQc	Corne. 53866	...cerise 52137	Tracteur... 76717	Teletubbies 50507	Doc Monde / Ellen et le terrorisme 57156		Points chauds 37392		Ramdam 56953	Clifford 76205	Pin-Pon 48408	Félix le chat 75576	Doc Sciences / ...avion disparu 64250		La Période de questions 96798		Tracteur... 62682	Rocket... 68866	Zoboomafoo 28750	Corne. 82446
VOX		Fondation de ma vie 2045750					Spécial 5517175	Église... 5585576	Écolo 2056866	Cercle de Presse 4490175		Moi et cie 4499446	Église... 7305392	Conférence / Cancérologie 2564224		Communiqués 2576069		Louise à votre service 2584088		Que-ritmo 897088

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Véro 13750		Virginie 60750	Cover Girl 21359	Les Missions de Patrice / Éric Salvail, Marie-Soleil Michon 60885		Ding et Dong: la vraie histoire (2/2) 40021		Le Téléjournal/Le Point 50408		Au-dessus de la mêlée 12750	Véro 588311	
TQS	Gr. Journal (16h30) 725707	Flash 177595	Drôle, Drôle, Drôle 445408	...du vrai monde 173779	Donnez au suivant / Dernière 414663		Les Respectables chantent Lennon 434427		Le Grand Journal 437514		110% 713446	Paris érotique 387205	Cinéma 29113170
CJPM	Le TVA 18 heures 1311	Le Cercle 2663	Clodine reçoit à Noël 88601		Caméra Café 6514	Hommes en quarantaine 5021	Délateurs / Délation corporative: les sonneurs d'alarme (3/3) 84885		Le TVA 22 heures 87972		Le Cercle 30576	Cinéma / AU REVOIR MON AMOUR (5) avec Patricia Arquette 48243	
TQc	Macaroni tout garni 89359	Ramdam 63311	Malcolm 48514	1900, la vie de château 69595	Doc Société / Abloni, l'export de la surconsommation 17779		Cinéma / NULLE PART EN AFRIQUE (4) avec Juliane Köhler, Merab Ninidze 879156				Les Groupes... (23h26) 93052156	La Période de questions (23h32) 935205	
TV5	La Cible (17h55) 23488791	Journal FR2 885137	Documentaires / Les premiers pas du cinéma 153175		Envoyé spécial 466311			Savoir plus santé / Un beau sourire, à quel prix? 213232	TV5 Le Journal 881446		Job Trotter 498750	Temps présent / Des poisons dans l'eau 184311	
CANAL D	Superscience / Voyage au coeur de la Terre 9725663		Biographies / Katarina Witt 6656243		Dossiers FBI / Poursuite 6632663		Enquête sur les abus du pouvoir / Les Chantiers démesurés 6652427		Auger enquête / Meurtres non résolus 6655514		Excès de stars / Melanie Griffith 3840798		Cinéma 1517625
RDI	Le Téléjournal 2369885	Capital Actions 2350137	Le Monde 3090088	La Part des choses 2349021	John et Yoko: une chanson pour la paix 1625040		Le Téléjournal/Le Point 1612576		La Part des choses 9549972	Le Monde 9525392	Le Téléjournal/Le Point 7427392		Le Journal RDI 7469441
RDS	Sports 30 Magazine 618953	Sports 30 426175		Dans les coulisses du hockey 104576		Le chemin le plus long 125934			Sports 30 950576		Lutte Impact TNA 672311		RDS Motorisé 195441
S.E.	Blizzard (17h00) 7868934		L'Espérance (18h45) 82805359				La Peur du loup 416682			13 ans, bientôt 30 4005576			Intentions... (00h10) 8191557
VIE	Métamorphose 2563595	Nicolas et moi 2587175	Le Grand Ménage 7307750	Dre Nadia... 2583359	Diagnostic: inconnu 3267392		On a échangé nos mères 3287156		Décore ta vie 2055137	L'Espace d'une fête 2064885	Manger 5507798	Oui, je le veux! 3726601	Cinéma 8602002
SERIES+	Demain à la une 859408		Newport Beach 597021		Victimes du passé 513069		La vie après la vie 593205		L'Empreinte du crime 596392		Porté disparu 225427		En quête de preuves 748557
Z	La Revanche des nerdz 263427	Comment c'est fait 254779	Poltergeist 506779		Buffy contre les vampires 515427		Mutant X 595663		Métal hurlant 598750		La Porte des étoiles 227885		Tru Calling 740915
HISTORIA	Made in Québec / Le Mont-Tremblant 5266243		Tournants de l'Histoire / Trahisons à Budapest 9932156		Chantiers / Autoroutes 9918576		JAG 9921040		Cinéma / SERPICO (3) avec Al Pacino, John Randolph 3675205				
ÉVASION	Profession Voyageur 47311	Jet-set... voyage 38663	Balade en taxi à 100$ 13866	Odysseus 67175	Tous les chemins... 22514	Passeport pour la gourmandise 681953		La détente est dans le spa 63779	...des haciendas 24392	Voyage pratique 33040	Itinéraires de rêve 11717		Profession Voyageur 357847
CBJET	Canada Now 15494		72 Hours: True Crime 4750	Coronation Street 5359	Canadian Antiques Roadshow 28205		The Passionate Eye / Medicare Schmedicare 48069		The National 41156		The National (Update) 3061381	ZeD (23h25) 7692175	
CFCF	CTV News 20088		Access Hollywood 2934	eTalk Daily 6243	The O.C. 51175		CSI: Crime Scene Investigation 31311		ER (21h59) 61316392		CTV News 10330	CTV News 4080359	The Daily Show (00h05) 99466996
WVNY	Frasier 38327	ABC News 23717	Friends 68392	Will & Grace 12601	Alias 68427		Night Stalker 48663		Primetime 41750		Sex and the City 10392	Nightline 40717	Pub 519460
WCAX	News 45934		CBS News 5088	Entertainment Tonight 359	Survivor: Guatemala - The Maya Empire 5953		CSI: Crime Scene Investigation 5717		Without a Trace 5576		News 1560866	Late Show with David Letterman (23h35) 3961243	
WPTZ	News 8458601	NBC News 8449953	Jeopardy 4737205	Wheel of Fortune 8445137	Joey 4746953	Will & Grace 4765088	The Apprentice 4 8114953		ER 8117040		News 1454040	The Tonight Show (23h35) 7999196	
FOX	The Simpsons 72069	That '70s Show 56021	The Simpsons 31224	Seinfeld 52205	The O.C. 5074408		Reunion 5087972		Smallville 16040		Everwood 41595		Sex and the City 30712
TSN	Sportscentre 238205	2005 Canadian Curling Trials 711798							Sportscentre 570088			In this Corner 576137	Boxing 785248
SPNET	Prime Time Sports 53576		Killerspin Spinvitational 31717		Volvo Ocean Race... 2330	NBA XL 8137	Canadian Poker Tour 20601		Sportsnetnews 76040			Prime Time Sports 77953	
ARTV	Bibliotheca 896243	Sol: le retour aux souches 697175		Cinéma / ÉMILE (5) avec Ian McKellen, Deborah Kara Unger 323088				Style et Maisons 519717	Orgueil et Préjugés 121576		Viens voir les comédiens / Karine Vanasse 843311		Montréal P.Q. 768731
VOX	...environnement 2565953	ATM: sortir de l'ombre 2556205	Conférence / Les 7 pouvoirs 7316408		Top plus 7325156	Forêt boréale 7304663	Grand Conseil de Ville de La Baie 5597311				Que-ritmo 5509156	La Généalogie... 3735359	Communiqués 4947064

DÉTENTE

BRIDGE

Ménager votre monture

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Sud

Vulnérabilité : Nord/Sud

NORD
♠ 9854
♥ AV5
♦ R8
♣ 10754

OUEST	EST
♠ 762	♠ A
♥ D7632	♥ R1094
♦ D952	♦ V1063
♣ 2	♣ DV98

SUD
♠ RDV103
♥ 8
♦ A74
♣ AR63

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	—	1 ♠
Passe	2 ♠	Passe	4 ♠
Passe	Passe	Passe	

Entame : Le 2 de trèfle.

Vous appelez le 4 de trèfle, Est joue le 8 et vous gagnez de l'As. Le contrat a presque l'air trop facile : 4 piques, 1 coeur, 2 carreaux, 1 carreau coupé et 2 trèfles. À la levée numéro deux, vous vous empressez de jouer atout. Est gagne de l'As et retourne la Dame de trèfle. Vous couvrez du Roi et... adieu veau, vache, cochon, couvée. Ouest coupe votre levée maîtresse et vous ne pouvez éviter la perte de deux autres trèfles quelques instants plus tard.

Votre levée de trèfle ne s'envolera pas. Laissez passer la Dame de trèfle. Si Est continue avec un petit trèfle, vous laisserez courir jusqu'au 10 et Ouest coupera dans le vide. Si Est revient avec le Valet de trèfle, Ouest coupera votre Roi, mais au moins le 10 compensera la perte de celui-ci.

L'entame du 2 aurait dû vous mettre la puce à l'oreille. Ce n'est pas un doubleton, ni une quatrième meilleure (entameriez-vous du 2 avec D-V-9-2 ?). Il s'agit donc d'un singleton ou de trois cartes. Mais si Ouest a trois cartes, comment expliquer le jeu du 8 en Est à la première levée ?

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

MOT MYSTÈRE

CUISINE - Un mot de 9 lettres

S	U	C	M	S	S	E	N	I	R	R	E	T	H	E
G	A	C	I	V	E	T	E	V	A	N	O	R	L	C
E	O	C	E	H	C	R	E	P	I	U	A	E	E	A
L	H	M	N	K	A	A	V	M	R	V	R	S	G	R
E	U	C	B	E	A	C	U	I	L	I	S	S	E	I
E	I	S	I	O	H	C	N	A	V	A	L	E	R	T
E	T	O	P	M	O	C	H	O	M	A	R	D	L	S
N	R	I	L	O	I	A	E	A	A	T	M	D	I	E
D	E	I	L	T	G	N	C	P	R	U	N	E	E	O
I	Z	I	R	G	T	A	I	P	I	E	D	S	R	R
V	V	O	I	R	R	N	C	E	N	C	N	H	O	I
E	N	S	E	O	T	A	R	T	E	A	E	G	B	A
A	R	E	N	A	P	S	S	I	R	H	N	R	R	L
U	O	I	D	O	R	E	R	T	C	O	U	I	I	C
T	T	E	N	I	R	A	V	A	N	A	I	L	E	E

ACHE
AILE
AIOLI
AMER
ANANAS
ANCHOIS
APPETIT
AVALER
BRIE
CARI
CARTE
CITRON
CIVET
COMPOTE
CUMIN
DESSERT
DORER
ECLAIR
ENCAS
ENDIVE
ENTREE
EPICERIE
GELEE
GOMBO
GRIL
HAGGIS
HALVA
HARENG
HOMARD
HUITRE
KACHA
LARDER
LEGER
LIER
LISSE
MACARONI
MARINER
METS
MICHE
MIE
NAVARIN
NAVET
OLIVE
PANER
PERCHE
PIEDS
PINTADE
PRUNE
RIS
RIZ
ROESTI
ROGNON
ROT
SUC
TARTE
TERRINE
THE
TOURIN
VEAU
VIVRES

Solution du dernier problème : SPECTATEUR

8 décembre 2005 No 1071

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI
08 DÉCEMBRE

9h00

CANAL VIE — LES PHOTOS **3714866** (4) (Journey), É.-U. 1995. Drame psychologique de Tom McLoughlin avec Jason Robards, Brenda Fricker et Meg Tilly. – Vivant à la ferme avec ses grands-parents, un gamin espère le retour de sa mère qui les a abandonnés. (2h)

13h00

CANAL VIE — LES PHOTOS **3718682** (4) (Journey), É.-U. 1995. Drame psychologique de Tom McLoughlin avec Jason Robards, Brenda Fricker et Meg Tilly. – Vivant à la ferme avec ses grands-parents, un gamin espère le retour de sa mère qui les a abandonnés. (2h)

14h00

TQS — LA MÉLODIE DE NOËL **433798** (5) (A Holiday Romance), É.-U. 1999. Drame sentimental de Bobby Roth avec Gerald McRaney, Naomi Judd et Andy Griffith. – Un administrateur qui choisit de couper dans le budget du programme musical d'une école tombe amoureux d'une enseignante. (2h)

21h00

TQc -CIVV — NULLE PART EN AFRIQUE **879156** (4) All. 2001. Chronique de Caroline Link avec Juliane Köhler, Merab Ninidze et Sidede Onyulo. – Pour fuir la persécution nazie en Allemagne, une famille juive s'installe sur une ferme au Kenya. (2h26)

23h30

CJPM -CFER — AU REVOIR MON AMOUR **48243** (5) (Goodbye Lover), É.-U. 1998. Comédie policière de Roland Joffé avec Patricia Arquette, Dermot Mulroney et Ellen DeGeneres. – Des époux et des amants multiplient les complots meurtriers et les trahisons dans le but de s'enrichir les uns aux dépens des autres. (2h)

00h00

TQS — L'HÉRITAGE DE MALCOLM **29113170** (5) (Homegrown), É.-U. 1998. Drame policier de Stephen Gyllenhall avec Billy Bob Thornton, Hank Azaria et Ryan Phillippe. – Après avoir assisté au meurtre de leur patron, trois gardiens d'une plantation de cannabis décident d'écouler à leur compte la récolte. (2h06)

CANAL D — CONTRE-ATTAQUE **1517625** (5) (Rapid Fire), É.-U. 1992. Drame policier de Dwight H. Little avec Brandon Lee, Powers Boothe et Nick Mancuso. – Un jeune expert en arts martiaux prête main-forte à un policier qui lutte contre un tueur. (2h)

CANAL VIE — LE BAISER DU PAPILLON **8602002** (6) (Reunion), É.-U. 1994. Drame psychologique de Lee Grant avec Marlo Thomas, Peter Strauss et Frances Sternhagen. – L'épouse d'un fermier de la Nouvelle-Angleterre commence à perdre la tête après la mort accidentelle d'un de ses fils. (2h)

01h00

TV5 — AMBRE A DISPARU **671606** (1re de 2). (4) Fr. 2004. Drame policier de Denys Granier-Deferre avec Miou-Miou, Laure Marsac et Gérard Rinaldi. – Une policière alcoolique, dont le mari est dans le coma, enquête sur la disparition d'une fillette qui venait de remporter un concours de beauté. (1h30)

HOROSCOPE

JEUDI 8 DÉCEMBRE 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Un silence peut facilement se transformer en malaise. Il serait donc préférable d'aborder tout sujet qui vous préoccupe. Du moment qu'elle est apparue dans votre esprit, une question vaut la peine d'être amenée sur le tapis, si anodine semble-t-elle. En fait, il n'y a rien qui ait suffisamment peu d'importance pour ne pas mériter d'être discuté et éclairci.

Taureau (20 avril au 20 mai): Il n'est pas nécessaire de courir, mais il faut partir à point! Pour autant que vous mainteniez un niveau d'action constant dès aujourd'hui, le mois de décembre ne se transformera pas en course contre la montre. Toujours en Taureau, Mars demeure un solide allié, et ce malgré le fait que son influence soit actuellement contrecarrée par l'opposition de Jupiter et le carré à Saturne en Lion...

Gémeaux (21 mai au 21 juin): La Lune encore en Poissons risque d'être source de contrariétés pour les Gémeaux. Si une personne se montre soudainement froide et distante, vous ne devriez pas hésiter à lui demander des explications. Toute tension mérite d'être discutée et éclaircie, même s'il serait plus tentant de l'ignorer. Bien que cela constitue un effort, vous gagnerez à aller au fond des choses.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Toute chose arrive pour une raison. Alors que la Lune se situe au trigone de votre Signe, en Poissons, la vie peut vous envoyer un petit signe en guise de réponse à une interrogation. Sans le savoir, quelqu'un peut émettre un commentaire qui vous servira de message et sera en mesure de vous éclairer. Demeurez à l'écoute et portez actuellement une attention particulière aux détails.

Lion (23 juillet au 22 août): Tant que Mars en Taureau se situe au carré de Saturne en Lion, vous devrez probablement travailler un peu plus fort pour arriver à vos fins. Les efforts déployés en vue de corriger quelque élément qui vous dérange rapporteront des résultats satisfaisants, mais ils ne seront peut-être pas instantanés. Maintenez votre détermination et persévérez dans ce sens.

Vierge (23 août au 22 septembre): Le passage de la Lune dans votre Signe complémentaire, les Poissons, est susceptible d'aiguiser votre émotivité et de vous rendre plus sensible aux propos d'autrui. Mais ceci ne suppose en rien qu'il s'agisse d'un jeudi difficile ou éprouvant. Au contraire, ces petits remous peuvent avoir un effet plutôt agréable, voire stimulant. Pourquoi ne pas prévoir en rendez-vous en tête-à-tête?

Balance (23 septembre au 23 octobre): Vous êtes capable de flairer une situation qui finirait par troubler votre paix d'esprit. Ne compromettez pas votre bien-être à long terme pour satisfaire un caprice de courte durée. De savourer pleinement le moment présent ne sous-entend pas qu'il faille adopter une attitude insouciante face à l'avenir. La sagesse et le bonheur vont de paire...

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Bénéficiant du soutien de Mercure et de Jupiter en Scorpion, vous êtes capable de convaincre les autres du bien-fondé de votre plan d'action en leur fournissant des explications claires et logiques. Toutefois, il y a des gens que le changement effraie et qui préfèrent se cramponner au statu quo. Le tact et la diplomatie vous donneront une bonne longueur d'avance.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La Lune en Poissons peut s'avérer source de frustrations pour le centaure, mais il est essentiel de réagir noblement. En fait, votre comportement influencera largement la suite des événements. Il vaut mieux vous distancer et ignorer une personne qui ne joue pas franc jeu que de vous abaisser à son niveau. La patience l'emportera sur l'adversité; le temps est votre allié.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Ce jeudi vous sourit, pour autant que vous ne vous laissiez pas trop influencer. Vous avez avantage à demeurer fidèle à vos convictions et à ne pas trop fluctuer selon les tendances à la mode. Votre entourage vous considère comme un pilier d'intégrité; ne les décevez pas. En amour, vous obtiendrez ce que vous voulez du moment que vous ne courez pas deux lièvres à la fois...

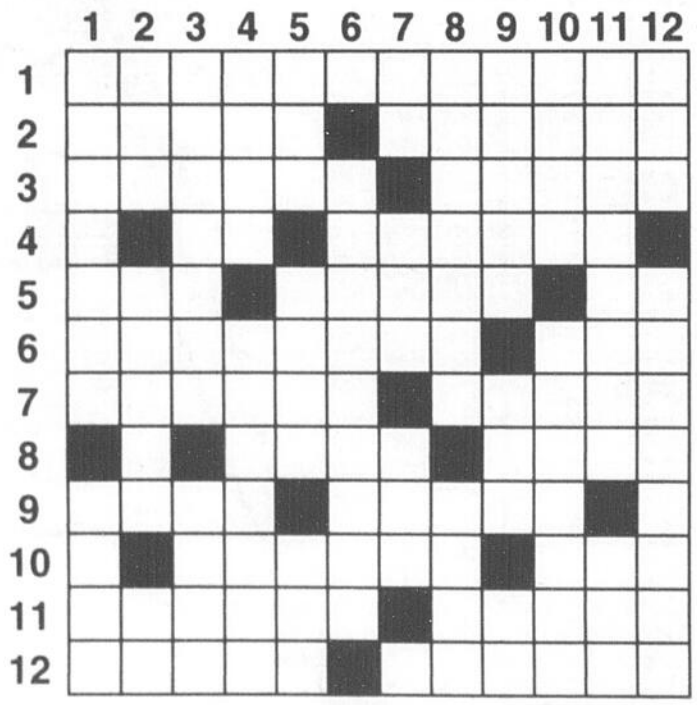
Verseau (20 janvier au 18 février): Même si cela n'est pas facile, il faut parfois être capable de se vendre soi-même. Vous pouvez vous permettre de faire état de vos propres mérites. Une démarche assurée peut vous rendre éligible à un programme ou vous permettre d'accéder à un poste convoité. Sur le plan personnel, assurez-vous que le moment soit opportun avant de prendre une initiative.

Poissons (19 février au 20 mars): Le passage de la Lune en Poissons accentue l'influence que vous exercez sur votre entourage. Vous pouvez convaincre des personnes obstinées de vous appuyer par rapport à une décision controversée. Vos appétits sensoriels et votre goût d'aventure vous donnent envie de mordre à pleines dents dans la vie. Amusez-vous... mais n'exagérez pas! Uranus est aussi en Poissons...

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1 Charcuterie faite d'intestins de porc.
2 Destiner - Remords.
3 Qui existe depuis longtemps - Étui qui protège quelque chose.
4 Symbole chimique - S'approprie indûment un droit.
5 Abominé - Plante d'Afrique, voisine du gingembre - Action de louveteau.
6 Visionnaire - Partie du corps du cheval.
7 Bois durs et lourds - Habillés.
8 Mitraillette - Quantité de médicament.
9 Sa capitale est Mascate - Partie d'un cours d'eau.
10 Contraction des muscles de la face - Île croate de l'Adriatique.
11 Préparée secrètement - Action de se manifester.
12 Les papillons en ont - Défaite humiliante.



8 décembre 2005 MC1349

VERTICALEMENT

1 Indolente - Montagne de Grèce.
2 Négation - On y met des photos - Rigolé.
3 Qui peut être allongé sans se rompre - Grand lac salé d'Asie.
4 Organe d'un sens - Général.
5 Ancien ruminant - Pénible - Pour désigner.
6 Il connaît bien les médailles.
7 Lawrencium - On le sépare souvent de la farine - Troublé.
8 Plantes potagères - Dernier roi d'Israël.
9 Qui a perdu sa route - Caractéristique des chromosomes - Indique une opposition.
10 État hallucinatoire - Ils étaient douze.
11 Obscurité profonde - Cri de douleur.
12 Le temps des légumes frais - Réunit.

Solution du nº 1348

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	O	U	R	S	O	U	F	L	U	R	E
2	O	I	S	E	A	U	■	O	A	S	I	S
3	R	E	U	N	I	■	J	U	G	E	N	T
4	A	■	R	E	N	D	U	■	O	R	G	E
5	B	O	I	S	■	E	R	O	S	■	A	R
6	O	R	E	■	E	M	E	T	■	C	R	■
7	R	A	R	E	T	E	■	E	V	A	D	E
8	A	G	■	R	E	N	T	R	E	R	■	V
9	■	E	V	E	N	T	E	■	S	O	F	A
10	Q	U	I	■	D	I	R	E	C	T	E	S
11	A	S	S	U	R	E	■	D	E	T	T	E
12	T	E	E	■	E	L	F	E	■	E	U	S

LE RYTHME DES AFFAIRES

OR	DOLLAR	EURO	ALUMINIUM
595	.8628	1.3587	1.08
(once $ Can)	(Cents US)	(Dollar Can)	($ Can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	628.38 $	1.79 $	89346000
S&P/TSX 300	11131.43 $	34.61 $	165353000
CDNX	2120.64 $	27.37 $	59925000
DOW JONES	10810.91 $	-45.95 $	243486000
NASDAQ/USA	2252.01 $	-8.75 $	0
NASDAQ/Canada	434.83 $	-1.83 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	3.93 $	3.78 $	3.90 $	0.17 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	37.85 $	36.45 $	37.51 $	0.21 $
Alcan Incorporated	AL	48.58 $	47.37 $	47.75 $	0.25 $
Aliant Inc.	AIT	29.10 $	28.88 $	28.88 $	0.04 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	23.30 $	22.65 $	22.95 $	0.33 $
Amisk	AS.A	0.00 $	0.00 $	0.39 $	0.00 $
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.24 $	0.23 $	0.23 $	-0.03 $
Arc Energie	AET.UN	26.81 $	26.61 $	26.65 $	-0.20 $
Bank of Montreal	BMO	63.00 $	62.51 $	62.99 $	0.03 $
Bank of Nova Scotia	BNS	46.52 $	45.91 $	46.51 $	0.36 $
Barrick Gold Corp	ABX	32.25 $	31.45 $	32.08 $	0.88 $
BCE Emergis Inc.	EME	4.35 $	4.16 $	4.24 $	0.04 $
BCE Inc.	BCE	27.75 $	27.25 $	27.55 $	0.24 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.65 $	3.50 $	3.50 $	-0.02 $
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.44 $	2.36 $	2.43 $	0.03 $
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	2.44 $	2.36 $	2.42 $	0.02 $
CAE Inc	CAE	8.99 $	7.98 $	8.91 $	0.93 $
Cambior	CBJ	2.85 $	2.73 $	2.85 $	0.10 $
Campbell Res.	CCH	0.17 $	0.15 $	0.17 $	0.01 $
Canadian Natural Res.	CNQ	57.75 $	56.07 $	57.25 $	0.85 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	137.25 $	132.80 $	133.68 $	-3.32 $
Canadian Pacific Railway	CP	52.39 $	51.19 $	51.71 $	-0.14 $
Canadian Tire	CTR.NV	69.10 $	67.50 $	68.25 $	0.45 $
Canadian Western Bank	CWB	35.75 $	35.00 $	35.25 $	-0.24 $
Canam Manac Group	CAM.SV.A	7.25 $	7.07 $	7.20 $	0.00 $
Canfor	CFP	13.65 $	13.30 $	13.40 $	0.10 $
Cascades Inc.	CAS	9.65 $	9.25 $	9.40 $	0.15 $
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	8.73 $	8.46 $	8.70 $	0.10 $
CIBC	CM	76.25 $	75.55 $	76.00 $	-0.03 $
CN Railway Company	CNR	95.45 $	94.26 $	94.70 $	-0.35 $
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	23.74 $	23.00 $	23.50 $	0.00 $
Cossette Com. Group	KOS.SV	10.20 $	9.95 $	10.20 $	0.65 $
CP Ships	TEU	24.84 $	24.77 $	24.81 $	0.02 $
Dofasco Inc.	DFS	63.90 $	63.06 $	63.90 $	0.10 $
Domtar	DTC	6.53 $	6.25 $	6.50 $	0.24 $
Eiger tech.	AXA	0.38 $	0.31 $	0.38 $	0.05 $
Emera	EMA	20.19 $	19.77 $	20.19 $	0.39 $
Enerplus	ERF.UN	57.49 $	55.50 $	56.01 $	-1.16 $
Epcor Power	EP.UN	35.80 $	35.20 $	35.75 $	0.22 $
Falconbridge Ltd	FAL.LV	36.00 $	35.52 $	35.77 $	-0.08 $
Four Seasons Hotels	FSH.SV	56.97 $	55.00 $	55.59 $	-0.11 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	21.17 $	20.70 $	20.78 $	-0.01 $
GEAC Computer Corp	GAC	12.50 $	12.44 $	12.50 $	0.01 $
Great-West Lifeco	GWO	29.79 $	29.23 $	29.63 $	0.06 $
Hudson's Bay	HBC	15.44 $	15.26 $	15.35 $	-0.02 $
Imperial Oil	IMO	117.41 $	115.25 $	115.55 $	0.75 $
Inco Limited	N	53.45 $	52.48 $	53.00 $	-0.05 $
Industrial Alliance	IAG	28.48 $	27.50 $	28.10 $	0.52 $
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	12.48 $	12.21 $	12.25 $	-0.05 $
Laurentian Bank	LB	31.66 $	31.05 $	31.60 $	0.60 $
Loblaws Cos.	L	59.45 $	58.57 $	59.00 $	0.25 $
Magna International	MG.SV.A	76.92 $	76.02 $	76.41 $	-0.88 $
Manitoba Telcom	MBT	40.30 $	39.47 $	39.50 $	-0.53 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	15.25 $	14.72 $	14.80 $	-0.26 $
Metro Inc.	MRU.SV.A	31.50 $	31.20 $	31.25 $	-0.14 $
National Bank	NA	61.55 $	60.25 $	60.43 $	-1.01 $
Nortel Networks	NT	3.50 $	3.43 $	3.44 $	-0.01 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	45.46 $	43.51 $	44.10 $	0.27 $
Novelis Inc.	NVL	22.89 $	22.25 $	22.28 $	-0.12 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	9.90 $	9.51 $	9.65 $	0.08 $
Petro-Canada	PCA	47.80 $	46.35 $	46.70 $	-0.29 $
Placer Dome	PDG	26.35 $	25.80 $	26.35 $	0.55 $
Potash Corp	POT	94.50 $	89.98 $	94.13 $	4.41 $
Power Corp.	POW.SV	30.85 $	30.26 $	30.50 $	0.07 $
Power Financial	PWF	32.90 $	32.46 $	32.80 $	0.35 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	37.55 $	36.90 $	37.20 $	0.30 $
Pro AMS	PAM.UN	21.60 $	21.56 $	21.59 $	-0.01 $
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	25.84 $	25.07 $	25.31 $	0.08 $
Quebecor World	IQW.SV	17.00 $	16.59 $	16.61 $	-0.33 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.NV.B	45.09 $	44.34 $	44.48 $	0.27 $
Royal Bank	RY	88.50 $	87.65 $	88.00 $	-0.55 $
Saputo Inc.	SAP	35.23 $	34.61 $	34.97 $	-0.09 $
Sears Canada	SCC	36.50 $	36.30 $	36.34 $	-0.11 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.35 $	4.10 $	4.30 $	0.28 $
Shaw Communications	SJR.NV.B	24.55 $	24.25 $	24.31 $	-0.18 $
Shell Canada	SHC	37.12 $	36.41 $	36.80 $	0.35 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	12.49 $	12.31 $	12.35 $	-0.03 $
SNC-Lavalin	SNC	73.50 $	73.11 $	73.50 $	0.20 $
Sobeys Inc.	SBY	38.25 $	37.79 $	37.85 $	-0.20 $
Societe financiere IGM	IGM	45.29 $	44.14 $	44.70 $	0.50 $
Stelco Inc.	STE.A	0.25 $	0.22 $	0.23 $	-0.01 $
Sun Life financial	SLF	47.13 $	46.51 $	46.55 $	-0.53 $
Suncor Energy Inc.	SU	73.38 $	72.00 $	72.50 $	1.02 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	23.85 $	23.55 $	23.75 $	-0.10 $
Talisman Energy Inc.	TLM	60.82 $	59.01 $	59.19 $	-0.11 $
TD Bank	TD	60.43 $	59.93 $	60.02 $	-0.47 $
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	58.81 $	57.33 $	57.40 $	-0.45 $
Telus Corporation	T	44.85 $	43.67 $	44.76 $	0.71 $
Tembec	TBC	1.99 $	1.77 $	1.79 $	-0.07 $
Torstar Corp.	TS.NV.B	22.09 $	21.85 $	22.00 $	-0.20 $
Transalta Corporation	TA	26.03 $	25.72 $	25.94 $	0.19 $
Transat AT	TRZ.B	18.50 $	17.67 $	18.25 $	0.69 $
Transcanada Pipe	TRP	36.84 $	36.50 $	36.65 $	-0.06 $
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	19.60 $	19.25 $	19.45 $	-0.05 $
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	24.60 $	24.32 $	24.40 $	-0.06 $
Van Houtte Inc.	VH.SV	20.30 $	20.25 $	20.30 $	0.05 $
Wescast Industries	WCS.SV.A	19.62 $	19.50 $	19.50 $	0.00 $
Weston George Ltd	WN	89.15 $	87.63 $	88.40 $	0.79 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nortel networks	NT	3.44 $	-0.01 $	10081176
Connacher oil &	CLL	3.57 $	-0.13 $	6678669
Bombardier inc	BBD.SV.B	2.42 $	0.02 $	6420553
Kinross gold corp	K	9.40 $	0.18 $	5307500
Eldorado gold corp	ELD	5.11 $	0.10 $	4509654
Lionore mining	LIM	4.85 $	-0.22 $	4078516
Bema gold corp	BGO	3.63 $	0.21 $	4001542
Transalta corp	TA	25.94 $	0.19 $	3742332
Stelco inc	STE.A	0.23 $	-0.01 $	3683264
Virginia gold	VIA	10.32 $	0.02 $	3631700

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Glamis gold ltd	GLG.U	24.75 $	7.75 $	3700
E I financial corp	ELF	535.00 $	5.20 $	657
Potash corp	POT	94.13 $	4.41 $	595877
Canadian natural	CNQ.U	49.30 $	4.23 $	300
Interoil	IOL	26.23 $	3.74 $	61341
Bnn investments	BNB	108.00 $	3.05 $	205

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Oil sands split	OST.UN	112.16 $	-4.34 $	46214
Cdn oil sands tr	COS.UN	133.68 $	-3.32 $	228648
Canadian tire corp	CTR	104.50 $	-3.00 $	600
Cedara software	MRG	29.07 $	-2.93 $	214547
Lafarge north	LAF	63.80 $	-1.70 $	1300
Merrill lynch & co	MLC	78.13 $	-1.52 $	187

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Pfizer inc	PFE	21.10 $	-0.04 $	34344300
Ishares japan	EWJ	12.87 $	-0.05 $	32125200
General electric	GE	35.57 $	-0.23 $	27659500
General motors	GM	23.04 $	0.65 $	26471300
Time warner inc	TWX	18.12 $	-0.13 $	22967500
Internat coal	ICO	10.90 $	-0.43 $	22686400
Exxon mobil	XOM	59.02 $	-0.67 $	20760300
Ford motor co	F	8.20 $	0.09 $	19393100
Lucent	LU	2.79 $	-0.02 $	19081500
Xl capital ltd	XL	66.55 $	0.90 $	18285700

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Textron inc series	TXT.PR.B	277.75 $	20.10 $	600
Potash cp	POT	81.15 $	3.65 $	1816700
Titanium metals	TIE	71.24 $	3.10 $	918100
Student loan corp	STU	219.10 $	2.85 $	11900
Grupo televisa sa	TV	83.10 $	2.48 $	919700
Kookmin bank ads	KB	70.02 $	2.30 $	592300

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	89799.90 $	-100.10 $	200
Fortune brands co	FO.PR.A	502.00 $	-18.00 $	100
Chicago mercantile	CME	347.00 $	-12.70 $	1167400
Itt industries inc	ITT	98.65 $	-8.34 $	3563000
Berkshire hathaway	BRK.B	2984.80 $	-5.20 $	11140
Allied waste inds	AW.PR.D	264.77 $	-3.56 $	39700

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Cisco systems inc	CSCO	17.78 $	0.22 $	96752843
Sun microsystems	SUNW	4.02 $	-0.07 $	87816305
Nasdaq 100 tr	QQQQ	41.86 $	-0.08 $	83790210
Intel corp	INTC	26.15 $	-0.52 $	65274709
Microsoft corp	MSFT	27.75 $	0.06 $	53600861
Oracle corporation	ORCL	12.51 $	-0.01 $	39736624
Jds uniphase corp	JDSU	2.69 $	-0.02 $	35332788
Sirius satellite	SIRI	7.30 $	0.09 $	31104104
Apple computer inc	AAPL	73.95 $	-0.10 $	24156108
Applied materials	AMAT	18.99 $	0.04 $	23961441

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Marchex inc conv	MCHXP	252.00 $	18.31 $	990
Hurco companies	HURC	27.33 $	4.50 $	1541168
Lufkin industries	LUFK	51.90 $	3.42 $	843679
Net 1 ueps	UEPS	25.26 $	1.93 $	774192
Comverse	CMVT	28.14 $	1.74 $	8023132
Deckers outdoor	DECK	27.97 $	1.69 $	1518699

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
First citizens	FCNCA	183.69 $	-4.33 $	29605
National wstrn	NWLIA	215.00 $	-4.00 $	1161
Gfi group	GFIG	47.73 $	-3.63 $	759572
Building materials	BMHC	81.45 $	-3.44 $	410776
Mitsui & co ltd	MITSY	258.47 $	-3.21 $	442
Woodward governor	WGOV	81.00 $	-2.78 $	25156

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Dépenses de santé

Un record en 2005

OTTAWA (PC) — La part du produit intérieur brut (PIB) consacrée aux dépenses de santé au Canada continue son ascension et devrait atteindre la proportion record de 10,4 pour cent cette année, soit un montant de 142 milliards $.

C'est ce qu'indique l'Institut canadien d'information sur la santé dans son rapport annuel des dépenses de santé publié aujourd'hui (mercredi).

L'organisme explique qu'en 1975, les dépenses de la santé représentaient 7 pour cent du PIB et qu'en 1992, ce pourcentage a augmenté jusqu'à 10 pour cent avant d'être ramené graduellement à 8,9 pour cent en 1996. Il a par la suite augmenté à nouveau pour atteindre environ 10,2 pour cent en 2004.

Le total des dépenses en santé cette année au Canada (142 milliards $) sera supérieur de 7,7 pour cent à celui de l'an dernier.

Le rapport de l'Institut suggère par ailleurs qu'à l'instar de la tendance générale observée au cours des dernières années, les dépenses du secteur privé en 2005 continuent de croître plus rapidement que les dépenses du secteur public.

Selon les prévisions de l'Institut, les dépenses de santé du secteur privé augmenteront de 8,7 pour cent par rapport à l'année dernière, contre une hausse estimée à 7,3 pour cent des dépenses du secteur public.

Au cours des cinq dernières années, les parts publique et privée des dépenses totales de santé sont restées relativement stables.

L'Institut canadien d'information sur la santé estime qu'en 2005, la part du secteur public représentera 69,6 pour cent des dépenses totales de santé, par rapport à 70 pour cent en 2001 et 69,6 pour cent en 2002.

Les dépenses du secteur public devraient atteindre 98,8 milliards $ d'ici la fin de l'année, soit une hausse par rapport aux 74,7 milliards de 2001.

L'Institut prévoit que, de leur côté, les dépenses de santé du secteur privé atteindront 43,2 milliards $, contre 32 milliards $ en 2001.

L'Institut canadien d'information sur la santé est un organisme autonome sans but lucratif créé par les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux pour recueillir de l'information sur la santé et les soins de santé au Canada, l'analyser et la rendre accessible au grand public.

Les coûts de la Santé

Dépenses totales de santé pour chaque province et terrritoire en pourcentage de son PIB, de 1975 à 2005 (dollars courants)

Province (en %)	1975	1982	1992	2004*	2005*
Terre-Neuve	--	12,5	12,5	11,1	11,0
Île-du-Prince-Édouard	--	13,2	12,6	13,8	13,8
Nouvelle-Écosse	--	10,0	11,2	13,0	13,4
Nouveau-Brunswick	--	11,6	12,1	12,9	13,4
Québec	**--**	**9,3**	**10,3**	**10,4**	**10,5**
Ontario	--	7,5	9,6	10,3	10,6
Manitoba	--	9,5	11,1	13,1	13,3
Saskatchewan	--	7,5	11,0	10,1	10,3
Alberta	--	5,9	8,6	7,5	7,7
Colombie-Britannique	--	8,6	10,1	10,9	11,1
Yukon	--	7,9	6,2	12,2	12,1
Territoires du N.-O.	--	8,6	12,9	6,8	6,4
Nunavut	--	--	--	29,2	28,9
Canada - moyenne	**7,0**	**8,1**	**10,0**	**10,2**	**10,4**

Note: *2004-2005 = prévisions

Source: ICIS

PC

Retraités... au travail !

MONTREAL (PC) — Plus d'un retraité québécois sur quatre continue de travailler, mais cette proportion est appelée à croître considérablement, à un point tel qu'il faudra envisager une nouvelle façon de définir la retraite.

Un sondage réalisé par la firme Ipsos Reid pour le compte de la Banque de Montréal révèle en effet que si 28 pour cent des retraités actuels continuent de travailler, pas moins de 74 pour cent des travailleurs de 45 ans et plus prévoient de travailler à la retraite.

Dans ce contexte, près de neuf participants au sondage sur 10 affirment que le mot «retraite» devrait être redéfini, car cette réalité a grandement évolué au fil des ans.

A l'échelle canadienne, les principales raisons pour lesquelles les travailleurs de 45 ans et plus prévoient de travailler à leur retraite sont les suivantes: «pour rester actifs mentalement» (71 pour cent); «pour rester en contact avec les gens» (63 pour cent); «pour faire de l'argent» (61 pour cent); «pour être physiquement actif» (56 pour cent); «pour rester occupé» (51 pour cent) et «pour chasser l'ennui» (49 pour cent).

Dans 58 pour cent des cas, les travailleurs de 45 ans et plus ont dit qu'une fois à la retraite, ils prévoient de consacrer du temps à travailler pour un employeur, alors que 50 pour cent entendent investir du temps dans leur carrière ou dans leur entreprise familiale.

Selon Travis Engen

Alcan, un modèle de développement durable

MONTREAL (PC) — La multinationale Alcan se considère un modèle en matière de développement durable où les bonnes affaires vont de pair avec le soutien des communautés où elles se font et respectent les plus hauts critères de protection de l'environnement, et cela dans les 55 pays où elle se déploie.

C'est ce qu'a fait valoir le président et chef de la direction d'Alcan, Travis Engen, mercredi, devant quelque 150 membres du Conseil des relations internationales de Montréal (Corim).

«Plus les entreprises adoptent des pratiques d'affaires qui prennent en compte le développement durable, plus les chances sont grandes que le monde continue d'offrir des occasions d'affaires», a déclaré M. Engen.

«Si les populations du monde entier se mettaient à consommer autant que les gens des pays développées, cinq planètes nous seraient nécessaires», a-t-il avancé.

Le développement inégal d'un pays à l'autre et entre les riches et les pauvres sont de nature, estime-t-il, à faire naître des gestes de violence, comme cela s'est produit à Londres en juillet et à Paris au cours des dernières semaines.

Le monde des affaires n'a pas seulement besoin d'un environnement serein, il a en outre besoin de marchés, a-t-il expliqué en substance.

Citant le World Business Council on Sustainable Developpement (WBCSD) voulant que d'ici 2050 pas moins de 85 pour cent de la population vivront dans des pays en voie de développement, M. Engen a souligné que si tous ces gens ne font pas partie de l'économie de marché les compagnies comme Alcan ne pourront prospérer. Il y voit un défi à relever, celui d'innover, d'augmenter le niveau de vie par des gains de productivité, en plus d'établir des ponts avec les divers gouvernements, les organismes et les intellectuels.

Le numéro un d'Alcan considère que les grandes sociétés ont tout intérêt à adopter un modèle d'affaires leur permettant de soulager la misère humaine, comme l'ont fait 14 entreprises, dont Alcan, toujours selon une étude réalisée par le WBCSD.

CONFÉRENCE - Le président et chef de la direction d'Alcan, Travis Engen, a prononcé une conférence hier, devant quelque 150 membres du Conseil des relations internationales de Montréal (Corim).

(Photo PC)

Parmi elles, SC Johnson au Kenya, GrupoNueva au Guatemala et Rabobank en Indonésie qui aident des agriculteurs locaux à devenir plus performant. Ou encore ConocoPhilipps qui outille des chefs d'entreprises du Venezuela à développer leurs habiletés en affaires et Proctor & Gamble qui a mis au point un produit à bas prix pour rendre l'eau potable.

Pour ce qui est d'Alcan, en Colombie-Britannique, M. Engen a signalé que plutôt que de traîner devant les tribunaux des communautés des Premières nations qui réclamaient la propriété des terres où Alcan a des installations, il a été décidé de mener des discussions pour trouver une solution profitable pour les uns et pour les autres.

Ailleurs, dans une usine d'Alcan au Saguenay, plus précisément à l'usine Vaudreuil, un changement dans les façons de faire a permis de récupérer une partie d'une substance généralement transportée au site d'enfouissement, entraînant un bénéfice pour la compagnie et une réduction de la quantité du produit confiée au site d'enfouissement.

A l'issue de l'allocution de M. Engen, le vice-président principal pour Alcan, Daniel Gagnier, a avancé que la société Alcan appliquent les normes internationales dans ses différentes installations où qu'elles soient sur la planète.

Aluminium

La mondialisation pourrait favoriser l'industrie d'ici

par François St-Gelais

JONQUIÈRE (FSTG) - Se basant sur des études réalisées par des firmes internationales spécialisées dans l'analyse des cours mondiaux des métaux, le président du Syndicat des employés de l'aluminium d'Alcan Arvida (SNEAA), Claude Patry, estime que la mondialisation pourrait finalement bénéficier à l'industrie régionale du métal gris.

D'entrée de jeu, M. Patry illustre que le prix actuel de la tonne d'aluminium atteint actuellement 2250 $ américains, alors que le coût d'une tonne de ce métal produite à l'usine Vaudreuil de Jonquière se chiffre à 1000 $. Il calcule qu'ainsi, le prix de revient de l'alumine (fixé à 12,5 % du prix de l'aluminium) dans ce complexe s'établie à 280 $ américains la tonne, donc «bien au-dessus du seuil de rentabilité de l'usine».

Citant une étude produite par la Banque Macquarie de Londres, une institution également spécialisée dans le marché des métaux, le coût de la tonne d'alumine devrait augmenter encore a plus de 600 $ au cours des prochains mois, alors que le prix de la tonne d'aluminium devrait lui s'accroître de plus de 7 %.

De plus, citant cette fois une analyse réalisée par le CRU, une firme de consultants en métaux aussi basée à Londres, la hausse constante des prix de l'énergie enregistrée en Chine et dans d'autres pays émergents favorise d'autant plus l'industrie canadienne de l'aluminium, qui peut elle profiter d'un approvisionnement en énergie à tarif très concurrentiel, ce qui est d'autant plus le cas dans la région, selon M. Patry.

Ce dernier mentionne également que le CRU prévoit que d'ici les 20 prochaines années, la production mondiale de métal gris devrait augmenter de 40 millions de tonne afin de répondre à la demande anticipée, d'où les conclusions favorables tirées par M. Patry quant à l'avenir de ce secteur industriel régional, qui bénéficierait donc d'avantages marqués.

«La mondialisation accélérée de l'industrie de l'aluminium favorise de plus en plus le Saguenay-Lac-Saint-Jean», affirme-t-il.

CHRONIQUE JURIDIQUE

L'ACCÈS AUX DOCUMENTS MUNICIPAUX

Me Benoît Amyot

Sauf exception, toute personne peut obtenir communication des documents qu'une municipalité détient. Le droit à l'information est d'ailleurs inscrit dans la *Charte des droits et libertés de la personne* et la *Charte canadienne des droits et libertés*.

Tout d'abord, en vertu du *Code municipal* ou de la Loi *sur les cités et villes*, un document archivé, un livre, un rôle ou un registre municipal est accessible, sauf restriction, auprès du greffier, du trésorier ou du secrétaire-trésorier de toute municipalité. Généralement, les archives sont composées d'écrits constatant un acte corporatif (résolution, règlement), de documents déposés lors d'une séance publique du conseil ou du comité exécutif, ou qui ont fait l'objet de délibérations lors d'une telle séance.

La Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, («Loi sur l'accès») prévoit l'accès aux autres documents détenus par une municipalité (ex.: plaintes, contrats d'emploi). Afin d'assurer le traitement efficace de sa demande d'accès et la protection de ses droits, la personne qui requiert l'accès à des documents devrait, sous cette loi, prendre certaines précautions.

Ainsi, la demande doit être adressée au responsable de l'accès. La *Loi sur l'accès* nomme d'office le maire, à titre de responsable. Celui-ci peut déléguer ses pouvoirs et devoirs à tout autre élu ou fonctionaire-cadre par avis public écrit. Sur réception de la demande d'accès par le responsable, ce dernier a vingt (20) jours pour répondre à la demande. Ce délai peut être prolongé de dix (10) jours, mais, pour ce faire, le responsable doit en aviser par courrier le demandeur avant l'expiration du premier délai. Une fois le délai expiré, en l'absence d'une décision du responsable, celui-ci est réputé avoir refusé l'accès.

Par ailleurs, le responsable qui refuse l'accès doit motiver sa décision en spécifiant sur quelle disposition de la *Loi sur l'accès* il se fonde. En effet, la *Loi sur l'accès* permet de restreindre la communication de certains documents, notamment ceux au stade de la préparation, ceux contenant un secret technique, une opinion juridique ou une recommandation relative à une décision non encore prise par le conseil. De plus, les renseignements personnels ne peuvent être communiqués sans l'autorisation de la personne concernée ou de la loi. Seul le citoyen qui adresse sa demande par écrit peut demander la révision de la décision du responsable et ce, dans les trente (30) jours de celle-ci, devant la *Commission d'accès à l'information.*

En somme, le droit à l'information est un moyen permettant au citoyen de contrôler l'administration publique. Il doit donc être exercé sans gêne, de bonne foi cependant, et le responsable de l'accès a le devoir d'assister l'individu dans sa demande.

Me Benoît Amyot
Bureau de Roberval
Téléphone: (418) 275-2472

CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
AVOCATS / S.E.N.C.
Nos places d'affaires
• ALMA • AMOS • AMQUI • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE
• MONTRÉAL • QUÉBEC • RIMOUSKI • ROBERVAL
• ST-FÉLICIEN • ST-GEORGES-DE-BEAUCE • SEPT-ÎLES • VAL D'OR
Site internet: www.clcw.qc.ca
Courriel: info@clcw.qc.ca
00645521

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30

DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,90 $
2 jours	10,70 $
3 jours	12,50 $
4 jours	14,30 $
5 jours	16,10 $
6 jours	17,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels: 0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré 3,50 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO: 7,90 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à vendre: 13,000 pi.ca. avec gicleurs automatiques, comprenant 8 locaux, et terrain 60,000 pi.ca., bons revenus. Tél.:549-3065.

104 Commerces à vendre

BELLE petite boulangerie artisanale à vendre ou à louer. Tél.:818-1997, 672-1873 après 14h.

107 Fermes

DEUX lots boisés (85%), avec maison et bâtiments de ferme. Secteur Saint-Henri-de-Taillon. 145,000$. Tél.:347-1393, 662-9300.

109 Locaux à louer

ARVIDA
Rue Dubose: local commercial de 650 pi.ca., grande visibilité, bien situé, idéal professionnel ou commerce.
Rue Mathias: local commercial de 2,800 pi.ca., site stratégique et achalandé, aménagé selon vos besoins. De plus, possibilité de bureaux et d'entreposage au sous-sol.
Pour information: 548-7769

CHICOUTIMI LOCAL au centre-ville **5000 pieds.carrés**, haut du terminus Intercar, bien fenestré, très clair, climatisation centrale, **6$/pieds.carré**. Tel.543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

CHICOUTIMI rue Racine, maison Crevier, local commercial de prestige, plus ou moins 2,200 pi.ca. (rez-de-chaussée), chauffé, éclairé, climatisé. Pour informations: cell.:591-0620.

ESPACE COMMERCIAL à louer, 1000 ou 1600 pieds.carrés. bureau avec ou sans garage, rue des Actionnaires à Chicoutimi. Tel.545-2280

IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 pieds.carrés Tél.:549-3065.

PAUSEMATIC déménage! Local industriel avec entrepôt et bureaux, porte 14', 3,500 pieds.carrés. 2,700 boul. Talbot, Chicoutimi. Les Immeubles Saguenay, 549-9200.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

203 Chalet à vendre

LAC DU REPOS, habitable à l'année, bord de l'eau, piscine, garage, entrée asphaltée, intérieur mur bois, plancher bois chambres, 10 kilomètres de la ville de St-Félicien, paisible à voir. Tel.679-8495

VALINOUET nouveau développement, vue imprenable, semi-meublé, 4 chambres, 2 salles bains, 2 salons. Tél.:673-3277.

204 Chalet à louer

MONT EDOUARD loft, 20' des pentes, chambre fermée, couche 7 personnes. Tél.: 549-3233.

ST-FELIX-D'OTIS lac Goth, 2 chambres, verrière. Tél.:544-8004, 514-953-0607.

ST-GEDEON bord de l'eau, entièrement équipé, location 700$/semaine, période des fêtes, sports d'hiver. Tél.:345-8684, 480-0491.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

SUR le bord du Lac-St-Jean, secteur St-Coeur-de-Marie, libre a partir du 27 décembre, (également disponible l'été), site féerique pendant l'hiver, endroit paisible, construction neuve, 3 chambres avec toutes les commodités, spa. Tél.:1-678-234-0036, 1-770-516-0775.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

ARVIDA salon, cuisine, secteur tranquille, près Polyvalente, personne sérieuse. Tél.:699-7079.

CHICOUTIMI près services, cuisine commune, câble, téléphone, 65$/semaine. Tél.:549-1351, 820-1351.

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754..

JONQUIERE cuisine tout équipée, câble, buanderie, très propre. Tél.:549-2060, 590-2171.

JONQUIERE près cégep et centre-ville, neuve, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble et téléphone compris, libre immédiatement. Tél.:547-8900, pagette: 592-3878.

JONQUIERE près du cégep, idéal étudiant(e), belle chambre, tout compris. Tél.:695-0313 après 17h.

JONQUIÈRE 2 chambres, sous-location, 6.1/2, 215$/mois, câblées, meublées, électricité. Tél.:542-9865.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 3.1/2, très propre, plancher bois franc, quartier oiseaux, 91,000$. Tél.:545-4704.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1950 des Roitelets, rez-de-chaussée, deux chambres, 595$/mois, non chauffé, non éclairé, semi-meublé. Tél.:544-1026.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
UN MOIS GRATUIT
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement, novembre. **Beau 4.1/2,** boul. Tadoussac, bloc 4 logements, entrée indépendante, 450$/mois. **Tél.:820-7725.**

208 Logements à louer

4.1/2
CHICOUTIMI-NORD 346, Joffre, grand logement de qualité (bois flottant), libre.
Tél.:690-6308.

4.1/2
LA-BAIE Manoir de La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

ARVIDA 4.1/2, chauffé, éclairé, Immeubles Kitimat. Tél.:815-1555, 693-5596.

ARVIDA 4.1/2, grand, avec sous-sol, bois franc, céramique, logement à céder ou sous-location (avec références), meublé ou non, bail se terminant 30 juin 2006, cause transfert. Tél.:812-0030.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300$), 3./2 (350$), 4.1/2 (400$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CHICOUTIMI BOULEVARD UNIVERSITE 5.1/2, 560$/mois, 3.1/2, 380$/mois, 2.1/2 (280$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI 2X4.1/2 insonorisation supérieure: Rivière-du-Moulin, entrée indépendante, semi meublé, 490$/mois. Près Université, 540$/mois. Tél.:696-0217, 544-6313.

CHICOUTIMI 3.1/2 (390$/mois), 4,1/2 (435$/mois), chauffés, éclairés, meublés. Libres. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 3.1/2 rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, à 5 minutes du centre-ville, 280$/mois, libre immédiatement. Tél.:540-9408 (laissez message).

CHICOUTIMI 3.1/2 rue des Crécerelles, rez-de-chaussé, très propre, commodité, libre rapidement, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI 3.1/2 voisin de Place du Royaume, beau, rénové, paisible, sécuritaire, 485$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:693-3705 Régis Morin, La Capitale.

CHICOUTIMI 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés ou non, près cégep, université, centres d'achats. Tél.:543-4037, 818-4590.

CHICOUTIMI 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.:718-1944.

CHICOUTIMI 3.1/2, neuf, à 5 minutes de marche de l'hôpital, cégep, université, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, stationnement déneigé libre 1er janvier. Tel.543-4341

CHICOUTIMI 4.1/2, (Rivière-du-Moulin) de qualité supérieure, neuf, secteur paisible, non chauffé, non éclairé, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:693-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 4.1/2, beau, rénové, céramique, planchers bois, près Centre Joseph-Nio, tranquille, 440$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, luminaires et toiles inclus, libre. Tél.:541-8816.

CHICOUTIMI 4.1/2, beau, bois, céramique, rue Bégin, près hopital. Aussi: chambre (rue Sydenham) non-fumeur(euse). Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI 4.1/2, grand, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, eau chaude, libre janvier. Tél.:549-7923.

CHICOUTIMI 4.1/2, grandes chambres, près des services, non chauffé, non éclairé. Libre. Tél.:690-0420.

CHICOUTIMI 4.1/2, haut maison, remise, stationnement, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre . Tél.:549-4444, 549-1949.

CHICOUTIMI 4.1/2, sous-sol, 485$/mois, chauffé, non éclairé, près université, services, entrée indépendante, terrasse, remise, tranquille, non-fumeur. Tél.:543-8529, après 18h00.

CHICOUTIMI 5.1/2, 782-A Marie-Victorin, rez-de-chaussée, patio couvert, terrasse, 650$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:690-0391 (message).

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 5.1/2, grand, 475$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.:693-8923.

CHICOUTIMI 5.1/2, grand, environ 5 minutes du Cégep. Recherche locataire(s) pour transfert de bail. Très bon prix. Grand sous-sol pour rangement. Libre 1er janvier ou avant si nécessaire. Tél.:698-1876, 590-4455 (cellulaire).

CHICOUTIMI 6.1/2, 110 Price Ouest, chauffé, éclairé, sur 2 étages, 4 chambres, stationnement, libre immédiatement Idéal 3 ou 4 personnes. Tél.:548-5556, 541-2259 (pagette).

CHICOUTIMI beau grand 3.1/2, rue Lapointe, entièrement rénové, très ensoleillé, stationnement, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, libre 1er décembre. Tél.:678-9356, 820-5887.

CHICOUTIMI duplex grand 5.1/2, rénové, libre 15 décembre. Rue Labrosse. 595$ Tél.:696-9463.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, 370 Morin, près centre-ville, céramique, plancher flottant, demi-sous-sol, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre fin décembre. Tél.:693-8544.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 380$/mois, libre 1er janvier. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, 242 St-Ephrem, semi meublé, non chauffé, non éclairé, idéal personne seule, 285$/mois, déneigement du stationnement inclus. Tél.:543-4794.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 375$/mois, libre immédiatement. Tél.:693-8416.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, rue Sauvé, près des services, libre immédiatement. Tél.:698-2950 (maison), 674-2429 (chalet).

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2 grand, 400$/mois, non chauffé, non éclairé, libre, décembre gratuit. Tél.:698-1770 après 18 h.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, planchers bois flottant et céramique, libre immédiatement. Tél.:698-6072, 543-8778, fin de semaine: 590-0559,

CHICOUTIMI-NORD beau 4.1/2 rue Roussel, endroit tranquille, 1er décembre. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD Cap St-François, 4.1/2, extraordinaire, 1,100 pieds carrés, vue imprenable, cuisine exceptionnelle, salle à manger avec mezzanine, 2 chambres à l'étage, chauffé, éclairé, semi meublé et décoré, 750$/mois. Tél.:545-3327.

JONQUIERE 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près hôpital, non-fumeur(euse). 325$/mois. Tél.:547-2513.

JONQUIERE 2.1/2, rénové, toiles fournies, entrée indépendante non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 325$ Tél.:542-3238, après 17h: 540-3806.

JONQUIERE 2154 St-Hubert, chauffé, éclairé, 475$. Aucun animal. Tél.:544-5201, 812-8511.

JONQUIERE 3.1/2 (300$/mois), 4.1/2 (350$/mois), 5.1/2 (425$/mois), non chauffés, non éclairés, libres. Tél.:547-8913.

JONQUIERE 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, rénové. Tél.:590-4664.

JONQUIERE 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 375$/mois, libre. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3.1/2, petit, meublé, libre 1er janvier, idéal étudiant(e)s. Tél.:820-6267.

JONQUIERE
4.1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie. Possibilité chauffé, éclairé.
Tél.:695-1397, 690-6308.

JONQUIERE 4.1/2, 3685 St-Léandre, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, A1, libre immédiatement. Tél.:547-8511, 540-3787.

JONQUIERE 4.1/2, 3949 des Sizerins, propre, tranquille, 1er plancher, 420$ non chauffé, non éclairé Tél.:695-2964, après 17h30.

JONQUIERE 5.1/2 grand, rue de l'amazone, rénové, 580$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-6025.

JONQUIERE 5.1/2, début décembre. Spacieux, près autoroute, sortie St-Hubert, voisinage paisible, chauffés, eau chaude fournie, service conciergerie, entrée contrôlée, déneigés, remise intérieure. Tél.:695-4441.

JONQUIERE beau 4.1/2, plancher bois flottant, céramique, près Galeries, 430$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:590-1515.

208 Logements à louer

JONQUIERE centre-ville, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, éclairé, 425$ Grand 4.1/2 chauffé, éclairé, 540$. Tél.:547-4506.

JONQUIERE grand 4.1/2 demi-sous-sol, rénové, armoires, plancher flottant, toiles fournies. Non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. 465$ Tél.:542-3238, après 17h: 540-3806.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4.1/2 (565$/mois), non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 548-4782.

JONQUIERE près CFP 3.1/2 chauffé, éclairé semi-meublé, 400$, libre 1er janvier. Tel.695-5006, 812-1669

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3.1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400$. Rénovés, près Candian Tire. Tél.:818-1389, 543-5286.

KENOGAMI 5.1/2, à l'étage, plancher bois, 400$/mois non chauffé, non éclairé. Aussi 2.1/2, 325$/mois, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, remise. Tél.:548-1649.

KENOGAMI centre-ville super grand 4 1/2, fini moderne, 1964 Ste-Famille, libre, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-7711

LA BAIE grand 3.1/2, demi-maison, secteur Anse à Benjamin, 350$/mois, décembre gratuit. Tél.:815-7831.

LA-BAIE 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 340$/mois, libre immédiatement. Tél.:544-8878.

LA-BAIE 3.1/2, secteur Polyvalente, très propre, plancher neuf, 260$/mois Tél.:544-0529.

LA-BAIE magnifique logement avec vue sur la baie, verrière, situé au 1415 rue Simard, 375$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-6960, demandez Suzanne ou Robin.

LA BAIE 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près polyvalente, non chauffés, non éclairés. Tél.:543-4037, 818-4590.

LATERRIERE 4.1/2, 440$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4.1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

RECHERCHE 4.1/2, près centre-ville, Jonquière, personne retraitée seule. Disponible maintenant ou dans 6 mois. Tél.:547-9177.

ST-FULGENCE 2.1/2, beau, semi-meublé, sous-location, 250$/mois. Tél.:674-1852.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI Faut vendre! (Rivière-du-Moulin), tout brique, 25'X41', 5 chambres, garage 22'X25', libre, 117,500$ négociable. Tél.:820-9109.

CHICOUTIMI quartier Murdock, revêtement brique, 2 stationnements, clôturé, asphalte et bi-energie neufs, foyer de masse, deux 1.1/2 au sous-sol loués 330$/mois chaque. Tél.:540-5496.

JONQUIERE 4525 Chateauguay, plein-pied 5.1/2 avec garage, 60,000$ négociable. Tél.:547-3309, 812-8069.

ST-PRIME (844 Principale), 24'X30', 3 chambres, une salle de bains, salle d'eau, sous-sol fini, garage détaché 20'X24', grand terrain. Aussi, terrain au bord du lac avec accès. Acheteur sérieux seulement. Tél.:418-251-2185.

210 Maisons à louer

ARVIDA jumelé, garage, grand terrain, près services. Tél.:674-1305, 540-9904, 591-4593.

CHICOUTIMI construction neuve, rue Martin Bouvard, vue magnifique sur Chicoutimi. Ou à vendre. Tél.:812-4442, 545-3938.

RIVIERE-DU-MOULIN haut de maison, 2 chambres, neuve, super luxueuse, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:678-9696, 812-6665.

213 Terrains à vendre

CHICOUTIMI faubourg Le Ricochet, chemin du Golf, superficie variant de 7,000 à 12,000 pi.ca., prix: entre 45,000$ et 58,000$. Tél.:543-3357 heures d'affaires.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca. vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.:815-1812.

LIMITES SHIPSHAW, terre 85 acres, aménagement forestier. Pour information: 272-3104.

RIVIERE DU MOULIN 10,400 pc. boisé, 35,000$ négociable. Tél.:549-2430.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:543-3091.

Achat à saisir pour Noël
4,995$

- HYUNDAI «Accent» 2001, manuelle, 74,000 kilomètres, garantie.
- HYUNDAI «Sonata» 1999, automatique, équipée, inspectée, 88,000 kilomètres.
- CHEVROLET «Cavalier» 2002, manuelle, 4 portes, A1, 101,000 kilomètres.
- CHEVROLET «Malibu 3.1» 2001, automatique, inspectée, 155,000 kilomètres.

Courtier, 693-3113

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

CHEVROLET Cavalier 2002, 2 portes, manuelle, noire, 68,000 kilomètres, balance garantie 22 février 2007 ou 100,000 kilomètres, 6,995$, spécial: 6,495$. Automobiles J.M. 693-8830.

CHEVROLET Sprint 1991, automatique, peinture, moteur neufs, 116,000 kilomètres seulement, excellente condition, 1,900$. Tél.:550-1287.

CHRYSLER Intrepid 1994, 6 cylindres, grise, très propre, aucune rouille, 124,000 kilomètres, 2,700$. Tél.:678-1331.

CHRYSLER Néon 2000, 5 vitesses, 4 portes, 139,000 kilomètres, noire, balance de garantie, 3,500$ ferme. Tél.:678-9374.

FOCUS ZX4 2005, beige, 4 portes, automatique, accidentée (réparée), 2,700 milles. 12,800$. Tél.:668-0411 jour, 343-3181 soir.

FORD Focus 2000, 2 portes, manuelle, comme neuve. Tél.:696-3685 (jour), cell.:690-7625.

FORD «Taurus» 1991, automatique, très propre, 1,100$, négociable. Tél.:545-6190, 590-3495.

HONDA Accord 1992, 4 portes, manuelle, peinture originale, aucune rouille. Tél.:696-3685 (jour), cell.:690-7625.

HONDA Accord 2004, reconstruite, équipement complet, 14,300$. Tél.:543-3074, 678-3171.

HONDA Civic Reverb, 2005, manuelle, 9,500 kilomètres, transfert location 340$/mois. Tél.:669-8370.

HYUNDAI Accent 2002, 2 portes, automatique. Tél.:696-3685 (jour), cell.:690-7625.

HYUNDAI Accent 2005, 4,000 kilomètres, automatique. Tél.:548-2968.

HYUNDAI Accent GSI, 1999, manuelle, 2 portes, aileron, toit ouvrant, mags, 100,000 kilomètres, excellente condition, prix à discuter. Faut vendre! Tél.:678-9374.

HYUNDAI Elantra 2000, 4 portes, automatique, 97,000 kilomètres, état neuf, 5,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

HYUNDAI Elantra VE 2002, automatique, entièrement équipée, pneus d'hiver, **spécial des Fêtes**: 6,800$. **Hyundai Accent 2001**, 60,000 kilomètres, 2 portes, automatique, **spécial des Fêtes**: 6,000$. Tél.:818-0800, 818-4900, J.F. Autos, St-Ambroise.

HYUNDAI «Sonata» 1999, grise, 148,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver neufs. Radio, CD. Tél.:695-1164, 590-4133 (cellulaire).

KIA RXV 2003, 76,000 kilomètres, balance garantie, état neuf, 8,000$. Dernière chance! Tél.:542-7504, 590-4444.

MAZDA 323, «hatchback», 1993, automatique, 142,000 kilomètres certifiés, très bonne condition, 2,150$ négociable. Tél.:812-1931.

MAZDA Précidia 1994, manuelle, 230,000 kilomètres, démarreur à distance, plusieurs pièces neuves, 2,000$. Tél.:272-2715, soir.

MAZDA Protegé 5, 2002, 60,000 kilomètres, manuelle, tout équipée, Spécial Edition. Tél.:696-3685 (jour), cell.:690-7625.

MAZDA Protegé LX 2001, manuelle, 7,650$. **Protégé LX 2003**, automatique, 7,950$. **MPV 2001**, 7,450$. **Tiburon 2001**, manuelle, 5,950$. **Honda Civic EX 1997**, manuelle 4,500$. **Toyota Corolla 2000, 6,400$**. Rav4 1997, manuelle, 5,950$. **Cavalier Z22 2002**, automatique, 4,950$. Autos 7, 812-0757, 542-1484. **2025 Fortier, Jonquière.**

MAZDA «Protegé Sport» 1992, rouge, démarreur, toit électrique, 700$. Tél.:549-7635.

NISSAN MAXIMA GLE 2000, entièrement équipée, 60,000 kilomètres, état exceptionnel, pneus d'été, d'hiver, 14,500$. Tel.:696-4049.

PLYMOUTH Acclaim 1993, climatiseur, anti-démarreur, démarreur à distance, 78,000 kilomètres, 3,000$ négociable. Tél.:549-3252.

PLYMOUTH BREEZE 1998, 4 cylindres, entièrement équipée, électrique, climatiseur, 138,000 kilomètres, 3,900$. Tel.:540-7602, 696-4049.

PONTIAC BONNEVILLE, 1989, 170,000 kilomètres, bonne condition, 600$. Tel.:550-1287.

PONTIAC SUNBIRD 1992, 4 portes, bonne condition, 900$. Tel.:550-1287.

SATURN SL1 1992, 188,000 kilomètres, manuelle, très propre, 2,200$. Tél.:550-1287.

SUNFIRE GT 1999, automatique, 156,000 kilomètres, noire, tout équipée, vente rapide 3,800$. Tél.:699-7013, 820-8597.

SUZUKI «Swift» 1994, 4 portes, automatique. Bien entretenue. 1,100$. Courtier: Tél.:693-3113.

302 Autos à vendre

TOYOTA Corolla 1997, 4 portes, automatique, état exceptionnel, pneus étét, hiver, 5,500$. Tél.:540-7602, 696-4049.

TOYOTA Corolla VE 1998, noire, 166,000 kilomètres, manuelle, déflecteurs, aileron, vitres teintées, super propre, A1, 4,995$ négociable. A voir! Tél.:549-4495.

TOYOTA Cressida 1989, 800$. Pontiac Firefly 1994, 5 vitesses, 850$. Camion GMC 1995, 4X4, diésel, boite longue, king cab, 9,995$. Tél.:547-4506, 820-7733.

TOYOTA Tercel 1997, excellente condition, manuelle, 223,000 kilomètres, 2,900$. Tél.:672-6998, 590-2741.

VOLKSWAGEN Passat 1999, gris argent, intérieur cuir noir, entièrement équipée, pneus d'été sur mags et d'hiver sur jantes, chargeur 6 CD, toit ouvrant, 207,000 kilomètres, Turbo compresseur, courroie, suspension et pompe à l'huile neuves, véhicule importé d'Allemagne, 8,500$. Tél.:418-487-4122, 418-480-4436.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, pagette: 690-5435.

305 Camions à vendre

DODGE Dakota 1991, 2x4, 111,000 kilomètres, 5.2 litres. Tél.:550-5191.

FORD F-150 XLT, 2001, automatique, 180,000 kilomètres, (un seul propriétaire), excellente condition, cause départ. Tél.:548-2388.

FORD F-250 1989, 200,000 kilomètres, manuelle, aubaine: 1,000$. Tél.:547-2127.

FORD F150 1988, manuelle, 5 vitesses, moteur 150,000 kilomètres, 1,000$. Tél.:543-9213.

FORD Ranger Edge, 2003, automatique, 2X4, V6, 3 litres, garantie prolongée, possibilité transfert de location pour 17 mois ou achat. Tél.:549-8976, 543-9353.

KENWORTH, 1989, manuelle, excellente condition, 12,000$. Tél.:672-1612 Transport N. L.

MAZDA B-3000, 1996, king cab, manuelle, 122,000 kilomètres, super spécial 4,995$. Automobiles S. Potvin, La Baie, 544-0039, 544-0454.

306 4 X 4 - Utilitaires

DODGE 2500 2004, 4 portes, boite 8', diésel, impeccable, 85,000 kilomètres, 38,500$ plus taxes. Tél.:545-2280, 693-3760.

FORD Explorer XLT 2000, très bonne condition, 116,000 kilomètres. Tél.:548-4246.

FORD F-150 1994, automatique, 5 litres, climatiseur, boite longue (fibre verre), 4,800$. Tél.:418-540-0747.

FORD F-150 XL, 1994, simple cab, 4X4, manuelle, 4 pneus d'hiver et embrayage neufs, 5,000$ négociable. Tél.:548-2318.

GMC Sierra SLE 1500 1991, boite courte, très propre, 166,000 kilomètres, 5,000$. Tél:548-3730.

GRAND Cherokee 2002, 4 portes, automatique, bleu nuit, cuir, équipement complet, 8 pneus, particulier, 1 taxe, 17,800$. Tél.:418-540-0747.

HONDA CRV 2003, 52,000 Kilomètres, noire, groupe électrique, démarreur, 21,500$. Tél.:672-2621.

HONDA CRV, 2000, automatique, traction intégrale, 57,000 kilomètres, toit ouvrant, vitres et portes électriques, démarreur, 12,500$. Tél.:543-9874, 540-0406.

HYUNDAI Santa Fe 2003, manuelle, 2 roues motrices, 27,000 kilomètres. Balance location 18 mois (339$/mois). Tél.:345-2136.

JEEP Cherokee 1990, automatique, 98,000 kilomètres, 1,600$ non négociable. Tél.:544-7925, cellulaire.: 815-2904.

JEEP LIBERTY LTD, 2002 33,000 kilomètres, rouge, tout équipée, 8 roues, 17,500$. Tel.690-5327.

LINCOLN Aviator, 2003, 4 portes, 50,000 kilomètres, balance garantie 38,500$ négociable. Prendrais échange. Tél.:548-4012, 548-2555.

TOYOTA Tundra, 2005, king cab, automatique, 4,000 milles, vert, accidenté à l'arrière, 22,500$. Tél.:668-0411.

TRES RARE, TRES PUISSANT
GMC 1992, king cab, 350 automatique, climatiseur, boite longue (3/4 tonne, 8 "bolts" sur roue), 5,800$. Tél.:418-540-0747.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE Caravan 1999, 115,000 kilomètres, pneus d'été neufs, pneus d'hiver, démarreur, tout équipée. Tél.:690-0096.

DODGE Caravan, 1999, équipement complet, 5 portes, excellente condition, inspectée, 4,500$. À voir. Tél.:678-9374.

DODGE Caravan, 2000, équipement complet, pneus d'hiver, 7 passagers, excellente condition, 4,700$. Tél.:545-3672.

EAGLE SUMMIT 1995, manuelle, 4X4, 2.3, bonne mécanique, économique, CD, 1,200$ négociable. Tel.:543-2802.

FORD Econoline 2002, «E250» 160,000 kilomètres, bonne condition, 11,850$. Tél.:547-8638 (jour), 548-1078 (soir).

HONDA Odyssey 2002, 75,000 kilomètres, excellente condition, garantie globale 2008 ou 160,000 kilomètres, aubaine, négociable. Tél.:545-9484, 693-1743.

309 Machinerie

RECHERCHE transporteur de bois court, secteur Parc des Laurentides. Tél.:344-1355 soir.

311 Motoneiges à vendre

1991 POLARIS Touring de luxe, excellent état, pas marche arrière, 1,000$. Tél.:673-3571.

311 Motoneiges à vendre

ARCTIC CAT F7 EFI 2005, rouge, état neuf, 4,000 kilomètres. 7,500$ ferme. Tél.:487-4501.

ARCTIC CAT F7, 2004, bas kilométrage, encore garantie. TEL.818-2700.

ARCTIC CAT «Panthère» 1993, état neuf. 1,000$. Tél.:(418)487-4122, (418)480-4436.

BOMBARDIER Grand Touring 2000, 700cc, 10,000 kilomètres, (moteur 900 kilomètres), comme neuve, 3,500$. Tél.:544-2201.

BOMBARDIER Grand Touring 580, 1995, suspension C7, 1,500$. Tél.:272-3020.

BOMBARDIER Grand Touring SE 2004, 4 temps, 900 kilomètres. Tél.:549-0503, cell.: 540-7926.

BOMBARDIER MXZ 700 Renegade 2002, excellente condition, chenille neuve, nombreux accessoires, 4,300$ négociable. Tél.:592-5214, 540-6614.

BOMBARDIER Touring SLE 1995, 7,600 kilomètres, 1,650$. Tél.:690-0732, 673-4835.

DEUX **Formula Plus**, 1990, 1991, pour pièces, 600$/2. Tél.:549-3784, 545-5598.

EXPEDITION 2005, 600 SDI, 2,000 kilomètres, très bon prix. Tél.:349-2777.

FORMULA 500 1997, marche arrière, parfaite condition, suspension arrière neuve, seulement 7,800 kilomètres, 1,500$. Tél.:695-2072.

FORMULA PLUS 580 1992, liquide, 900$ négociable. Tél.:544-2177, 592-5649.

FORMULA Z 1995, marche-arrière, siège double avec dossier, 10,000 kilomètres, très propre, 1,700$. Tél.:344-1460, 662-0081.

HABIT femme 18 ans, noir, garni gris, rouge, mitaines, casque, neufs, 150$/tout. Tél.:256-3557.

MACH-Z 800, 1999, semi-long track, 3 cylindres, ultra propre. Tél.:812-5399.

MXZ X-440 LC 1997, chenille 1.5", parfaite condition, inspection faite, 2,200$ ferme. Tél.:347-5584.

PIECES RMK 2003, chenille 2", suspension, 144", etc. Tél.:718-5151, 695-7652.

POLARIS XLT Touring 600 1996, 3 cylindres, suspension extra 12", 1,800$. Tél.:547-4794.

YAMAHA «Exticer 570» 1993, bonne condition. 1,300$, négoiable. Tél.:345-8320.

YAMAHA «Venture» 1993, 12,000 kilomètres, parfait état. Marche arrière. 950$. Tél.:549-9057.

YAMAHA Venture 600, 2002, 3,900 kilomètres, comme neuve, 4,995$. Tél.:820-1152.

YAMAHA Venture 700 1998. Arctic Cat 580 de montagne. Tél.:678-2478.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

2002 Yamaha Raptor 660cc, suspension et moteur neufs (0 heure), "clutch" hydraulique Magura, skis, 2 sets de jantes (rim), poignées chauffantes, "skid plate" aluminium, 4,000$ Tél.:487-0372.

HONDA 300, 1995, 2x4, peu utilisé. Impeccable! 2,600$. Tél.:543-2468.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

PNEUS D'HIVER
ACHAT, échange et vente pour voitures et camions légers. Tél.:545-3403.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

315 Remorques à vendre

5X8 BASCULANTE, côtés 18", pneus 14", neuve, 725$. Tél.:673-3917.

ATTENTION! remorques de tous genres pour VTT ou motoneige. Remorque conçue spécialement pour vos besoin. Conception et réparation. Aussi usagées. Tél.:696-9591.

316 Souffleuses à vendre

ATTENTION! On liquide le reste des souffleuses, de 250$ à 500$, inspectées et prêtes pour l'hiver. Tél.:812-9591.

HONDA 9-28 2005, démarreur électrique, chute et rotation électrique, transmission hydraustatique, sur chenille, jamais utilisée, 3,500$ (sans taxes). Tél.:696-9808, Mario, 678-2319 (soir).

SOUFFLEUSE Craftsman 8/28, excellent état, 250$. Tél.:672-2792.

SOUFFLEUSE Kimpex avec moteur Honda 13HP, s'installe sur VTT. Tél.:344-9029.

317 Tracteurs à vendre

BEAU cadeau de Noël! Tracteur à gazon «Craftsman» 18 forces, hydraulique, automatique. 1,500$. Tél.:544-5497.

FORD 4600 1978, diésel, cabine chauffée, chargeur, (pelles neige, sable), chaîne et pesée, herse, faucheuse et roues doubles, 15,000$. Tél.:678-9841, 678-9475.

TRACTEUR International 300, 1964, pelle avant, fendeur à bois, chaînes, 3,000$. Tél.:344-4235.

TRACTEUR Massey Fergesson 35, pouvoir continu avec gratte avant. Tél.:544-6543.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

AIDE-CUISINIER(ERE), 20-25 hres/semaine. Personne responsable, bon esprit d'équipe. Salaire à discuter selon expérience. Se présenter au restaurant «La Bonne Cuisine», Place du Royaume ou télophonez au 696-4897 (Mme Violette Lamontagne).

ALMA gérant(e) de pizzéria recherché(e), appelez Martial 820-1188.

CENTRE DE SANTÉ «LA PORTEUSE D'EAU» recherche esthéticienne et massothérapeute avec clientèle. Tél.:549-9944.

CUISINIER(ERE) temps plein ou partiel, avec ou sans expérience, personne responsable avec de l'imagination aimant travailler dans ce domaine. Pour renseignements, se présenter au restaurant Jardin Lotus d'or, 288 Ste-Anne, Chicoutimi, 549-2020.

RECHERCHE «Bair-Maid (Barman), avec expérience pour Star Bard, Saint-Bruno. Tél.:818-3361, 343-3142 (Diane).

RECHERCHE barmaid(man)s ayant beaucoup d'entregent. Tél.:543-7878, 815-2642.

RGIS INVENTAIRE
RECRUTE
COMMIS À L'INVENTAIRE
PERSONNEL à temps partiel demandé pour effectuer la prise d'inventaire dans différents commerces de la région. Les horaires sont variables. Aucune expérience requise. Formation offerte par l'employeur. Disposer d'un moyen de transport fiable est un atout. Pour une entrevue téléphoner au 1-800-423-7447 ou visiter le www.rgisinv.com

URGENT: Recherche coiffeur(euse)s, minimum 1 an d'expérience, à location ou salaire à discuter + commission. Tél.:547-7315, 695-0313.

WIS service d'inventaire est en période d'embauche. Nous recherchons des commis à l'inventaire. Permis de conduire classe 4 B un atout. Tél.:690-3060 entre 9 h et 16 h laisser message.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

PROBLÈMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers. Proposition de consommateurs. Une seule mensualité sans intérêt Évaluation initiale gratuite et confidentielle. RAYMOND CHABOT INC., syndic de faillite. Tél.:(418) 812-7260.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

CHICOUTIMI 2 locaux pour esthétique, manucuriste ou massothérapeute ou bronzage. Avec clientèle de préférence. Tél.:696-9511, 678-9482.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

AVEZ BESOIN de travaux? Spécialité en rénovations de tous genres. Prix compétitif. Estimation gratuite. Tel.cel.818-3509, 818-3511.

DEPUIS plus de 30 ans, résidentielle, commerciale, coffrage béton, location de formes. Alma: 668-3149, Ghislain Jacques. RBQ: 30974745-91.

FEUILLES (55) de contre-plaqués (luan), 4X8, 250$/le lot. Tél.:690-0752, 812-5260.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE POUR TOUS: détente, relaxation, 8h à 17h, 7/7. Chicoutimi. Tél.:693-5908.

604 Offres de services

13 ANS D'EXPÉRIENCE mécanique de tous genres, débosselage. Meilleurs prix en ville. Estimation gratuite. Demandez Eric. Tel.548-1276, cel:812-6129, 548-0599.

ATTENTION! décapage, ensemble d'armoires, reteinture, fabrication, vernissage de meubles bois, Ébéniste d'expérience, bon prix, pour petit, gros projet. Estimation gratuite. Tél.:548-6405.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

604 Offres de services

COMPTABILITÉ
Démarrage d'entreprise, comptabilité mensuelle, tenue livres, états financiers, service paie. Prix spécial PME. Tél.:668-4159.

COUTURIERE D'EXPÉRIENCE, réparations vêtements tous genres, plus certains recouvrements. Tel.695-4358.

DÉCORATIONS DE NOËL
INSTALLATION DE DÉCORATIONS DE NOËL OU AUTRES
AVEC SERVICE DE NACELLE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
TÉL.:541-4791, 543-2348

DENEIGEMENT DUFOUR
Places limitées. Secteurs Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. Tél.:718-2000, 591-6877.

DENEIGEMENT résidentiel avec petite souffleuse, à Chicoutimi. Tél.:672-6953.

HOMME A TOUT FAIRE
ENTRETIEN, réparation, rénovation, électricité, plomberie, menuiserie. Expérience en tout. Chicoutimi et les environs. Clément et son équipe. Tél.:(418)690-9369, pagette:(418)693-7203.

HOMME A tout faire, service par excellence avec expérience, céramique, rénovations, armoires et encore plus... Tel.550-5921.

PROJET d'armoires? J'ai de bonnes idées à bon prix. Tél.:695-3974.

STUDIO Vidéo Numérique, conversion de vidéos personnels: noces, baptêmes, etc. (Format super 8, VHS, VHS-C, photos) sur DVD. Tél.:418-276-6989, www.studiovideonumerique.com

605 Service de garde

EN MILIEU familial, une place disponible pour poupon, 7$, Cap St-François, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-4901.

QUELQUES places disponibles, La Jardinière les Schtroumpfs (près Cégep Jonquière), enfants 6 mois et plus, 20$/jour avec reçus, repas scolaires pour école St-Luc. 18 ans d'expérience. Tél.:547-5894.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

DIVAN et fauteuil, vente rapide, 200$/2. Tél.:812-2902.

LAVEUSE, SECHEUSE, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, mobilier chambre cuisine salon. Tél.:545-9361, 541-6857.

MOBILIER chambre pour garçon ou fille, couleur érable, payé 700$ laissé 350$ négociable. Tél.:699-4817.

MOBILIER de salon modulaire, couleur rouge vin, 100$. Tél.:693-9344.

VENTILATEURS de plafond. Mobilier de chambre 8 morceaux. Étagère en noyer, bourgogne. Tél.:549-0438.

704 Animaux

2 CAGES pour gros chien, très bon état. Maxime, 696-4834, 592-7404.

2 CHIOTS CROISEMENT Poméraniens et Bichon Maltais, couleur pâle, super beaux!. Colley mâle 6 mois. Tel.276-5861.

ADORABLES chiots Mini-Coley, 7 semaines, mâles, femelles, vaccinés, vermifugés. Tél.:817-0978, 690-0978.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Shih-Tzu, Carlin, Caniche miniature, Golden Retriever, Jack Russel, St-Bernard, Cocker, Teckel, Boston Terrier, Himalayen, Siamois, Persan. A venir: Abyssin. Tél.:693-1994.

BEAU chiot Schnauzer nain mâle, poivre et sel, 7 semaines, vacciné, vermifugé. Tél.:817-0978, 690-0978.

BELLE petite femelle croisée Yorkshire Toy avec Caniche Toy. Service d'accouplement Yorkshire, Caniche. Tél.:545-0265.

BOUVIER Bernois chiots. Elevage La Bernoise. Qualité exceptionnelle. Santé garantie. Super prix, vaste choix. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

BOUVIERS Bernois (chiots), enregistrés, vrai belle lignée, 5 générations certifiées O.F.A., rien de comparable au Saguenay-Lac-St-Jean, bon prix. Tél.:549-0777.

CANICHES. Shih Tzu mâles 200$, femelles 300$. Yorkshire, mâle, 6 mois, opéré, vacciné, tatoué, papiers d'enregistrement. Tél.:545-3082.

CHEVAUX Canadiens enregistrés: pouliche 8 mois. Hongre 2.1/2 ans. Tél.:673-6265.

CHIOTS croisés Boxers-Bergers Allemands, queue coupée, 4 femelles, 3 mâles. Tél.:542-8697.

CHIOTS Golden Retreiver, Shih Tzu, Beagle, Esquimau américain, Chow-Chow, Bouvier Bernois. Tél.:256-3536, 630-9706.

CHIOTS Golden, pure race, prêts 12 décembre, vaccinés, vermifugés. Tél.:548-0186, soir et fin semaine.

704 Animaux

CHIOTS «Labrador»: 2 femelles noires et 3 mâles noirs, pure race, vaccinés, enregistrés, micropuce. Garantie 30 mois. Parents certifiés O.F.A. Lignée exceptionnelle. Livrables immédiatement. Chenil Doulab. Prix réduit 350$. Tél.:679-4239, 671-0470.

HUSKIES chiots et adultes, habitués au traineau, 200$ et plus. M.M. Aventure, Michaël, 487-0470.

JOLIS chiots St-Bernard, 7 semaines, pure race, 250$ chacun. Tél.:547-8913.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

SUPERBE chiots Shih Tzu, vaccinés, vermifugés, prêts pour le 12 décembre ou pour Noël; femelles 350$, mâle 300$. Réservez tôt. Tél.:693-9202, 540-3368.

VACHES laitières gestantes Holstein. Tél.:349-2777.

VOITURE d'hiver (barlot) et attelage neuf pour poney. Abreuvoirs et divers articles de fermes. Prix à discuter. Tél.:547-1622, 818-9734.

705 Antiquités

ANTIQUITÉS Robert Gauthier, vente, achat, échange, évaluation. Ouvert jeudi au dimanche, 10h à 17h. 46 Jacques-Cartier Ouest. Tél.:549-4644, cell.: 812-9255.

706 Bois de chauffage

BOIS «Ekopac» bûche 100% bois franc. Livré au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503, 549-4087.

BOULEAU sec, 85$/corde, livré. Bouleau, merisier semi-sec, 65$/corde. Livré. Tél.:695-7225.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél.:349-8051.

BOULEAU, merisier en longueur 16', bouleau sec en 16". Cell.:487-8154, 343-3030, 343-2802

DERNIERE chance! Epinette rouge fendu sec, 65$/corde. Tel.673-3674

MERISIER et érable vert, 70$/corde, fendu, livré. Tél.:674-1819 (soir).

MERISIER, érable, bouleau, sec. Venez choisir. 80$/corde non livrée. Tél.:673-4251.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torrifié. 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

A VOIR: UNIVERS DE LA COULEUR
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION. SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543-0432.

ACHETERAIS billots de pin blanc, 12' et plus. Tél.:690-6461.

ARBRES DE NOËL cultivés, 2145 Roussel, Chicoutimi-Nord. Livraison si désiré. Tél.:543-4545.

ASPIRATEURS USAGES
A partir de 49$. Electrolux avec balai électrique à partir de 149$, 1 an garantie. Central usagé 195$. Aspirateur Bee, neuf, 94$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

BILLETS de spectacle «Simple Plan», Centre Georges-Vézina, 12 décembre. Tél.:290-9197.

BILLETS Simple Plan, très bonnes places, 150$/paire. Tél.:818-0101.

DEUX LITS de bronzage dont un avec double facial. Tél.:668-4682.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

FOURNAISES à l'huile, prix de débarras. Tél.:812-9591.

GENERATRICE 1500 watts, servi 3 fois, 250$. Refroidisseur d'eau de maison, 50$. Futon, état neuf, 150$. Tél.:697-1300.

LIT de bronzage «Solana Sunflower» 25 tubes, électrique, 2,000$. Tél.:698-2794, 690-0707.

LIT orthopédique et électrique, valeur 2,000$, prix à négocier. Tél.:549-8586.

LITS DE BRONZAGE
NEUFS et reconditionnés, avec garantie. Pour usage commercial et/ou résidentiel. Tél.: 547-3262.

MIROIRS, poubelles, remorques, présentoirs et accessoires magasin, tissu, «foam», etc. Tél.:540-4030 Réal.

RADIO satellite Motorola 9500, payé 1,200$ laissé 800$ négociable. Tél.:673-3866.

SAUNA en kit ou préfabriqué, équipement et accessoires à prix imbattable. Tél.:542-5161.

TABLE de billard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

TELEVISEUR 25" encastré, 3 tables de salon en bois, 250$. Tél.:668-5813.

711 Equipement de commerce et restaurant

2 CHAISES hydrauliques de coiffure, très bon état. Tél.:547-7315.

EQUIPEMENTS neufs, usagés, accessoires cuisine, pièces. Service de réparation. Tél.:545-9500. www.minimaxplus.com

711 Equipement de commerce et restaurant

LAVABO double de coiffure, avec meuble, couleur bois, en stratifié, avec 2 chaises à lavabo. Comme neuf. 400$. Tél.:540-8804.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

SURPLUS d'équipement de restaurant: slicer, four convection, poêles propane et électrique, ustensiles, etc. Aussi étagères, classeurs, chaises, bureau, réfrigérateurs. Tél.:548-8888.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé (consultation téléphonique 30$/demi-heure), reiki (guérison spirituelle énergétique), guérison de phobie (peur, anxiété), relation d'aide. Sandra, tél.:548-0599, 540-9621.

VOUS voulez voir votre avenir, clairvoyance par excellence. Tél.:673-4811

715 Poêle à bois

POELE A BOIS style cuisinière, valeur 1500$. laissé 800$. Tel.592-8155

718 Vêtements

MANTEAU long de castor rasé, pour femme, grandeur 11, un bijou! 1,700$ ferme. Tél.:549-2722.

MANTEAU vison brun, femme, petit. Très peu porté. Valeur 5,000$, laissé 2,500$. Tél.:698-0794 (jour).

800 SPORTS / LOISIRS

805 Musique et accessoires

MD MUSIQUE
Pour party de tous genres, éclairage et animation. Disponible 9, 16, 17, 23, décembre. Tél.:547-0628 Roger.

PIANO synthétiseur Kurzwell, (modèle grand piano), excellente condition, 1,500$. Tél.:543-5327, 347-4543.

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

806 Ordinateurs et jeux

 # 1 à 0% retour, XBOX, PS2, GC
www.ConsoleXpert.com
Puces, upgrade, réparation. 815-7823

 # 1 au Saguenay depuis 7 ans - Ouvert 7/7
Achat de console, pose de puces, réparation
Atelier du PlayStation 542-2708
XBox-PlayStation-GC

HNC TECHNOLOGIE, ORDINATEUR NEUF
KIT complet à partir de 649$. Tél.:698-6550, 25 Néron, Chicoutimi.

PENTIUM III, complet, graveur, prêt pour internet. Tél.:542-5878, 541-6087.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur: 9,100$, laissé: 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

811 Vacances/voyages

AU CASINO de Charlevoix: 1 jour: 10 décembre, janvier: 14, 21, 28. Aussi forfait en limousine disponible pour 10 personnes. Yolande et Gilles Gaudreault, 548-7521, détenteur des permis du Québec.

FLORIDE Pompano-Beach, appartement sur le bord de la mer, avec piscine, etc...Libre immédiatement. Tél.:542-4245.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

www.pourtesyeux.com
Une agence de rencontre différente et originale créée par les concepteurs du Réseau Contact. Deux mois gratuit aux 10,000 premiers membres.

903 Messages personnels

ALMA, Blondie vous reçoit en toute discrétion. Tél.:669-8969.

EVE-LYNE, femme mature, te reçoit en toute discrétion. Tél.:696-2905.

903 Messages personnels

LILI 35 ans, 5'4", 128 livres, vous reçoit messieurs dans un endroit chaleureux et discret, pour un moment chaud. Tél.:543-6377.

BELLE jeune femme 26 ans, reçoit, se déplace. Pour hommes sérieux seulement. Tél.:590-4143, Eve-Lyne.

SENSUELLE Emma, reçoit et se déplace. Tél.:543-2999.

DEUX filles 23 ans, bisexuelles, vous reçoivent, messieurs, 24/24, 7/7. Tél.:695-9784.

KIM très belle femme, 30 ans, sexy, sensuelle, séduisante, se déplace pour vous messieurs. Discrétion assurée, plaisir garanti. Tél.:590-2455 (sur semaine, 16h à 22h).

JULIEN et Sisi recoivente et se déplacent. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

JOLIE blonde de 25 ans avec jolie brunette de 23 ans, reçoivent et se déplacent. Tél.:820-1673.

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques, Jonquière. Tél.:540-0630.

BEAUX yeux bleus te reçoit et se déplace. Tél.:698-6804.

BELLES sexy, talentueuses, Maya, Sheyla, Rébecca vous reçoivent, 7/7 Tél.:542-7988.

DOLBEAU professionnelle du massage érotique, sur rendez-vous. Tél.:276-4790.

MALENA? Tél.:693-3533.

NATACHA, petite, provocante, avec expérience, pour vous messieurs, garantie 110%. Reçoit. Tél.:547-5723.

NOUVEAU!
CHLOÉ et Sabrina sont de retour. Tél.:543-3361.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, se déplace, 24 heures. Tél.:550-6649.

DE RETOUR... Superbe beauté fatale! Tél.:812-4985.

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

WILLIAM reçoit 7/7, 24 h/24, hommes seulement. Tél.:690-3935.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394 Cindy.

BEAU masseur athlétique, bien découpé, très propre, pour homme. Tél.:698-4210, Mike.

JOLIE reçoit, déplace, Alma. Massage sensuel. 9 h à 21h. Tél.:668-2717.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

JOLIE grassette 19 ans, douce et mature, vous attend dans un endroit chaleureux et discret. Appelez 543-6377.

904 Perdu ou retrouvé

NOUS sommes 3 petites filles qui avons perdu une grande amie (notre chienne "Molly" Bouvier Bernois). Cela serait triste de passer Noël sans elle. Nous demeurons au 606 des Pluviers (secteur Place du Royaume). Tél.:698-2658.

906 Services de massage

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, et cartomancienne, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

543-1234
#1 DES SALONS 10 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT:
semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ?
Besoin urgent de filles!

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Dès 9h30 à 21h00. Tél.:542-1985.** Engageons.

906 Services de massage

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

VRAI massage **plus touché de velours**. 10h à 20h. Léthicia (sans problème:-)Tél.:820-9442.

MESSIEURS fatigués? massage, détente, petites douceurs, discrétion assurée, bon prix. Tél.:549-2405.

MIREILLE, Melinda déesse noire. 7 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU
Massage suédois No:1 au Saguenay-Lac-St-Jean, très classe, propre, professionnel, excellent service, nouveau local. 9 h à 21 h. Tél.:545-9568.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Kelly, Mia. Nouvelle venue, mercredi: Jennifer. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

MASSAGES exceptionnels, petite Jenny, blonde aux yeux bleus vous offre un mélange d'excellence et de sensualité; ma priorité: discrétion, satisfaction, prix compétitifs. Tél.:820-1515 (douche).

HOMMES SÉRIEUX SEULEMENT
Patsy, grassouillette, 42 ans, beau buste ferme offre relaxation, détente, confort. **Urgent! Filles demandées.** Tél.:542-8533.

Masseur(s) recherchés
avec ou sans expérience
Hommes pour hommes, massages érotiques
Ouvert dès 12 h. Engageons (20 ans +).
Tél.:690-1515

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE
Expérience, détente, discrétion assurée, dès 9h. Séléna, Manue-Elle, Shanell, Corine, Julie, Natasha, Suzie, Sophia, Linda. (Engageons, temps plein, remplacement). Tél.:548-7070.

Campagne de l'asthme 2000

Xavier Dolan-Tadros
Comédien

En souscrivant généreusement à **la campagne de l'asthme, c'est plus de 300 000 jeunes que vous aidez à mieux respirer.** Vous contribuez à financer les programmes de recherche et les services offerts aux asthmatiques du Québec.

Voulez-vous nous aidez à mieux respirer ? Nous avons besoin de vous !

Région de Montréal: (514) 287-7400
En province: 1 800 295-8111
Info Asthme: poste 232

Association pulmonaire du Québec

CAMELOTS DEMANDÉS

Monsieur Denis Fortin, agent distributeur pour le Quotidien, est à la recherche de camelots (jeunes ou adultes) pour distribuer le Quotidien.

le QUOTIDIEN du Saguenay—Lac-Saint-Jean

CHICOUTIMI:
Dans les rues: Notre-Dame, Paré, Jacques-Cartier Est, Desaulniers, Chabanel et des Franciscaines

INFORMATION:
DENIS FORTIN, 544-8394

00646116

Ces postes sont ouverts aux hommes et aux femmes

La greffée du visage va bien

PARIS (AP) — La femme de 38 ans qui a reçu la première greffe partielle de visage se porte «très bien», elle «est très heureuse sur le plan psychologique» et a recommencé à manger, a expliqué mercredi le Pr Jean-Michel Dubernard.

Le chef du service de chirurgie de la transplantation de l'hôpital Edouard-Herriot de Lyon, en France, a affirmé sur RTL que sa patiente «va très bien sur le plan général». «Le greffon a un aspect absolument normal et elle est très heureuse sur le plan psychologique parce qu'elle se trouve beaucoup mieux qu'avant son opération.»

Le médecin a précisé que la greffée «parle beaucoup mieux» qu'avant son opération, même si son élocution n'est pas encore parfaite. «Elle mange sans problème», a ajouté le Pr Dubernard, précisant que la sonde gastrique qui permettait d'alimenter la patiente avait été enlevée mercredi. «Elle a pris de la purée et un steak avant-hier et elle était très contente», a-t-il précisé.

Cette patiente a bénéficié de la première allogreffe partielle du visage au monde, pratiquée le 27 novembre dernier au CHU d'Amiens. Elle avait été gravement mordue par son labrador en mai dernier et a reçu une greffe au niveau du triangle nez-lèvres-menton.

Par ailleurs, dans un entretien publié mercredi par Le Parisien/Aujourd'hui en France, la patiente se dit «bousculée» par le tapage médiatique qu'a suscité son cas.

workopolis.com

CARRIÈRES/FORMATION/ AVIS/APPEL D'OFFRES

Avis de correction de FUTURE SHOP
Matériel informatique PlayStation 2 Slimline 10063566. À la page 6 de notre encart publicitaire du divertissement du 2 décembre, ce produit est annoncé au prix de 169,99 $ après des épargnes de 10 $. En fait, le prix est 164,99 $. Aucune épargne n'est appliquée.
Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. 00646120

Avis de correction de FUTURE SHOP
Ensemble d'ordinateur HP 7260n 10067455. Cet ordinateur n'a pas de carte vidéo PCI Express Geforce FX5200 de 256 Mo, tel qu'annoncé à la page 24 de notre circulaire du 25 novembre. En fait, il est doté d'une carte vidéo ATI Radeon x 300 de 128 Mo.
Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. 00646124

Avis de correction de FUTURE SHOP
Écran plat avec fixation murale de Sanus 10061233. Le code du modèle de ce produit n'est pas VMPLs-03 tel qu'annoncé à la page 20 de notre circulaire du 2 décembre. Il est VMPL2s-03.
Nous sommes désolés pour tout inconvénient que cette situation aurait pu causer à notre distinguée clientèle. 00646122

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION
Prenez avis que la compagnie 9001-2675 Québec inc., ayant son siège social au 126, des Peupliers, Laterrière, G7N 1Y6, demandera au Registraire des entreprises la permission de se dissoudre.
Chicoutimi, le 8 décembre 2005.
00646392 **René Perron, propriétaire**

Les otages en sursis

TORONTO (PC) — Alors que des veilles se déroulaient un peu partout à travers le monde, mercredi, pour les quatre travailleurs humanitaires dont deux Canadiens détenus en otage en Irak, on apprenait que leurs ravisseurs ont prolongé de deux jours le délai fixé pour leur exécution.

Quelques heures après que la Grande-Bretagne eut fait savoir qu'elle ne pouvait se rendre aux exigences des ravisseurs, le réseau al-Jazira rapportait que le délai, fixé initialement à jeudi, était reporté à samedi.

«C'est certainement une lueur d'espoir», a commenté Ed Loney, le frère de l'otage Jim Loney, en entrevue.

Le groupe peu connu dénommé «Brigade des défenseurs de la vertu» avait auparavant menacé de tuer les quatre membres du groupe pacifiste des Christian Peacemakers Teams si les Etats-Unis et la Grande-Bretagne ne libéraient pas tous les prisonniers irakiens d'ici jeudi. Les ravisseurs considèrent les otages comme des espions.

«Il semble que le message de paix et de bonne volonté à l'endroit des Irakiens et des musulmans en général soit reçu par les ravisseurs et qu'ils réagissent à cela», a déclaré M. Loney de Sault Ste. Marie, en Ontario.

A Bruxelles, le ministre britannique des Affaires étrangères, Jack Straw, a affirmé qu'il était «impossible» d'accéder aux demandes des preneurs d'otages. «C'est une situation désespérée pour (les otages) et leurs familles», a-t-il dit. Il a confirmé qu'il n'y avait eu aucun contact avec les kidnappeurs.

James Loney, 41 ans, de Toronto, qui prévoyait passer Noël à Bethléem, et Harmeet Singh Sooden, 32 ans, un ancien Montréalais étudiant à Auckland, en Nouvelle-Zélande, ont été enlevés par des individus armés à Bagdad, le 26 novembre, avec Norman Kember, 74 ans, de Londres, et Tom Fox, 54 ans, du Vermont.

Dans plus d'une centaine de veilles tenues au Canada et à l'étranger, des gens priaient et appelaient les ravisseurs à relâcher leurs otages. Même un prêcheur musulman radical, décrit par les autorités espagnoles comme un «ambassadeur spirituel» du leader terroriste Oussama ben Laden, s'est joint aux appels.

Pendant ce temps, à Sault Ste. Marie, la famille de James Loney a tenu une conférence de presse pour demander que le travailleur humanitaire, bien connu dans les milieux communautaires à Toronto, soit libéré sain et sauf.

James Loney faisait exactement ce qu'il voulait en allant en Irak, a dit sa famille. «Il estime qu'il doit parler pour ceux qui sont marginalisés, pour ceux qu'il estime avoir été oubliés», a expliqué sa soeur Kathleen Weir sous les yeux de ses parents éplorés.

NÉCROLOGIE

BOUCHARD (M. Lucien)

Le 6 décembre 2005, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 53 ans et 3 mois, M. Lucien Bouchard, époux de dame Odette Tremblay et fils de M. Lorenzo Bouchard et de dame Sylvianne Dupérré, demeurant rue Ste-Berthe à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à compter du vendredi 9 décembre 2005 à la Maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
3970, de la Fabrique
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le vendredi 9 décembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 10 décembre 2005, jour de la Cérémonie d'Adieu, le salon ouvrira à compter de 9 h. La Cérémonie d'Adieu aura lieu le samedi 10 décembre 2005 à 11 h 30 à la Chapelle de la Maison Funéraire Nault et Caron, 3970, de la Fabrique, Jonquière.M. Bouchard sera incinéré au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil son épouse Odette Tremblay; ses parents: M. Lorenzo Bouchard (Sylvianne Duperré); ses enfants: Dany Tremblay, René Bouchard, Hélène Bouchard (Stéphane Tremblay), Annie Bouchard (Gino Simard), Gérald Bouchard; la mère de ses enfants: Suzanne Tremblay; le fils de son épouse: Alain Savard; sa petite-fille Stéphanie Savard et ses 9 petits-enfants; son frère Raymond Bouchard, ses sœurs: Simonne Bouchard (feu Jean-Yves Lebel), Juliette (1ières noces feu Camil Bradette, Harmel Langevin), Diane (1ières noces feu Rosaire Parent, Sylvain Blanchette); ses beaux-frères et belles-sœurs: Raymonde Tremblay, Claircée, Céline (Roméo Boies), Etiennette, Suzanne, Yolande, Daniel. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

BOUCHER (M. George)

Le 4 décembre 2005, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 65 ans, M. George Boucher, fils de feu Gabriel Boucher et de feu Carmeline Guillemette, demeurant au 1901, des Roitelets à Chicoutimi, autrefois du 125 David, Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et amis à compter de 19 h le jeudi 8 décembre 2005 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: jeudi de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 9 décembre 2005 à 11 h à l'église Ste-Anne à Chicoutimi secteur Nord. Il fut à l'emploi de la Sûreté du Québec pendant 25 ans à Chicoutimi. Il laisse dans le deuil ses fils: Michel et Jean-Guy (leur mère Colette Savard); ses petites-filles: Camille et Gabrielle (leur mère Christine Basque); ses soeurs: Marthe Boucher, Julie (Jean-Guy Potvin), Louise (Jean-Claude Gagnon). Il était le frère de: feu Gérard Boucher (Géraldine Tremblay), feu Raymond (Cécile Lavallée), feu Jeannine, feu Pierrette (Lawrence O'Cholik), feu Denise (feu Jean-Marc Cauchon). Il laisse également dans le deuil son oncle: Charles-Auguste Boucher (Marguerite Beauchemin); sa tante: Françoise Boudreault; les membres de la famille Savard: Eliane Larouche, Jeanne d'Arc Savard (feu Antoine Gagnon), Henry Savard (Yolande Garneau), Gaston Savard (Colette Fournier); son filleul: Marc Gagnon, ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial à M. Louis Simard et M. Yvan Simard. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

BOUCHER (Mme Régine)

Le 6 décembre 2005, est décédée à l'âge de 57 ans et 8 mois, Mme Régine Boucher, fille de feu M. Paul-Emile Boucher et de Mme Germaine Laforge, demeurant au 3240 des Pensées, Jonquière, autrefois de St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 9 décembre 2005 de 13 h à 14 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
560 Simard
St-Ambroise

Les funérailles auront lieu le vendredi 9 décembre 2005 à 15 h à l'église de St-Ambroise. Elle a été incinérée au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres seront inhumées au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil sa fille Audrey Savard; sa mère Germaine Laforge (feu Paul-Emile Boucher). Elle était la soeur de: feu Colette (Paul-Emile Vachon, en secondes noces Gaby Girard), feu Lévis (Colette Girard), Yvan (Pâquerette Gilbert), Lucie (feu Lauréat Hudon, feu Albéric Gilbert), Rolande (feu Jules Fortin), Nicole (feu Georges Desjardins, Roger Arseneault), Rachel (Réjean Tremblay), feu Rodrigue, Charlemagne (Lise Harvey), Serge (Diane Brassard) et Francine (Régis Tremblay). Elle laisse également dans le deuil sa filleule Denise Vachon, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis et les membres de la famille Savard. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Dystrophie musculaire sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence des Années d'Or de Jonquière pour tous les bons soins apportés à Mme Boucher. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

D'AMOUR (M. Antonio)

Antonio D'Amour, ou Tony comme on l'appelait, nous a quittés. Au terme d'une lutte tenace et inspirante contre le cancer, Tony est décédé, hier, à l'âge de 72 ans, à sa résidence de Louisdale, en Nouvelle-Écosse, en présence de celle qu'il considérait comme son petit ange et son âme sœur, Donna.

Né le 15 décembre 1932, Tony était le 15ième des 17 enfants de feu Antoine D'Amour et feu Graziella Turbide. Outre son épouse Donna, Tony laisse dans le deuil ses trois enfants, Louis (Ginette Roy) de Bathurst, N.-B., Denis (Annette Melanson), Dieppe, N.-B., et Colette (André Hamel), Ville Lemoyne, Qc; ses deux belle-filles, Andrea, de Halifax, N.-É., et Hayley, Wolfville, N.-É.; ses cinq petits-enfants, Marie-Hélène D'Amour, de Sarnia, Ontario, Luc, de Pointe-à-la-Garde, Qc, Jean-Philippe, Bathurst, N.-B., Sophie et Devan, de Dieppe, N.-B., ainsi que ses sœurs, Geneviève Schofield, Moncton, N.-B., Thérèse Schofield, Miramichi, N.-B., Antoinette Goudreau, Campbellton, N.-B., Sœur Julie D'Amour, f.m.a, Yarmouth, N.-É., et ses frères, Ludger et Julien, de Moncton, N.-B., Maurice et François, de Québec, Qc, et Albert, de Quyon, Qc.

Dans le respect de ses dernières volontés, il n'y aura aucune visite au salon. Un service funèbre sera célébré à l'Église Sainte-Anne, de Baie Sainte-Anne, suivi de la mise en terre de ses cendres au cimetière paroissial, tout près des dépouilles mortelles de son père, sa mère et son frère, le révérant Cyrille. Le détail des arrangements funéraires sera communiqué un peu plus tard.

Rarement un homme a-t-il porté un nom aussi prédestiné, D'Amour. Car, nous nous souviendrons toujours de Tony comme d'un époux affectueux ayant trouvé en Donna l'inspiration et la liberté nécessaires pour transformer ses plus beaux rêves en toiles, musique ou poèmes, tout aussi touchant les uns que les autres. Pour Louis, Denis, Colette, Andrea et Hayley, Tony aura été un professeur. Il nous a appris à comprendre les gens ainsi que les événements, nous montrant aussi quand être sérieux ou irrévérencieux, sans oublier ce qu'il avait lui-même appris enfant de son père, c'est-à-dire le sens réel du respect et de l'intégrité.

Cela semble terriblement injuste que le monde perde un homme comme Tony. Mais, nous trouvons réconfort qu'en guise de dernier cadeau à la vie, Tony ait co-écrit et assuré la publication d'un recueil de nouvelles, dont il a aussi été l'éditeur. Ces histoires racontent certains épisodes de vie, du temps où son grand-père, Louis-Léopold D'Amour, avait quitté la petite île de Noirmoutier, en France, pour traverser l'Atlantique sur le Zénobi. Ce périple le mènerait jusqu'aux Iles-de-la-Madeleine, où s'écrirait un passionnant chapitre de l'histoire D'Amour: The Runaway and other stories (www.zenobipublishing.ca).

DUCHESNE (Mme Thérèse)

Le 6 décembre 2005, est décédée à Alma, à l'âge de 82 ans et 11 mois, Mme Thérèse Duchesne, épouse de feu M. Maurice Desbiens, demeurant au 320 rue Levasseur ouest, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma

à compter du vendredi 9 décembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le samedi 10 décembre 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le samedi 10 décembre 2005, à 10 h 30 à l'église St-Jude et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son fils Camil, elle laisse dans le deuil ses petits-enfants: Stéphane (Dominic Caron), Suzie (Paul Chauvet), Jean-François (Roxane Gauthier), Isabelle (André Tremblay); la mère de ses petits-enfants: Céline Larouche; ses arrière-petits-enfants: Raphaël, Jordan, Ariannne et Cédric; ses frères et sœurs; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Duchesne, Marguerite Duchesne, ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Desbiens, Henri Desbiens (Rachelle Doré); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

LABERGE
(Mme Marguerite Bergeron)

Le 4 décembre 2005, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 78 ans 2 mois, Mme Marguerite Bergeron, épouse de feu M. Léger Laberge, demeurant au 1235, Bizet à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 8 décembre 2005 à 11 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière communautaire à Ville de La Baie. Elle a oeuvré dans le domaine de l'éducation pendant 40 ans. Elle était membre universitaire du 3ième âge (U.T.A.) et membre du choeur de la Cathédrale. Elle laisse dans le deuil Réal Girard Boucher; ses soeurs et son frère: feu Marthe Bergeron (1ères noces feu Laurent Dufour, 2ièmes noces feu Blanche Verreault), Georgette (feu Louis-Joseph Vincent), Yolande (feu Claude Leclerc), Marcel (Andrée Boily). Elle était la belle-soeur de: feu Edmond-Louis Laberge (feu Gervaise Côté), Brigitte (feu Marcel Rivard), feu Marie-Marthe (feu Jean-Marie Gravel), feu Gemma (Réginald Verreault), Bérangère (feu Jean-Hugues Forcade), Albert (Jeannine Bouchard), Guy (Monique Simard), feu Charles-Aimé (feu Jacqueline Simard), Gilbert (Simone Gilbert), Gérard (Fabiola Bergeron), Arthur (Jeanne Lavoie). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

LANDRY (Mme Pierrette)

Le 4 décembre 2005, est décédée à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 59 ans, Mme Pierrette Landry, épouse de M. Jean-Louis Belzile, demeurant au 2381 Hébert, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire Arvida
2048 Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)

le vendredi 9 décembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 10 décembre 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 10 décembre 2005 à 11 h à l'église St-Mathias. Mme Landry sera incinérée. Outre son époux M. Jean-Louis Belzile, elle laisse dans le deuil ses enfants: Etienne Belzile (Julie Galibois), Charles (Marie-Claude Boivin), Valérie; ses petits-enfants: Philippe et Rémi; ses frères et soeurs: Marcel Landry (Diane Paquet), Jacques (Kerstein Bellman), Germain (Francine Langlois), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société canadienne du cancer. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

Fonds de dotation
du Centre hospitalier
Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de

Mme Thérèse Chouinard

décédée le 4 novembre 2005, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds, je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

00645871

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

LAPRISE (M. Emile)

Le 6 décembre 2005, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 73 ans et 5 mois, M. Emile Laprise, époux de Mme Gabrielle Julien, demeurant à Albanel. Il était le fils de feu M. Jean-Baptiste Laprise et de feu Mme Léda Labbé. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

Funérarium Marcel Dion inc.
165 Principale
Albanel

Les heures d'accueil sont le jeudi 8 décembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 9 décembre 2005, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de M. Emile Laprise seront célébrées le vendredi 9 décembre 2005 à 11 h à l'église Ste-Lucie d'Albanel et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Outre son épouse Mme Gabrielle Julien, il laisse dans le deuil son fils Stéphane; ses frères et sœurs de la famille Laprise: feu Henri (Hermance Bussière), feu Jeannette (Marcel Girard), Omer (feu Rose-Eva Matte), Donat (feu Aline Boivin, Georgette Roy), feu Aline, Mariette (Roger Thériault), feu René (Marie-Alice Gosselin), Gérard (Fernande Maltais) et Anne-Marie (Réjean Riverin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Julien: Rosaire, Marcel, Lucien, feu Edmour, Marie-Ange, Anita, Jeannette, Rose-Alma, Raymond, Gaétane, André, Armand, feu Jean-Paul et Raoul; ses cousins cousines, neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons au Centre Maria-Chapdelaine Dolbeau-Mistassini seraient appréciés. Pour informations: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023, et courriel: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et Albanel.** (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).

LAROUCHE (Mme Jeannine Martel)

Le 7 décembre 2005, est décédée au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 69 ans et 6 mois, Mme Jeannine Martel, épouse de feu M. Lionel A. Larouche, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & fils
1702, rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le jeudi 8 décembre 2005 de 19 h à 22 h et le vendredi 9 décembre 2005, jour des funérailles, à compter de 10 h. Les funérailles de Mme Jeannine Martel seront célébrées le vendredi 9 décembre 2005 à 14 h à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, Dolbeau-Mistassini. Les cendres seront déposées au cimetière du secteur Mistassini. Elle était la fille de feu M. Robert Martel et de feu Mme Nicole Moreau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Maurice et Chantale (Patrice Bouchard); ses petits-enfants: Valérie Ménard (Simon Boudreault), Marie-Ève Ménard (Jonathan), Vicky Ménard (Sébastien Petit) et David Ménard, Julie Larouche (Luc Fradette) et François Larouche; ses arrière-petits-enfants: Gabriel Petit et William Fradette; ses frères et sœurs: Huguette (Ghislain Savard), feu Roland (feu Annette Fournier), feu Roger (Nicole Beaulieu) et feu Fernand (Micheline Gagnon); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Paule Doré Larouche (Florent Tremblay), Robert Larouche (feu Laurentia Dumont, Ghislaine) et Raymond Larouche; ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000, boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-8026, télécopieur: 418-276-2057 et courriel: hebertetfils@bellnet.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Hébert & fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

MARTEL (M. Jean-Eudes)

Est décédé, entouré des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 7 décembre 2005, à l'âge de 61 ans et 6 mois, M. Jean-Eudes Martel, compagnon de dame Danielle Larouche, demeurant au 777, boulevard Marcotte, Roberval. Il était le fils de feu M. Henri Martel et de feu dame Jeannette Séguin. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le jeudi 8 décembre 2005 de 19 h à 22 h. Le jour de la cérémonie, le salon sera ouvert à compter de 9 h. La célébration de la parole aura lieu le vendredi 9 décembre 2005 à 11 h au Complexe Funéraire Marc Leclerc Ltée de Roberval et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Prime. Outre sa compagne, dame Danielle Larouche, il laisse son fils: Steeve Martel (Nancy Lajoie); son petit-fils: Carl; la mère de son fils: Denise Delisle (Gilles Savard); son filleul: Jonathan Marchand. Il était le frère et le beau-frère de: Thérèse (feu Noël-Armand Girard), Raymonde (feu Roland Perron), Elvia, Ghislaine (Paul Pilote), Moïsette (feu Louis-Roch Giguère), Carmen (René Boutin), Bernard (Michèle Tremblay), Madeleine (Normand Desgagné), Monique (Paul-André Gosselin), Yves, Réjean. Également, il laisse les membres des familles Delisle et Larouche, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Il était Chevalier de Colomb 3ième degré. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

POITRAS
(Mme Rose-Ange Bergeron)

Le 4 décembre 2005, est décédée à Alma, à l'âge de 77 ans, Mme Rose-Ange Bergeron, fille de feu M. Joseph Bergeron et de feu dame Marie-Ange Boudreault, épouse de feu M. Jean Poitras, demeurant au 4305 rang 2, Labrecque. La famille reçoit les condoléances le samedi 10 décembre 2005 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611 chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le samedi 10 décembre 2005 à 11 h à l'église St-Léon de Labrecque. Les cendres de Mme Bergeron seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son fils Yvon (Mélanie Côté); sa petite fille Jennifer; sa tante Germaine Bergeron (Hector Morin); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Robert (Cécile Morissette) feu Roger, feu Fred (Michèle Salva); sa seconde famille: Noëlla et Jacques Lamontagne, Stéphane Lamontagne (Sonia Gauthier) et Ysabelle Lamontagne (Martin Tremblay) ainsi que Pierre Cloutier, Yvan Guay, Jean-Joseph Lebel dit Pitters, Jocelyn Simard, Christian Fortin, Nancy Bergeron et Diane Larouche et de nombreux parents et ami(e)s. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

SIMARD (M. Raymond)

Le 7 décembre 2005, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 73 ans, M. Raymond Simard, époux de Mme Ghislaine Harvey, demeurant au 2605 des Merles, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière

le vendredi 9 décembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 10 décembre 2005 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 10 décembre 2005 à 10 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Antoinette Côté et de feu M. Philippe Simard. Outre son épouse Mme Ghislaine Harvey, il laisse dans le deuil ses enfants: Johanne Simard (feu Bernard Gobeil), Doris (Réjean Angers), Réjean (Mireille Tremblay); ses petits-enfants: Julie (feu Frédéric Castonguay), Sébastien, Stéphanie (Bryan Dery), Marie-Pier, Philippe, Frédérique; ses frères et soeurs: feu Robert Simard (feu Jacqueline Belley), Cyrille, Nicolas (Lucette St-Pierre), Jane (Robert Otis), Yvon (Micheline Maltais), Jocelyne (Richard Bilodeau), Jean (Nicole Cormier); sa belle-mère: Mme Adrienne Goulet (feu M. Alfred Harvey). Il était le beau-frère de: Gisèle Harvey (Réal Tremblay), feu Thérèse, feu Ghislain (Andrée Bouchard), Madeleine (Jasmin St-Gelais), André (Claudette Lavoie), Solange (André Brassard). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

SIMARD (M. Roland)

Le 5 décembre 2005, est décédé à la Maison Soli-Can, à l'âge de 81 ans et 5 mois, M. Roland Simard, époux de dame Cécile Tremblay, demeurant au 1380 des Myrtilles, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma

à compter du jeudi 8 décembre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 9 décembre 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 9 décembre 2005, à 14 h à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Cécile Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Hélène Côté), Guy (Odette Tremblay), Jacques (Michèle Fortin), Gilles (Louise Dessureault), Francine (Pierre Duchesnay), Hélène (Claude Martel) et Denis (Catherine Loslier); ses petits-enfants: Patrick, Sophie, Louis-Philippe, Alison, Marie-Pier, Benoit, Charles, Élise, Paul-André, Anne-Louise, Étienne, Geneviève et son arrière petit-fils Mathéo; ses frères et sœurs: Germaine (feu Philippe Journault), feu Germain (feu Aline Gauthier), Gérard, feu Raymond (Florèse Gaudreault), Jeannette (Ronald Worth), Georges-Henri et feu Martin; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Tremblay: feu Roland (Thérèse Gignac), Edna (feu Louis Coudé, Jean-Louis Cossette), feu André (Gemma Rossignol) et Doris (William Noël); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. M. Simard fut président fondateur d'Air Alma inc. Pour rendre hommage à M. Roland Simard, visitez le site www.honneur-memoires.com Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Maison Soli-Can. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

MESSE ANNIVERSAIRE

BEDARD (M. Jean-Paul)

La messe anniversaire de M. Jean-Paul Bédard, époux de dame Lucie Morin, demeurant au 75 rue Albert, Chicoutimi, sera chantée

le dimanche 11 décembre 2005 à 11 h
à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin inc.**

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
Mme Suzanne Leduc, *de Charlesbourg, autrefois de Jonquière, décédée le 4 novembre 2005,*

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

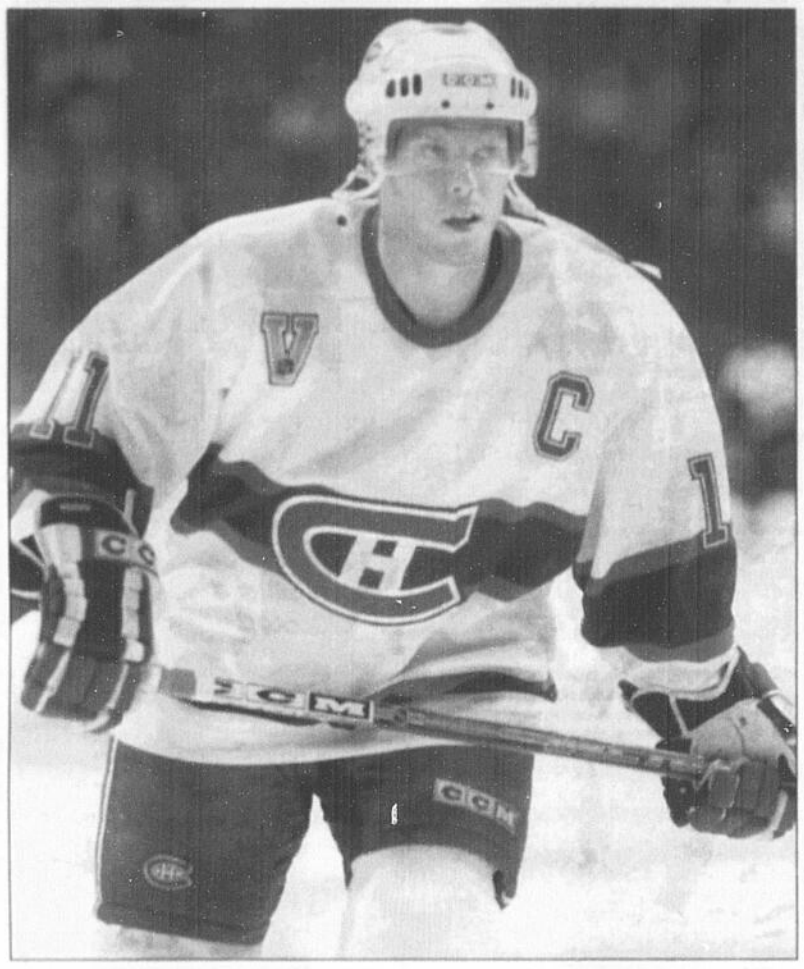
Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie*
541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

progrès dimanche QUOTIDIEN



SUR PATINS - Le capitaine Saku Koivu a patiné pendant une trentaine de minutes en compagnie d'Alex Kovalev, hier lors de l'entraînement du Canadien. Sa présence au match de samedi est toutefois incertaine. (Photo PC)

Koivu et Kovalev patinent en duo

Radek Bonk au repos pour une semaine

MONTRÉAL (PC) - La saison de Radek Bonk est en train de virer au cauchemar. Le vétéran joueur de centre a appris une mauvaise nouvelle quand les médecins ont diagnostiqué une déchirure à l'aine. Cette blessure va assurément prolonger son absence.

«Il ne pourra pas s'entraîner en gymnase ni chausser les patins, a annoncé Claude Julien. Par contre, on ne parle pas de chirurgie dans son cas», a précisé l'entraîneur.

Bonk tarde à contribuer aux succès de l'équipe depuis que le Canadien a fait son acquisition en juin 2004 dans la transaction qui a envoyé Mathieu Garon aux Kings de Los Angeles. Le Tricolore a aussi obtenu le gardien Cristobal Huet dans l'échange.

«C'est vraiment une question de malchance dans son cas, fait valoir Julien. Il s'est blessé trois fois et chaque fois à des muscles différents.»

Bonk, qui touche un salaire de 2 394 000 $ US, représente néanmoins une déception. Le vétéran de 29 ans est toujours à la recherche de son premier but dans l'uniforme du Canadien, ayant été limité à six passes malgré une utilisation de 16:22 en moyenne par rencontre.

Kovalev sur patins

Deux autres blessés ont patiné en solitaire mercredi. Saku Koivu devait s'entraîner avec ses coéquipiers mais il a choisi de patiner en compagnie d'Alex Kovalev. Le capitaine du Canadien espère revenir au jeu samedi même si sa présence demeure encore très incertaine.

«J'espère jouer mais je ne veux rien brusquer, a-t-il expliqué à son retour de l'auditorium de Verdun. Je n'ai aucun problème à sauter un autre match si c'est pour m'éviter une absence prolongée.»

Koivu a patiné pendant une trentaine de minutes.

«Je n'ai ressenti aucune douleur, seulement une petite sensation à l'aine. Je souhaite jouer samedi mais j'en saurai davantage après l'entraînement de vendredi.

De son côté, Kovalev a patiné pour la première fois depuis qu'il été opéré au genou droit il y a trois semaines.

«Ça va bien même si je suis un peu fatigué. Il me faudra au moins deux séances de patinage pour me sentir à l'aise sur la glace», a-t-il dit à son retour au vestiaire.

Football collégial

Les Couguars de Chicoutimi revivront en 2007

TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI (RT) - Les Couguars de Chicoutimi, officiellement, se retrouveront dans le feu de l'action de la ligue collégiale de football AA dès la saison 2007. La Fédération québécoise du sport étudiant vient en effet de confirmer le retour de l'équipe chicoutimienne après que celle-ci se soit vu refuser une demande admission le 26 octobre dernier.

Ginette Sirois, directrice générale du Cégep de Chicoutimi, a appris en après-midi hier que la FQSE et la ligue venaient de renverser la décision prise en octobre permettant ainsi la venue des Couguars et aussi de la formation du Cégep de Lanaudière, déboutée elle aussi lors de cette même réunion.

«Nous aurions pu intégrer la ligue en 2006 mais nous voulions donner le temps à l'UQAC de terminer ses installations sur son terrain. Il faut dire que depuis ma rencontre avec le conseil d'administration, la demande de Chicoutimi a été refusée à deux autres reprises. La première fois parce qu'on refusait de nous entendre et la seconde parce qu'ils ne voulaient pas reconsidérer notre demande. Finalement, les dirigeants ont repris le vote jeudi dernier pour nous donner la réponse définitive (et positive) ce mercredi midi, avec le résultat que l'on connaît», de souligner madame Sirois.

Tous les intervenants, y compris ceux des collèges de Jonquière et Alma (qui s'étaient abstenus de voter le 26 octobre), ont voté en faveur de la venue de ces deux nouvelles équipes à l'unanimité.

«J'ai rencontré les responsables des collèges de Jonquière et Alma lundi dernier afin de discuter du bassin de joueurs. Nous avons convenu de développer le football dans la région. Pour ma part, jamais je n'ai été inquiète pour le nombre de jeunes joueurs. Si on nous avait refusé notre équipe, j'avais alors dit à la FQSE de venir à Chicoutimi expliquer aux jeunes pourquoi ils ne pouvaient jouer au football chez eux. Le point tournant de cette décision, c'est certainement la courte rencontre de 15 minutes que les responsables m'ont accordée afin de les convaincre de revoir leurs motifs», ajoute-t-elle.

Le Cégep de Chicoutimi est bien conscient que cette décision négative du 26 octobre lui a fait perdre trois mois de travail et de préparation.

«Le football chez nous, c'est aussi l'affaire de la commission scolaire, des personnes intéressées à l'interne de notre institution et des gens d'affaires du coin. La Fédération conçoit qu'elle devra revoir son processus de sélection des équipes dans le futur», tient à préciser Ginette Sirois.

D'ici les prochaines semaines, le Cégep de Chicoutimi publiera une offre d'emploi afin de dénicher un entraîneur.

«Au moins 10 personnes ont démontré un intérêt pour ce poste sans qu'il soit affiché. Nous verrons à ce que la nouvel entraîneur soit en place pour l'automne 2006 afin de préparer le recrutement et autres. Je peux vous dire que c'est une belle victoire pour nous et pour nos jeunes», de conclure Ginette Sirois.

Il faut rappeler que la ligue avait refusé la demande chicoutimienne en raison d'un bassin local et régional de joueurs faible, d'un entraîneur non déterminé, du terrain de l'UQAC et l'engagement du collège. Le Cégep de Chicoutimi a fourni les réponses appropriées pour chacun de ces points.

Ginette Sirois, directrice générale du Cégep de Chicoutimi. (Archives)

Football scolaire

Roberval cherche des entraîneurs

par Roger Tremblay

ROBERVAL (RT) - Le dossier du football scolaire à Roberval et dans le secteur avance normalement. Et si la tendance se maintient, tout porte à croire que les jeunes pourraient pratiquer cette discipline en 2007.

Le comité chargé d'étudier ce dossier, dirigé par Michel Bouchard du Service des loisirs, continue à cueillir le plus d'informations possibles avant de se lancer à corps perdu dans cette aventure.

«Notre comité a rencontré les responsables du football de Saint-Félicien sous la direction de Carl Bouchard au cours des derniers jours. Leurs précieux conseils vont bien nous servir en ce sens qu'il nous faut dénicher plusieurs entraîneurs pour ensuite regarder si une demande de franchise dans la ligue de football cadet du Lac-Saint-Jean est possible en tenant compte de notre désir de commencer par la base. Nos joueurs proviendraient de Roberval et de Mashteuiatsh», raconte Michel Bouchard.

Ce dernier, qui travaille avec Carole Guay et Gilles Joncas, ne veut pas brûler les étapes.

«Tout doit être bien réfléchi. Il faut qu'il y ait une inter-relation avec le monde scolaire, la municipalité et bien sûr la ligue scolaire à qui on devra demander de nous accepter. On doit aussi tenir compte du financement, des structures de l'équipe (conseil d'administration et autres), du terrain, de la cohabitation avec le soccer. Il y a encore bien des questions à régler avant de dire officiellement que le football s'installe chez nous», de terminer Michel Bouchard.

Entre-temps, les personnes intéressées à agir comme entraîneurs doivent se manifester en téléphonant au service des loisirs au 275-1691.

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
CLASSEMENT DOUBLE

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	etr.10	Der.	Série
Association de l'Est												
Section Nord-Est												
Ottawa	25	21	4	0	0	115	52	42	12-2-0-0	9-2-0-0	8-2-0-0	G2
Montréal	27	15	7	4	1	77	82	35	9-4-2-0	6-3-2-1	3-4-3-0	G1
Buffalo	28	17	10	0	1	92	91	35	8-5-0-1	9-5-0-0	8-1-0-1	G1
Toronto	29	15	11	0	3	98	93	33	9-6-0-1	6-5-0-2	5-4-0-1	P2
Boston	30	10	15	3	2	92	105	25	5-6-0-1	5-9-3-1	3-7-0-0	P2
Section Atlantique												
NY Rangers	30	18	8	3	1	93	74	40	10-2-1-1	8-6-2-0	7-2-1-0	P1
Philadelphie	26	16	6	3	1	102	86	36	11-3-2-0	5-3-1-1	5-2-2-1	G1
NY Islanders	27	14	12	0	1	87	92	29	5-5-0-1	9-7-0-0	6-3-0-1	G2
New Jersey	27	13	12	1	1	84	90	28	8-5-1-0	5-7-0-1	5-5-0-0	P2
Pittsburgh	27	7	14	4	2	77	111	20	3-7-2-1	4-7-2-1	2-7-0-1	P5
Section Sud-Est												
Caroline	27	17	8	1	1	99	89	36	9-4-0-0	8-4-1-1	4-5-0-1	G1
Tampa Bay	28	15	10	0	3	87	83	33	8-5-0-1	7-5-0-2	8-1-0-1	G3
Atlanta	29	10	16	1	2	97	110	23	5-7-1-0	5-9-0-2	3-5-1-1	P5
Floride	29	9	16	3	1	72	96	22	7-6-0-1	2-10-3-0	3-7-0-0	P2
Washington	27	9	16	0	2	77	109	20	7-6-0-1	2-10-0-1	3-5-0-2	P1
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	29	19	8	2	0	108	75	40	10-5-1-0	9-3-1-0	4-5-1-0	G1
Nashville	25	18	4	2	1	76	63	39	13-2-0-0	5-2-2-1	8-2-0-0	G4
Chicago	27	11	14	1	1	73	93	24	6-4-0-0	5-10-1-1	5-3-1-1	G1
Columbus	26	7	19	0	0	48	93	14	4-8-0-0	3-11-0-0	2-8-0-0	P1
St. Louis	24	5	16	2	1	65	96	13	3-10-1-0	2-6-1-1	3-7-0-0	P1
Section Nord-Ouest												
Calgary	30	17	9	1	3	73	72	38	10-2-1-1	7-7-0-2	6-2-0-2	G1
Vancouver	28	17	9	1	1	92	81	36	12-1-0-0	5-8-1-1	6-4-0-0	G1
Colorado	28	15	10	0	3	108	91	33	8-4-0-3	7-6-0-0	5-4-0-1	G1
Edmonton	28	15	11	2	0	88	84	32	6-4-2-0	9-7-0-0	6-3-1-0	P1
Minnesota	26	10	12	1	3	68	65	24	7-4-0-1	3-8-1-2	2-6-0-2	P4
Section Pacifique												
Dallas	26	18	7	1	0	92	75	37	10-5-1-0	8-2-0-0	9-1-0-0	G4
Los Angeles	29	17	11	1	0	100	86	35	10-4-0-0	7-7-1-0	5-5-0-0	G1
Phoenix	29	15	12	1	1	85	75	32	9-5-0-1	6-7-1-0	7-3-0-0	G2
Anaheim	28	12	12	2	2	74	75	28	10-6-1-1	2-6-1-1	5-5-0-0	P1
San Jose	27	11	12	1	3	78	90	26	5-3-0-2	6-9-1-1	3-5-0-2	G3

CALENDRIER

Mardi 6 décembre
Los Angeles 2 Toronto 1
Philadelphie 1 Calgary 0 (F)
Detroit 5 New Jersey 2
N.Y. Islanders 6 St. Louis 3
Caroline 6 Anaheim 2
San Jose 5 Atlanta 3

Mercredi 7 décembre
Calgary 4 New Jersey 1
Chicago 2 N.Y. Rangers 1 (P)
Colorado 4 Boston 1
Dallas 4 Floride 3
Nashville 5 Washington 2

Jeudi 8 décembre
Anaheim à Buffalo, 19h00.
Edmonton à Philadelphie, 19h00.
N.Y. Islanders à Columbus, 19h00.
Minnesota à Pittsburgh, 19h30.
St. Louis à Tampa Bay, 19h30.
N.Y. Rangers à Nashville, 20h00.
Caroline à Los Angeles, 22h30.
Floride à San Jose, 22h30.

Vendredi 9 décembre
Detroit à Washington, 19h00.
Columbus à Atlanta, 19h00.
Colorado au New Jersey, 19h30.
Ottawa à Vancouver, 22h00.

Samedi 10 décembre
Minnesota à Philadelphie, 14h00.
Floride à Los Angeles, 16h00.
Dallas à Toronto, 19h00.
Anaheim à Montréal, 19h00.
Edmonton à N.Y. Islanders, 19h00.
Colorado à Pittsburgh, 19h30.
Nashville à Tampa Bay, 20h00.
N.Y. Rangers à St. Louis, 20h00.
Ottawa à Calgary, 22h00.
Caroline à San Jose, 22h30.

Dimanche 11 décembre
Chicago à Atlanta, 14h00.
Phoenix à Boston, 17h00.
New Jersey à Columbus, 17h00.
Buffalo au Minnesota, 19h00.

Lundi 12 décembre
Pittsburgh à Detroit, 19h00.
Anaheim à Toronto, 19h30.
Ottawa au Colorado, 21h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Points
a-1. Ottawa	25	42
a-2. N.Y. Rangers	29	39
a-3. Caroline	26	34
4. Philadelphie	26	36
5. Montréal	27	35
6. Buffalo	28	35
7. Tampa Bay	28	33
8. Toronto	29	33
9. N.Y. Islanders	27	29
10. New Jersey	26	28
11. Boston	28	25
12. Atlanta	29	23
13. Floride	28	22
14. Washington	26	20
15. Pittsburgh	27	20

Association de l'Ouest

	Mj	Points
a-1. Detroit	29	40
a-2. Dallas	25	35
a-3. Vancouver	28	36
4. Nashville	24	37
5. Calgary	29	36
6. Los Angeles	29	35
7. Edmonton	28	32
8. Phoenix	29	32
9. Colorado	27	31
10. Anaheim	28	30
11. Minnesota	26	24
12. San Jose	26	24
13. Chicago	26	22
14. Columbus	26	14
15. St. Louis	24	13

a - en tête de leur section.

MARQUEURS

	B	A	PTS
Jagr, NYR	21	22	43
Spezza, Ott	11	32	43
Alfredsson, Ott	21	20	41
Heatley, Ott	19	22	41
Staal, Car	20	20	40
J.Thornton, Bos-SJ	10	29	39
Forsberg, Phi	8	31	39
Savard, Atl	11	27	38
Gagné, Phi	23	14	37
Kovalchuk, Atl	17	19	36
Demitra, LA	14	22	36
McCabe, Tor	10	26	36
Naslund, Vcr	15	18	33
Prospal, TB	13	20	33
Hossa, Atl	14	18	32
Frolov, LA	13	19	32
Marleau, SJ	11	21	32
Nagy, Pho	11	20	31
J.Williams, Det	9	22	31
Richards, TB	10	20	30
Datsyuk, Det	9	21	30
Gionta, NJ	16	13	29
Ovechkine, Wash	16	13	29
Crosby, Pgh	13	16	29
Lecavalier, TB	12	17	29
Yashine, NYI	12	17	29
Tanguay, Col	10	19	29

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén.
11. S. Koivu	8	18	26	22
73. M. Ryder	11	8	19	20
27. A. Kovalev	7	12	19	20
71. M. Ribeiro	7	14	21	14
79. A. Markov	3	10	13	34
22. S. Bégin	7	5	12	51
20. R. Zednik	7	4	11	10
42. A. Perezhogine	5	5	10	14
35. T. Plekanec	3	7	10	8
52. C. Rivet	3	7	10	21
37. N. Sundstrom	3	4	7	10
51. F. Bouillon	1	6	7	10
38. J. Bulis	1	4	7	16
44. S. Souray	1	5	6	28
14. R. Bonk	0	6	6	18
21. C. Higgins	3	2	5	14
26. P. Dagenais	4	3	7	16
25. M. Dandenault	0	6	6	32
32. M. Streit	0	4	4	12
8. M. Komisarek	0	1	1	33
60. J. Théodore	0	1	1	2
3. R. Ivanans	0	0	0	7
75. Y. Danis	0	0	0	0
64. J.-P. Côté	0	0	0	4
46. A. Kotitsyn	0	0	0	0
57. G. Murray	0	0	0	0

Gardiens

	G	PDP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
75. Y. Danis	3	2	0	0 314	14	1	2,68
60. J. Théodore	12	5	4	1 1332	66	0	2,97
Total (1)	**15**	**7**	**4**	**1 1651**	**80**	**1**	**2,91**

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

(Matches d'hier non inclus)
Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Acadie-Bathurst	34	22	8	2	2	139	107	48
Moncton	32	22	9	0	1	150	99	45
Cap-Breton	33	20	12	0	1	111	93	41
Halifax	31	17	13	1	0	117	110	35
Lewiston	31	14	13	0	4	101	102	32
St. John's	30	12	16	2	0	86	117	26
Saint-Jean	31	10	16	2	3	94	127	25
L-P.-E.	30	10	20	0	0	89	132	20

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Chicoutimi	32	23	6	1	2	153	87	49
Gatineau	32	23	9	0	0	127	77	46
Rouyn-Noranda	33	21	9	2	1	141	118	45
Québec	31	22	9	0	0	146	105	44
Shawinigan	32	15	15	0	2	121	123	32
Drummondville	33	14	16	2	1	130	144	31
Victoriaville	31	12	18	1	0	97	121	25
Baie-Comeau	31	11	19	1	0	105	137	23
Val-d'Or	31	11	19	1	0	104	133	23
Rimouski	32	6	25	1	0	90	169	13

Mardi 6 décembre
Gatineau 7 Val-d'Or 2

Mercredi 7 décembre
St. John's 3 Lewiston, 2.
Cap-Breton 4 Moncton 1
Shawinigan 4 Québec 5
Victoriaville 10 Rimouski 2
Baie-Comeau 5 Chicoutimi 8
Gatineau 4 Rouyn-Noranda 0

Jeudi 8 décembre
Aucun match.

Vendredi 9 décembre
St. John's à Moncton, 19h00.
Cap-Breton à I.-P.-E., 19h00.
Lewiston à Québec, 19h00.
Halifax à Saint-Jean, 19h00.
Chicoutimi à Rimouski, 19h30.
Val-d'Or à Acadie-Bathurst, 19h30.
Rouyn-Noranda à Baie-Comeau, 19h30.
Victoriaville à Drummondville, 20h00.
Gatineau à Shawinigan, 20h00.

Samedi 10 décembre
Halifax à Acadie-Bathurst, 19h00.
Val-d'Or à Saint-Jean, 19h00.

Dimanche 11 décembre
St. John's au Cap-Breton, 14h00.
Rimouski à Baie-Comeau, 16h00.
Chicoutimi à Lewiston, 16h00.
Val-d'Or à Moncton, 16h00.
Halifax à I.-P.-E., 16h00.
Victoriaville à Shawinigan, 16h00.
Rouyn-Noranda à Drummondville, 18h00.

Lundi 12 décembre
Rouyn-Noranda à Victoriaville, 19h30.

Mardi 13 décembre
Rimouski à Chicoutimi, 19h30.

LES MARQUEURS

	MJ	B	A	Pts
Lascek, Stanislav Chi	**31**	**20**	**49**	**69**
Boisclair, Maxime Chi	**31**	**35**	**29**	**64**
Radulov, Alexander Qué	27	28	35	63
Esposito, Angelo Qué	29	24	33	57
Brassard, Derick Dru	26	17	38	55
Labelle, Olivier Bat	33	26	28	54
Aubin, Brent Rou	32	26	25	51
Zagrapan, Marek Chi	**29**	**20**	**31**	**51**
Latendresse, Olivier VdO	31	18	33	51
Desharnais, David Chi	24	16	34	50

SENIOR AA

Ligue senior provinciale

	PJ	G	P	D	DF	BP	BC	Pts
St-Jean-Rich.	19	13	2	3	1	114	62	30
Cornwall	21	15	6	0	0	121	104	30
Jonquière	20	11	8	0	1	102	105	23
Pont-Rouge	19	10	9	0	0	111	89	20
La Prairie	16	9	6	1	0	87	83	19
Louiseville	20	8	10	1	1	78	85	18

Jeudi, 8 décembre
Louiseville à Pont-Rouge, 20h

Vendredi, 9 décembre
La Prairie à Saint-Jean, 20h
Pont-Rouge à Cornwall, 20h30

Samedi, 10 décembre
La Prairie à Cornwall, 21h

Dimanche, 11 décembre
Saint-Jean à Jonquière14h (Palais)

SENIOR AAA

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
La Baie/Chic.	15	12	3	0	0	100	46	24
Roberval	16	11	3	2	0	80	53	24
Chibougamau	15	7	8	0	0	91	77	14
Forestville	15	6	9	0	0	57	96	12
Métabetchouan	16	3	13	0	0	63	124	6

Vendredi, 9 décembre
Métabetchouan à La Baie/Chic., 21h
Chibougamau à Roberval, 21h

Samedi, 10 décembre
La Baie/Chic. à Foresville, 20h
Roberval à Chibougamau, 14h30

Dimanche, 11 décembre
Métabetchouan à Chibougamau, 13h30

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C. Champlain	32	20	9	1	2	119	103	42
Vaudreuil	31	19	9	1	2	141	119	41
Longueuil	28	20	7	1	0	149	92	41
Valleyfield	29	16	11	2	0	138	119	34
Kahnawake	27	11	10	6	0	113	111	28
Lachine	29	9	16	3	1	111	152	22
Granby	29	7	17	4	1	83	131	19

Section Drolet

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
C. Laflèche	31	21	8	2	0	131	98	44
C. de Joliette	27	21	5	1	0	138	93	43
Saint-Jérôme	27	17	6	2	2	118	107	38
C. S-Lawrence	29	12	13	4	0	114	141	28
Saint-Eustache	29	12	14	3	1	117	153	28
Terrebonne	29	11	15	2	1	107	125	25
Saint-Félicien	29	7	20	1	1	97	132	16

Dimanche 4 décembre
Saint-Eustache 7 Saint-Félicien 8 (P)
Col. Champlain 7 Vaudreuil 6 (F)
Terrebonne 7 Laflèche 8
Longueuil 6 Lachine 2
Granby 3 Kahnawake 6
Col. Saint-Lawrence 5 Cégep Joliette10

Lundi 5 décembre
Saint-Eustache 3 Trois-Rivières 5

Mardi 6 décembre
Col. Saint-Lawrence à Saint-Jérôme (remis au 23 déc.)

Mercredi 7 décembre
Aucun match.

Jeudi 8 décembre
Joliette à Valleyfield, 19h30.
Lachine au Col. Champlain, 19h30.

Vendredi 9 décembre
Valleyfield à Longueuil, 19h30.
Trois-Rivières à Saint-Eustache, 19h30.
Kahnawake à Granby, 20h00.
Terrebonne à Joliette, 20h00.
Vaudreuil à Lachine, 20h00.

Samedi 10 décembre
Aucun match.

JUNIOR AA

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Fj.	Pts
Jonquière	15	14	0	1	108	52	9	38
Alma	16	9	7	0	86	76	101	29
Normandin	15	9	6	0	97	70	12	30
Chicoutimi	15	6	8	1	75	75	10	25
Métabetchouan	14	6	8	0	67	80	8	20
Forestville	15	1	13	1	54	124	5	8

Vendredi, 9 décembre
Métabetchouan à Alma, 21h
Chicoutimi à Normandin, 21h

Samedi, 10 décembre
Forestville à Jonquière, 16h35

Dimanche, 11 décembre
Métabetchouan à Jonquière, 19h
Forestville à Chicoutimi, 19h

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Châteauguay	25	17	7	0	1	91	69	37
Amos	26	17	7	1	1	103	84	36
Gatineau	28	16	9	1	2	82	58	35
Lac-Saint-Louis	29	17	11	1	0	99	83	33
Laurentides	29	14	11	0	4	93	92	32
C.C.-LeMoyne	27	12	13	0	2	76	82	26
Laval-Bourassa	26	12	13	1	0	79	74	25
E.E.-Montpetit	27	4	21	1	2	64	145	11
Section Reebok								
Lévis	27	20	5	0	2	97	54	42
Magog	28	19	7	0	2	107	80	40
C.A.-Girouard	25	17	6	1	1	96	53	36
Sém. St-François	27	12	11	3	1	101	105	28
Trois-Rivières	26	10	12	3	1	74	98	24
Jonquière	27	11	14	2	0	96	117	24
E. Sec. No.-Dame	26	9	13	0	4	83	109	22
Crabtree	28	9	18	0	1	71	108	19

Mercredi 7 décembre
Magog 2 Lévis 4
Crabtree 3 Sém. Saint-François 4
Jonquière 2 Trois-Rivières 3
Gatineau 2 Laurentides 0

Jeudi 8 décembre
Aucun match.

Vendredi 9 décembre
C.A.-Girouard à Lévis, 19h30.
Châteauguay au C.C.-Lemoyne, 19h30.
Magog à Ecole sec. Notre-Dame, 19h30.
Laval-Bourassa au Lac-Saint-Louis, 19h30.

Samedi 10 décembre
E.E.-Montpetit à Laurentides, 14h00.
Sém. Saint-François à Amos, 19h00.
Jonquière à Gatineau, 19h30.
Magog à Ecole sec. Notre-Dame, 19h30.
Trois-Rivières au Lac-Saint-Louis, 19h30.

Dimanche 11 décembre
Trois-Rivières à Laval-Bourassa, 13h30.
Lévis au C.A.-Girouard, 14h00.
Sém. Saint-François à Amos, 14h00.
Jonquière à Gatineau, 14h00.
Crabtree à Châteauguay, 14h30.
C.C.-Lemoyne à E.E.-Montpetit, 19h00.

MIDGET CC

DIVISION SAGUENAY-CÔTE-NORD

	PJ	G	PDF/P	BP	BC	Fj.	Pts
Jonq. (Orioles)	19	15	3	1	76	45	17 48
Baie-Comeau	16	13	2	1	83	35	14 41
Chic. (Sags)	16	10	6	0	55	44	9 29
Chic. (Dynamos)	14	8	5	1	47	38	10 27
Jonq. (Marquis)	13	5	7	1	44	48	7 17
La Baie	17	2	14	1	33	103	10 15
Sept-Iles	12	3	8	1	46	64	7 14

DIVISION LAC-ST-JEAN-CHIBOUGAMAU

	PJ	G	PDF/P	BP	BC	Fj.	Pts
Alma (Aiglons)	15	13	2	0	78	40	13 39
Dol.-Mist. (Castors)	18	12	2	4	72	48	11 39
Dol.-Mist. (Loups)	18	12	5	1	81	70	13 38
Chibougamau	17	8	5	4	72	79	15 35
Alma (Jeannois)	16	6	8	2	64	83	12 26
St-Félicien	17	4	13	2	51	73	11 21
Roberval	18	2	16	0	52	77	10 14

Vendredi, 9 décembre
St-Félicien à Chibougamau, 21h
Alma (Aiglons) à Jonq. (Orioles), 20h10
Dol.-Mist. (Castors) à Dol.-Mist. (Loups), 21h

Samedi, 10 décembre
Chic. (Sags) à Baie-Comeau, 12h15 et 17h15
Sept-Iles à La Baie, 13h30
Jonq. (Orioles) à Chic. (Dynamos), 15h10 (CGV)
Sept-Iles à Alma (Aiglons), 19h
Alma (Jeannois) à Dol.-Mist. (Loups), 19h
Marquis (Jon) vs La Baie 20h45
St-Félicien à Chibougamau 20h

Dimanche, 11 décembre
La Baie à Roberval, 14h
Sept-Iles à Chic. (Dynamos), 14h (CGV)
Dol.-Mist. (Loups) à Jeannois (Alma), 19h30
Jonq. (Marquis) à Dol.-Mist. (Castors), 19h à Normandin

BANTAM AA

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Québec	20	13	5	2	68	37	15	43
Beaubourg	20	13	5	2	88	50	14	42
Rive-Nord	20	13	4	3	75	46	12	41
Espoirs II	20	14	4	2	96	49	8	38
Rive-Sud Ouest	20	11	6	3	89	68	12	37
Rive-Sud Est	20	9	9	2	51	48	16	36
Mont-Joli	19	7	10	2	47	57	17	33
Espoirs I	20	8	11	1	58	65	15	32
Beauce-Amiante	18	5	11	2	32	62	16	28
Rivière du Loup	20	3	16	1	47	105	11	18
Côte-Nord	19	2	17	0	43	107	14	18

TOURNOI À LA RONDE

Samedi, 10 décembre
Rivière-du-Loup à Espoirs I, 15h30 (St-Bruno)
Espoirs II à Rive-Nord, 15h50

Dimanche, 11 décembre
Espoirs I à Côte-Nord, 12h
Rivière-du-Loup à Espoirs II, 12h (St-Bruno)

EN BREF

Mario Lemieux hospitalisé

PITTSBURGH (PC) — Le joueur-propriétaire Mario Lemieux des Penguins de Pittsburgh a été hospitalisé, mercredi, après avoir ressenti un rythme cardiaque irrégulier.

Lemieux demeurera sous observation pendant la nuit dans un hôpital dont on a préféré taire le nom et il ne sera pas en uniforme pour le match contre le Wild du Minnesota, jeudi soir. L'équipe a précisé que son état sera évalué au jour le jour par la suite.

Selon le directeur général Craig Patrick, Lemieux s'est plaint d'un rythme cardiaque irrégulier après l'entraînement.

«Par mesure de précaution, nous l'avons envoyé à l'hôpital pour observation», a expliqué Patrick.

Lemieux, âgé de 40 ans, a récemment raté deux matches et l'équipe avait expliqué qu'il souffrait d'une grippe intestinale. On ignore pour l'instant s'il y a un lien entre ce problème de santé et son plus récent malaise.

SOMMAIRES

Nashville 5
Washington 2
Première période

1. Nashville, Zidlicky 5 (Kariya, Timonen) 14:16 (an)
2. Nashville, Zidlicky 6 (Kariya, Timonen) 18:44 (an)

Pénalités — Perreault Nash 9:44, Eaton Nash 10:36, Pettinger Wash 13:43, Upshall Nash, Clark Wash 17:53, Morrisonn Wash 18:09.

Deuxième période

3. Washington, Ovechkine 17 (Cassels, Heward) 2:30 (an)
4. Nashville, Sullivan 10 (Zidlicky, Legwand) 17:01

A raté un tir de pénalité — Sullivan Nash, 9:26.
Pénalités — Suter Nash 1:54, Suter Nash 8:25, Zidlicky Nash 12:04, Witt Wash 15:59.

Troisième période

5. Washington, Clymer 4 (Bradley, Sutherby) 8:40
6. Nashville, Sullivan 11, 12:06 (an)
7. Nashville, Hartnell 10, 19:59 (fd)

Pénalités — Ovechkine Wash 2:28, Hordichuk Nash 6:19, Suter Nash 9:14, Muir Wash 10:14, Zubrus Wash 10:50, Perreault Nash 13:18, Eaton Nash , Halpern Wash 13:42, Zidlicky Nash 16:15, Allison Nash (min., majeure), Clymer Wash (majeures) 18:38.

Tirs au but

Nashville	**13**	**10**	**11**	**— 34**
Washington	**11**	**11**	**10**	**— 32**

BANTAM CC

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement
(Seize parties)

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Fj.	Pts
Saint-Bruno	14	13	0	1	65	27	14	14
Baie-Comeau	12	5	6	1	44	46	12	12
Jonq. (Orioles)	13	6	7	0	38	38	12	12
Chic. (Sags)	13	4	5	4	31	41	12	12
Jonq. (Marquis)	13	6	6	1	33	47	11	11
Sept-Iles	12	4	8	0	37	56	10	10
Dol.-Mist.	12	3	7	2	32	43	10	10
Roberval	14	10	3	1	54	36	10	10
La Baie	13	7	5	1	38	41	7	7

Samedi, 10 décembre
Sept-Iles à Baie-Comeau, 13h30
La Baie à Chic. (Sags), 13h30 (Plateau)
Roberval à Jonq. (Orioles), 14h15 (Foyer)
St-Bruno à Mistassini, 16h30
Sept-Iles à Baie-Comeau, 18h30

Dimanche, 11 décembre
Jonq. (Orioles) à Mistassini, 15h à Normandin
Jonq. (Marquis) à La Baie, 16h (JCT)

PEE WEE BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Sept-Iles	10	10	0	0	54	15	8	35
Jonq. (Marquis)	9	6	2	1	37	20	9	29
Alma (Aiglons)	11	5	4	2	30	22	11	29
Alma (Aigles)	12	5	5	2	33	28	10	29
Chic. (Sags)	11	4	3	4	28	31	10	26
Baie-Comeau	8	4	2	2	24	17	7	23
Jonq. (Orioles)	10	4	5	1	27	32	9	23
National	9	2	4	3	29	33	7	20
St-Félicien	10	1	6	3	18	42	7	17
Dol. Mist.	10	0	10	0	15	55	10	14

Samedi, 10 décembre
Jonq. (Orioles) à Baie-Comeau, 16h

Dimanche, 11 décembre
Alma (Aiglons) à Alma (Aigles), 12h (CMT)
La Baie à Jonq. (Marquis), 12h (Palais)
Jonq. (Orioles) à Baie-Comeau, 12h15
Dol.-Mist. à Chic. (Sags), 14h50 (Plateau)

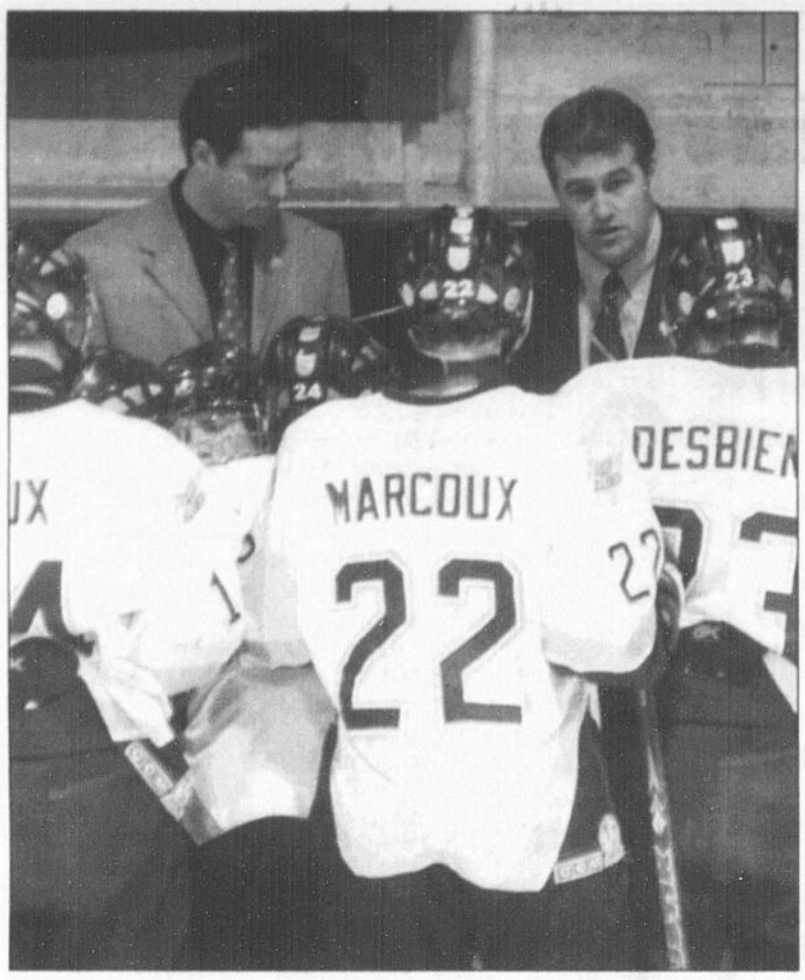
ATOME BB

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Roberval	10	8	2	0	54	30	10	30
National	9	6	2	1	28	17	8	26
Dol.-Mist.	11	4	3	4	35	34	9	25
Jonq. (Marquis)	8	4	3	1	28	28	8	22
Jonq. (Orioles)	9	3	6	0	25	36	8	19
Métabetchouan	8	3	3	2	25	28	6	18
Chic. (Sags)	9	2	6	1	24	36	9	18
Alma	9	2	6	1	23	31	8	18

Vendredi, 9 décembre
Jonq. (Orioles) à La Baie, 18h30 (Plateau)

Samedi, 10 décembre
Alma à Jonq. (Marquis), 11h45 (Palais)

Dimanche, 11 décembre
Roberval à Jonq. (Orioles), 12h40 (Foyer)
Jonq. (Marquis) à Chic. (Sags), 13h (JCT)
La Baie à Alma, 14h (Delisle



REVERS - Daniel Paradis et Jean Imbeau sont fiers du travail de leurs Élites face aux Estacades de Trois-Rivières.

(Photo Archives)

À Trois-Rivières

Les Élites encaissent une défaite crève-coeur

TROIS-RIVIÈRES(RT) - Un but chanceux de Pierre-Alexandre Vandal en début de troisième période a pavé la voie à un gain de 3-2 aux Estacades de Trois-Rivières sur les Élites de Jonquière hier soir dans un match régulier de la ligue de hockey midget AAA disputé dans la Cité de Laviolette.

«C'est vraiment un but chanceux qui a déjoué Francis Boulianne. Le match s'est joué à ce moment-là surtout que leur gardien Antoine Tardif connaissait toute une rencontre. Je n'ai rien à reprocher à mes hommes qui évoluaient en l'absence de leur capitaine Alexandre Gagnon et de Philippe Bergeron, tous les deux blessés. Et comble de malheur, Jean-François Rioux se fait sortir en première période pour un coup de bâton par derrière», de raconter Jean Imbeau, quelques instants après ce revers qui fait mal.

TREMBLAY
ROGER
rogtremblay@lequotidien.com

Les Élites, après avoir concédé un but aux locaux en première, ont nettement dominé lors de la seconde période avec deux buts, ceux de Éric-Alexandre Roy en désavantage numérique et Charles Bergeron, dans la même situation.

Mais, le gardien des Trifluviens, malgré cette domination au chapitre des lancers 15-7, n'a pas été très collaborateur,

«Nos chances étaient là et nos deux buts furent marqués sur des tirs parfaits. Pour le reste, Tardif nous a privés de quelques buts. Je suis content de l'effort fourni par les miens. On méritait certainement la victoire. Notre gardien Francis Boulianne a été à la hauteur de la situation. Avec un peu de chance, on aurait pu marquer en fin de partie mais on a touché le poteau. On s'est aussi bien défendu à 4 contre 5 et nos défenseurs ont été alertes dans notre zone», de préciser Jean Imbeau.

Le match, sans être salaud, a quand même été viril. Les Élites ont écopé de sept punitions dans la seule première période contre deux pour les Estacades.

«L'arbitre sévissait sur tout ce qui bougeait en première puis plus rien en deuxième», de terminer Imbeau.

Assemblée spéciale

Les Marquis restent dans la ligue senior

par Roger Tremblay

JONQUIÈRE (RT) - À moins d'un revirement de dernière minute, les Marquis de Jonquière vont terminer la présente saison au sein de la ligue provinciale de hockey senior AA. Ils n'ont donc pas l'intention, pour le moment, de transférer leurs pénates dans la ligue Centrale comme le laissait croire la rumeur ces derniers jours.

Réunis hier à Jonquière, les propriétaires de l'équipe ont pris la décision de terminer la saison avec six ou cinq équipes.

«Nous avons tenu une conférence téléphonique avec les dirigeants des autres clubs et ceux-ci nous ont dit que si c'était seulement l'aspect monétaire qui nous inquiétait, de ne pas s'en faire, qu'ils allaient nous aider. Ceux-ci ont aussi ajouté que la concession de Jonquière en était une bonne et qu'ils tenaient à ce qu'elle reste dans le senior AA. Alors, les Marquis vont terminer leur saison avec cette ligue même si le Grand Portneuf quitte pour la ligue Centrale», souligne le directeur gérant Pierre Hébert.

Par ailleurs, les Marquis, qui jouent à Louiseville vendredi et à Jonquière dimanche à 14h contre les Aigles de Saint-Jean, aligneront un nouveau défenseur pour ces deux occasions.

« Marc-André Lalande, qui jouait pour l'université du Wisconsin, revient au Québec et il sera avec nous. Ce défenseur de 5 pieds 11 pouces est considéré comme un joueur très offensif et en bonne forme physique. Il pourrait être chez nous notre deuxième ou troisième défenseur. On verra bien», de conclure Hébert.

Tournoi pee-wee de Métabetchouan

Une autre victoire pour les Panthères

par Roger Tremblay

MÉTABETCHOUAN (RT) - Les Panthères de Chicoutimi continuent sur leur lancée. Hier, lors de la seconde soirée du 42e tournoi pee-wee de Métabetchouan, ils ont remporté une deuxième victoire de suite, battant les Griffons d'Alma 7-1.

Jérémy Gagnon et Nicolas Tessier ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts chacun. Mathieu Boily a évité le jeu blanc aux Griffons.

De leur côté, les Prédateurs de Roberval n'ont pas perdu la main en blanchissant les Centaures d'Alma par la marque de 4-0. Blaise Chachaï a été la vedette du match avec un tour du chapeau alors que le jeune gardien Marc-Antoine Maltais a hérité du jeu blanc. Les Monarques de Saint-Ambroise ont fait match nul 5-5 avec les Loups de Chicoutimi grâce aux doublés de Pierre-Luc Côté et de Louis-Philippe Dionne. Anthony Poitras-Schodeller a obtenu un tour du chapeau pour Chicoutimi et son coéquipier Jérome Gobeil a marqué deux buts. Finalement, les Ambassadeurs de Jonquière ont perdu 5-1 devant les Tempêtes de Mashteuiatsh. Stacy Germain a enfilé trois buts pour les vainqueurs. Le tournoi reprend à 14 h 50 aujourd'hui et en soirée, le président Jean Benoît Pelletier convie les amateurs de hockey au match d'ouverture opposant Métabetchouan au Blitz de Jonquière.

RAPIDO

Basket-ball scolaire

Deux rencontres étaient au programme hier dans la ligue de basket-ball scolaire du Saguenay. Les juvéniles du Lycée du Saguenay ont défait les cadets du Séminaire 60-32. Nicolas Boivin a marqué 23 points pour les vainqueurs et Tommy Aubut 9 pour les perdants.

Dans le second match, l'École Riverside a perdu devant les cadets féminins du Séminaire 56-51é Ingrid Boulay a été la meilleure avec 16 points et Jessica Houde 21 pour Riverside.

Basket-ball senior

Un fait rare s'est produit hier dans la ligue senior de basket-ball. Steven Fraser du Crapaud d'Alma a réussi cinq dunk dans la victoire de son équipe 73-51 sur le Collège d'Alma. Fraser a complété sa soirée de travail avec un total de 25 points. Hugo Bélanger a obtenu 18 points pour les perdants. Ce soir, à Charles-Gravel, Roberval visite le Transit à 20 h et au Séminaire, l'UQAC affronte les Anciens du Séminaire à 20 h 45.

Félicitations

La triathlète Sonia Tremblay vient de donner naissance à une belle fille, Fleurence. La mère et l'enfant se portent bien de même que le papa, Denis Mergeay. Bravo !

EN DIRECT- Le 17 décembre prochain, après le match Canadien-Wild du Minnesota, l'émission «C'est pas fini» de RDS proviendra en direct de la Brasserie Mario-Tremblay à Alma. L'animateur Michel Beaudry sera sur place. On le voit ici en compagnie de Pierre Gaudreault, copropriétaire de la Brasserie, Martin Larocque réalisateur et Manuel Dupont, directeur technique. Coïncidence, RDS parle abondamment ces temps-ci du 10e anniversaire du départ de son entraîneur.

(Photo Steeve Tremblay)

Bourses de la Fondation Timi

La part du lion au patinage de vitesse

CHICOUTIMI (JSTP) – Le patinage de vitesse courte piste s'est taillé la part du lion, hier, lors de la remise des bourses de la Fondation Timi pour le volet sportif, en monopolisant le tiers des 12 bourses attribuées. Par cette aide financière de 10 000 $, la fondation vise à supporter le développement des athlètes et des organismes sportifs de l'arrondissement Chicoutimi.

Ainsi, le patineur Marc-Antoine Martin, qui vient justement d'établir un nouveau record du monde sur 1500 m lors du Championnat national junior, a gagné le «gros lot» en recevant une aide de 1500 $. Ce porte-couleurs des Comètes de Chicoutimi est aussi un habitué de la Fondation Timi puisqu'il en est à sa 3e bourse depuis 2003. Il ne pourra donc plus y être éligible.

St-PIERRE
JOHANNE
jstpierre@lequotidien.com

BOURSIERS - Des représentants de la Fondation Timi ainsi que des boursiers, dont certains sont représentés par un ou des parents. Jean Laflamme, Marc Gagnon, Laval Leclerc, Maxime Simard, Guy Wauthier, Sébastien Bergeron, Marc-Antoine Martin, Alexandra Gagnon, Keven Ferland, Line Guillemette (mère de Caroline Truchon), Martin Boudreau (père d'Alex Boudreau), Élisabeth Albert, Mme Leclerc (mère de Frédérique Leclerc) et Pierre-Albert Potvin.

(Photo Rocket Lavoie)

L'autre représentante des Comètes, Caroline Truchon, a pour sa part mérité une bourse de 1000 $. Championne québécoise et canadienne, la jeune femme se prépare justement à participer aux sélections nationales seniors en fin de semaine à Edmonton, où elle espère terminer parmi les 12 meilleures.

Sa collègue Anne-Sophie Grenon, qui sera aussi en action ce week-end à Edmonton, a mérité sa première bourse Timi (500 $), elle qui est la seule athlète de la région à s'entraîner en courte et longue pistes. L'an dernier, elle s'est entre autres distinguée en étant sacrée championne canadienne et nord-américaine aux 500m cumulatifs en plus d'établir un record canadien au 2500m à Saskatoon (longue piste).

Enfin, le club Les Comètes de Chicoutimi a reçu un coup de pouce de 1000 $ qui contribuera à l'achat d'un équipement et par la même occasion, à offrir un meilleur service aux 250 membres actifs du club.

Sébastien Bergeron et les autres lauréats

Le biathlète Sébastien Bergeron est l'autre récipiendaire de la bourse de 1500 $. Considéré comme l'un des meilleurs espoirs québécois et canadiens en biathlon, ce médaillé de bronze au Championnat canadien se prépare en vue des championnats du monde jeunesse. Mentionnons qu'une blessure à l'épaule l'a empêché de participer aux sélections pour la Coupe du monde benjamin.

Les autres lauréats de la Fondation sont :

Alex Boudreau (basket-ball), un des plus beaux espoirs du Québec, a mérité une bourse de 1000 $...

Reconnue comme Espoir International, Alexandra Gagnon a mérité une aide de 750 $ pour continuer de faire sa marque en patinage artistique...

Frédérique Leclerc (nage synchronisée), a elle aussi obtenu une bourse de 750 $ pour l'aider dans son désir d'accéder aux championnats canadiens...

Keven Ferland et Maxime Simard, du club de boxe de Chicoutimi, ont mérité 500 $ chacun...

Élisabeth Albert et Stéphane Cossette, du club Acidose lactique (cyclisme route/piste) ont chacun obtenu une bourse de 500 $...

Mentionnons enfin que la Fondation Timi a bon espoir d'avoir déniché un commanditaire qui l'appuiera dans son effort pour la cause du milieu sportif, culturel et socio-communautaire de Chicoutimi.

Curling provincial masculin 2007

Kénogami remet son intérêt en question

par Serge Émond

JONQUIÈRE (SE) – Parce que Ville de Saguenay refuse de lui céder le Foyer des Loisirs pour la tenue de l'événement, le conseil d'administration du Club de curling Kénogami de Jonquière remet en question son intérêt pour le championnat provincial de curling masculin de 2007.

Depuis déjà plusieurs mois, des dirigeants du club jonquiérois travaillent dans le but d'accueillir le championnat provincial masculin.

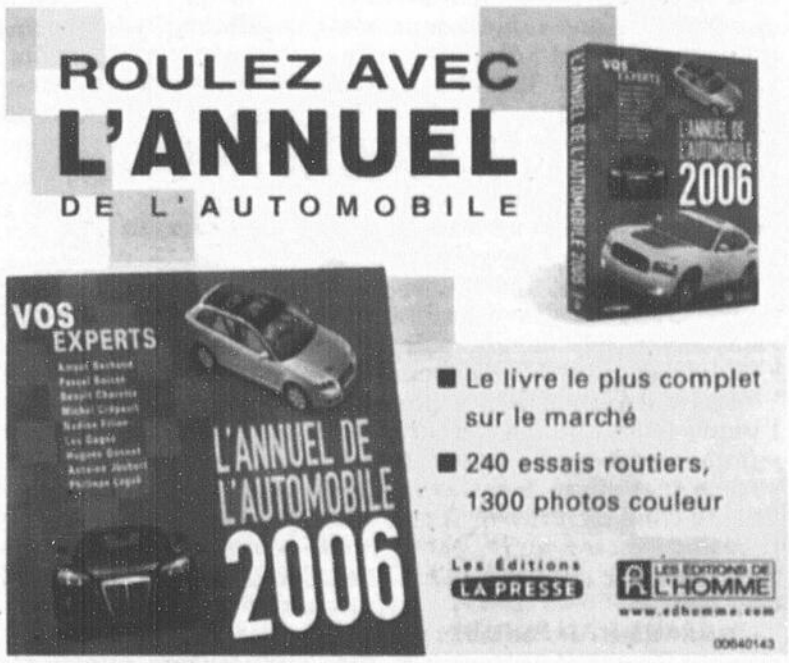
En ce sens, avant d'effectuer une démarche officielle auprès de Curling Québec, ils ont récemment soumis deux demandes à Ville de Saguenay. Ils ont exprimé le souhait de pouvoir utiliser gratuitement le Foyer des Loisirs pour présenter le tournoi et de pouvoir exploiter ses bars pendant la durée de la compétition.

Parce qu'elle estime qu'un championnat provincial peut se tenir dans un club de curling déjà existant, que la tenue du tournoi au Foyer des Loisirs entraînerait un arrêt des activités habituelles et que les autres centres sportifs ne pourraient combler les besoins, Ville de Saguenay refuse de prêter le Foyer des Loisirs au Club de curling Kénogami pour un championnat provincial. En revanche, la ville est prête à contribuer à l'augmentation de la visibilité de l'événement.

Président du Club de curling Kénogami, Michel Roy indique que la décision de Saguenay remet en question son intérêt pour la finale provinciale. Il ne croit pas que Curling Québec acceptera de présenter le tournoi dans un club limité à quatre surfaces de jeu.

«Vingt équipes sont maintenant acceptées au championnat provincial, indique Michel Roy. Depuis deux ou trois ans, Curling Québec demande que le championnat provincial masculin soit présenté dans un aréna où il est possible d'aménager cinq glaces.

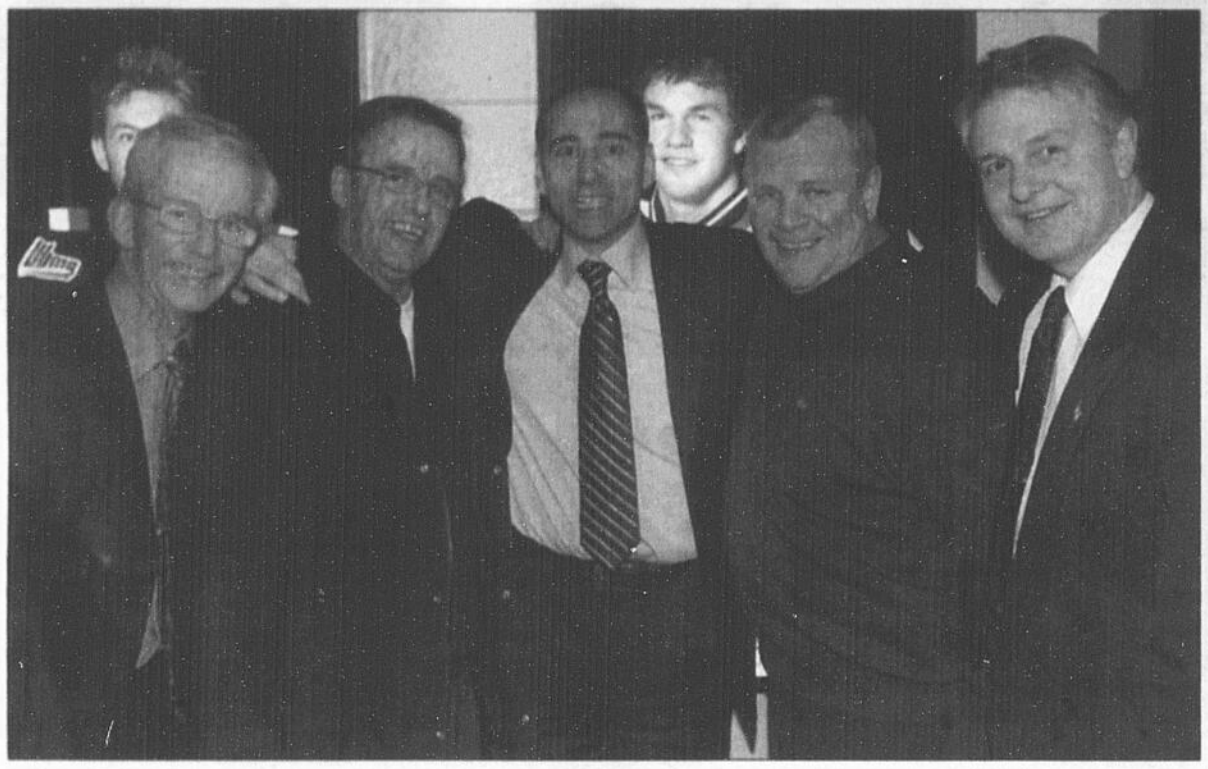
«J'attends de recevoir la réponse officielle de la ville. Si son refus se confirme, nous remettrons en question notre intérêt pour le championnat masculin de 2007. Nous nous tournerons probablement vers un autre tournoi provincial. Le championnat senior pourrait être particulièrement intéressant.»



Un contrat jusqu'en 2009

Richard Martel peut travailler en paix

CHICOUTIMI (SE) - Il faut leur donner, les gestionnaires des Saguenéens ont un bon sens du spectacle. Quelques instants après le huitième but de l'équipe, hier soir, Michel Boivin a entamé la distribution d'un communiqué annonçant le prolongement du contrat de l'entraîneur et directeur gérant Richard Martel.



CONTRAT - Pierre Cardinal, Michel Boivin, Richard Martel, Gaby Asselin et Gervais Munger ont sorti leur plus beau sourire après l'annonce d'une nouvelle entente qui lie l'entraîneur et les Saguenéens jusqu'à la fin de la saison 2008-2009. (Photo Rocket Lavoie)

La nouvelle a été confirmée aux spectateurs en fin de partie, ce qui a donné naissance à une ovation nourrie.

Au cours des dernières heures, Martel a signé un nouveau pacte qui le lie aux Saguenéens jusqu'à la conclusion de la saison 2008-2009. Les conditions de l'entente n'ont évidemment pas été dévoilées mais vous pouvez parier qu'il fait maintenant partie des mieux payés de la Ligue de hockey junior majeur du Québec.

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

«Il est certainement le mieux payé dans l'histoire des Saguenéens», a laissé tomber Michel Boivin.

Dans quelques jours, Martel pourra donc attaquer la période ouverte aux transactions la tête en paix.

«Nous avons eu une bonne discussion mardi et nous avons conclu une entente aujourd'hui (mercredi), a précisé Martel. Les gestionnaires ont jugé qu'il était important de régler cette question avant la période d'échanges. Ce qu'ils m'ont proposé me rend heureux et j'ai accepté.

«J'ai toujours pensé au hockey. Je n'étais pas inquiet. Il ne restait qu'à savoir quand nous allions nous entendre. Je voulais rester à Chicoutimi. C'était ma priorité. Je suis bien ici et j'ai été bien traité par les gestionnaires.

«Cette entente ne changera rien à ma façon de travailler pendant la période des transactions. Mon discours n'a pas changé depuis le début. Il ne faut pas faire mal au futur de l'équipe.»

Une clause spéciale

Au cours des derniers mois, les gestionnaires des Saguenéens ont souvent dit qu'il leur était impossible de négocier avec Richard Martel parce qu'ils ne possèdent toujours pas d'entente avec Ville de Saguenay pour les prochaines années. Leur situation avec la ville n'a pas changé mais ils ont estimé que le temps était venu de régler le dossier.

«Nous nous disons que si nous ne sommes plus là, l'an prochain, ceux qui seront en place entérineront certainement cette entente», a dit Michel Boivin.

«Nous n'avons pas parlé aux gens de la ville. Nous le ferons le 15 janvier. Le départ de Jérôme Mésonéro n'a rien provoqué. Guy Carbonneau est venu récemment et nous avons décidé de régler le dossier. Je ne sais pas si Richard souhaitait régler avant les transactions mais nous espérions le faire avant que certains d'entre nous partent en vacances.»

Michel Boivin n'a pas caché qu'une clause a été incluse dans le contrat, au cas où les gestionnaires ne poursuivraient pas l'aventure après la présente saison. Il s'est fait très vague sur la question et Martel n'a pas été plus précis. Il a simplement mentionné qu'il s'arrangera avec les nouvelles personnes en place, si cela devient nécessaire.

Remercié par les Foreurs

Claude Bouchard a vu venir le coup

CHICOUTIMI (SE) - Mardi soir, avec un pointage de 7-0 en faveur des Olympiques de Gatineau après 40 minutes de jeu, Claude Bouchard savait très bien que les carottes étaient cuites. Juste avant le début du troisième engagement, il a avisé ses joueurs qu'il se préparait à vivre sa dernière période derrière le banc des Foreurs de Val-d'Or.

Les heures suivantes lui ont donné raison. D'un commun accord, dans la nuit de mardi à mercredi, Claude Bouchard et les Foreurs ont mis un terme à une longue association de près de six ans.

Selon des gens qui ont assisté à la rencontre, les joueurs des Foreurs ont salué à leur manière leurs derniers moments avec Bouchard. L'équipe a marqué deux fois pendant la troisième période. À chaque occasion, l'auteur du but a ramassé la rondelle avant de la remettre à l'entraîneur. À la fin du match, le vétéran Patrick Bordeleau a enlevé son chandail et l'a placé sur la rampe avant de saluer la foule.

Claude Bouchard le dit à qui veut l'entendre, il n'a pas l'impression que les joueurs ont cherché à avoir sa peau. Il estime tout simplement avoir été victime de la trop forte pression exercée par les partisans depuis le début de la saison.

«Je savais ce qui se tramait, raconte Claude Bouchard. J'ai assez d'expérience pour savoir que ce n'était qu'une question de temps. Après la deuxième période, j'ai dit aux joueurs que j'allais probablement les diriger pour la dernière fois. Il fallait être réaliste. Les gars ont réagi. Ils ont marqué des buts et frappé tout ce qui bougeait. Je ne parlerai jamais en mal de gars comme Patrick Bordeleau et Martin Thibeault.

«Malgré ce que certaines personnes peuvent dire, je n'ai jamais eu l'impression que les joueurs voulaient avoir ma peau. Après le match, tous les joueurs pleuraient dans le vestiaire. Certains avaient peut-être des larmes de crocodile, c'est possible et il est normal que certains s'entendent moins bien avec un entraîneur, mais je sais que la très grande majorité des joueurs étaient sincères.

Pression

«Je n'étais plus derrière le banc quand Bordeleau a enlevé son chandail. Je sais cependant que les gars sentaient une très forte pression sur leurs épaules et sur les miennes. Patrick a lui aussi de la pression. C'est un gros et grand joueur. Il n'est peut-être pas toujours aussi robuste que les gens le voudraient. Il a été repêché par une équipe de la Ligue nationale. Il a peut-être voulu dire aux gens de relâcher la pression un peu.»

Claude Bouchard rappelle que les attentes à l'endroit des Foreurs étaient très élevées au début de la saison. L'équipe a raté les séries éliminatoires, l'an dernier, et ses partisans espéraient un hiver plus agréable.

Pour différentes raisons, les Foreurs ont connu un début de saison difficile et ils ne s'en sont jamais remis. Claude Bouchard note que deux éléments qui devaient faire la force de sa formation, le travail des gardiens et de la défensive, n'ont pas encore répondu aux attentes.

«Les gardiens sont au 17e rang pour la moyenne d'efficacité et, mentalement, Luc Bourdon est encore à Vancouver, poursuit Claude Bouchard.

Nous savions que notre attaque manquait de profondeur mais nous pensions que les gardiens et nos défenseurs allaient nous permettre de nous en sortir. Julien Walsh, le gardien numéro un, a deux victoires en 30 matches. Nous pensions que Bourdon allait exercer un certain leadership mais cela ne s'est pas produit. Avec le recul, je ne suis pas certain que nous avions vraiment les éléments pour répondre aux attentes.

«Notre mauvais début de saison a créé une forte pression sur l'entraîneur, les joueurs et la direction. Cette pression n'a fait qu'augmenter. Ce n'est pas évident quand ça fait six ans que tu es au même endroit. Je suis convaincu que les amateurs n'auraient pas été aussi exigeants si j'en avais été à une deuxième année avec l'équipe.

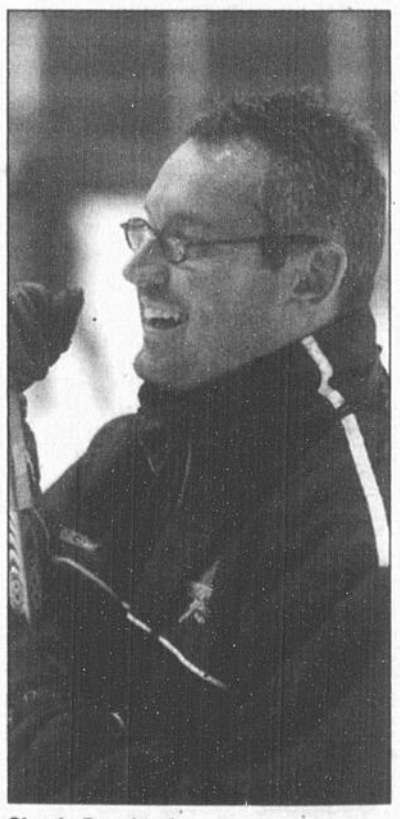
«Quand les Foreurs écrivent dans leur communiqué que la décision a été prise d'un commun accord, c'est la vérité. C'est la meilleure chose pour l'équipe et pour Claude Bouchard. En ce moment, la confiance des joueurs est très basse et la pression est très difficile à supporter pour eux.»

Une première

Claude Bouchard dirige des équipes de hockey depuis 23 ans. Il a fait ses premiers pas à l'âge de 16 ans et a toujours conservé la même passion pour son travail.

«J'ai été associé avec les Foreurs pendant près de six ans, reprend Claude Bouchard. C'est une organisation de classe. Je peux partir la tête haute. C'est la première fois dans ma carrière que je suis congédié. Cela ne fait pas de moi un mauvais entraîneur.»

Claude Bouchard se propose de prendre un peu de recul et de passer un peu de temps près des siens, à Jonquière. Il ne fait surtout pas une croix sur sa carrière d'entraîneur. On le reverra sans doute assez rapidement derrière le banc d'une équipe de hockey.



Claude Bouchard

Les Sags gagnent 8-5

Quittes pour une bonne frousse

CHICOUTIMI (SE) - Lancés dans ce qui ressemblait à une partie de plaisir pendant une période, les Saguenéens de Chicoutimi ont finalement eu droit à une bonne frousse, hier soir, au Centre Georges-Vézina.

Ils ont enregistré une victoire de 8-5 sur le Drakkar de Baie-Comeau, non sans avoir vu leurs opposants semer le doute parmi les 3612 amateurs présents.

Les Saguenéens ont entamé la rencontre sur un rythme que le Drakkar était incapable de suivre. Quand Stanislav Lascek a marqué son deuxième but de la soirée, au début du second engagement, il a donné une priorité de 6-1 à son équipe. Partie de plaisir? Pas du tout. Petit à petit et sur quelques coups de chance, les visiteurs ont fermé l'écart. Ils ont même obligé Richard Martel à retirer Alexandre Vincent après 40 minutes.

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

Le gardien de 19 ans n'a pas joué de chance sur deux des quatre buts accordés au Drakkar. Sur les deux autres, il ne pouvait faire l'arrêt.

«Nous avons toujours eu l'avance, a fait remarquer Martel. C'est malheureux parce que les choses ne semblent pas vouloir tourner pour Alexandre Vincent dernièrement. D'abord, ce n'est pas facile quand un gardien n'a pas beaucoup de lancers. La rondelle ne roulait pas pour lui. Le premier but était difficile à arrêter et le deuxième a été marqué sur un lancer parfait. Sur le troisième, la rondelle a dévié sur Desharnais. Sur le quatrième, la rondelle était entre les patins d'Alexandre et David a essayé de la sortir sans succès. Il a été malchanceux.

«Je l'ai retiré parce qu'il n'est pas chanceux en ce moment. Ça ne tourne pas pour lui et j'avais peur d'échapper le match. Sylvain Michaud était prêt à prendre la relève.»

Selon Martel, le match n'a pas changé d'allure en deuxième période parce que ses joueurs ont pris les choses à la légère. Il a noté que Michaël Dupont a fait du bon travail en relève à Loïc Lacasse.

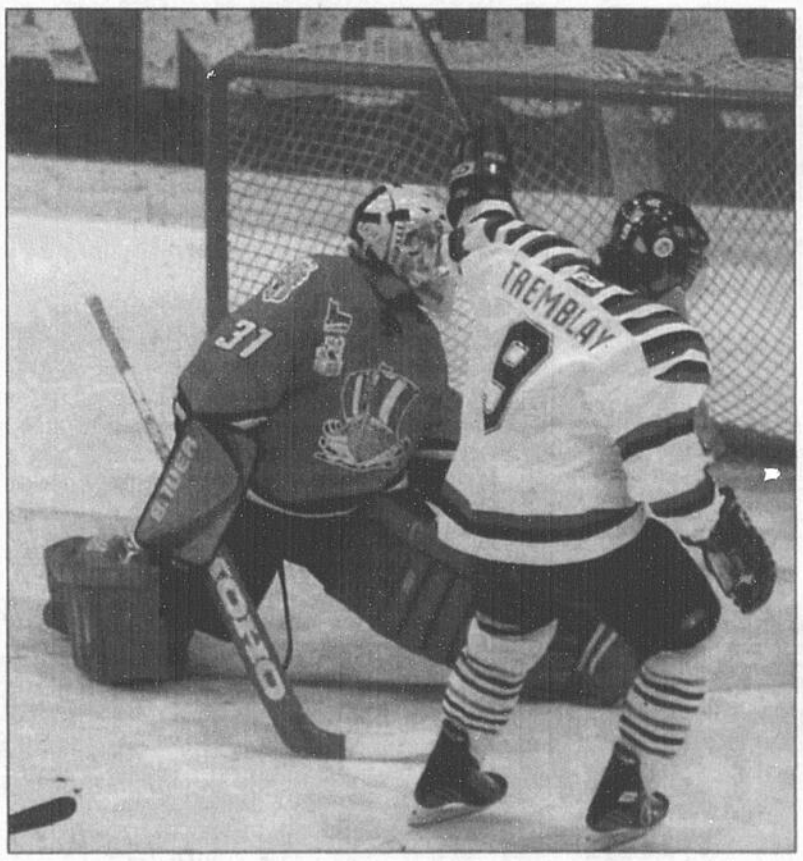
«Trois fois, nos gars ont levé les bras parce qu'ils pensaient avoir marqué, a-t-il repris. Heureusement, nous avons marqué plusieurs buts mais nous devrons revoir notre jeu en territoire défensif. Puisque nous avons débuté le match très rapidement, les attaquants ont commencé à moins bien respecter leurs positions. Nous apporterons les correctifs jeudi. Les gars n'avaient pas l'intention de relâcher. On pourrait parler d'un relâchement si l'autre équipe avait obtenu 16 lancers en une période. Ce n'est pas arrivé.»

Dans le camp du Drakkar, l'entraîneur Éric Dubois a aimé voir ses hockeyeurs ne jamais abandonner. Il a cependant moins apprécié le début de la rencontre.

«À 6-1, j'utilisais tout le monde, a dit le pilote du Drakkar. Tranquillement, nous avons obtenu des buts. Leur septième filet a fait mal. Nous n'avons pas lâché mais nous avons la mauvaise habitude de prendre une période ou dix minutes avant de nous mettre en marche. Il faudra corriger ce problème. On oublie la première période. Nous avons mieux joué dans les deux dernières.»

DU MONDE - La présence de Francis Verreault et Maxime Boisclair devant le filet de Loïc Lacasse a attiré bien des joueurs du Drakkar. Alexandre Picard (14), Joakim Jensen et Jean-Sébastien Hogg ont prêté main-forte à leur gardien.

(Photo Rocket Lavoie)



BUT - Pénalisé en tout début de match, Shayne Tremblay a trouvé le fond du filet dès sa sortie du cachot. Son tir précis a battu le gardien Loïc Lacasse.

(Photo Rocket Lavoie)

Une pause qui tombe à point

CHICOUTIMI (SE) - Maxime Boisclair estime que son équipe a généralement bien réagi à la remontée du Drakkar de Baie-Comeau. Il ne cache pas que les visiteurs ont réussi à inquiéter un peu les Saguenéens mais la pause de la deuxième période est arrivée au bon moment.

«Ils ont marqué quelques buts chanceux, a mentionné l'attaquant de 20 ans. Ça nous a peut-être secoués un peu mais nous nous sommes retrouvés à la fin de la deuxième période. Nous avons pu nous parler entre les deux périodes. Malgré ce qui s'est passé, nous avons toujours été en contrôle de la partie. Nous avons toujours été en avance

«Nous savions que nous n'avions pas le droit de lâcher parce que Baie-Comeau a une équipe qui n'abandonne jamais. Quand une situation du genre arrive, c'est la maturité des vétérans qui doit nous permettre de bien la gérer. Je pense que nous avons fait un bon travail.»

Pointes de plume

David Desharnais a obtenu un 200e point en carrière, hier...

En fin de match, Brent MacSween a écopé d'une série de pénalités après une altercation avec Patrick Simard. Ce dernier, un défenseur natif de Chicoutimi, n'a pas eu de très bons mots pour l'attaquant des Saguenéens. «Je lui ai simplement donné un petit coup de hockey. Il a perdu la tête. C'est un innocent et je vais m'arrêter là», a dit Simard...

Louis-Étienne Leblanc a quitté le match dès la première période en raison d'une blessure à une clavicule. Il doit passer des examens aujourd'hui...

Sans surprise, Stanislav Lascek a été nommé joueur par excellence du mois de novembre chez les Saguenéens, hier soir. L'attaquant de 19 ans a récolté cinq buts et 26 mentions d'assistance en douze parties et s'est hissé au sommet des pointeurs...

Publié hier, le plus récent classement hebdomadaire de la Ligue canadienne de hockey réservait un belle surprise aux Saguenéens de Chicoutimi. L'équipe de Richard Martel occupe le tout premier rang au niveau national, devant le Titan d'Acadie-Bathurst, les Knights de London et les Petes de Peterborough...

Une petite précision s'impose sur la meilleure assistance en saison dans l'histoire des Saguenéens de Chicoutimi. Ils ont connu leurs meilleurs moments en 1979-80, en attirant 161 522 personnes. Il faut cependant noter que ce total inclut les séries éliminatoires. En saison régulière, ils avaient alors été vus par 131 651 spectateurs. Il ne fait aucun doute que cette marque pour le calendrier régulier tombera dans quelques mois...

Il ne faut pas parler contre les arbitres dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec et deux organisations l'ont appris à leurs dépens, hier. Le Titan de l'Acadie-Bathurst a reçu une amende de 500$ en raison de propos émis par l'entraîneur Mario Durocher à des médias de la région de Trois-Rivières. L'organisation des Sea Dogs de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) a été soulagée de 500$. L'entraîneur Christian LaRue aurait posé des gestes répréhensibles à l'endroit de l'arbitre Brad Mills après la rencontre du 3 décembre, à Bathurst...

36 versements

*Livraison et service **GRATUITS** à la grandeur de la province*

4,1 MP 329,95

SONY.
Cyber-shot
Caméra numérique (374289)
★ 4,1 mégapixels
★ Écran ACL de 2,5 po
★ Objectif Carl Zeiss[MD] Vario-Tessar[MD]
★ Zoom optique 3x
★ Zoom numérique 6x

12 mois 27,50

Économisez 300$

36 mois 55,55

RCA
Téléprojecteur 50 po DLP (370097)
★ Format d'image 16:9 ★ Technologie HD3 avec DLP
★ HDTV (Haute définition) ★ 1280i x 720p
★ Filtre peigne Y/C numérique 3D s'adaptant au mouvement
★ Image sur image à 2 syntoniseurs ★ Interface HDMI
★ Rendu audio de 30 watts ★ Revêtement antireflet
★ Télécommande multimarque

1999,95
Courant : 2 299,99

36 mois 38,89

Zoom optique 6x

4 MP

Caméra numérique (372616)
- Mégastabilisateur optique de l'image
- Capteur d'images DCC à **4 mégapixels**
- Zoom optique 6x
- Écran à cristaux liquide de 2 pouces

329,95

LUMIX™ Panasonic
OBJECTIF DC LEICA

12 mois 27,50

GRAND ÉCRAN 16:9 HDTV

RCA
Téléprojecteur HDTV de 52 po (375192)
★ Définition : 1600 lignes ★ HDTV 1080i
★ Filtre peigne numérique 3D Y/C
★ Entrées composantes HD ★ Son stéréo d'antenne à réduction de bruit dbx
★ Entrées S-Vidéo ★ Entrées A/V à l'avant et à l'arrière ★ Télécommande multimarque

1399,95

Notre plus grande qualité, c'est le service !

FINANCEMENT accord D Desjardins

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

HORAIRE DES FÊTES
Lundi au vendredi : 9h à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 12h à 17h

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

* Sur approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Ne payez que les taxes de vente (TPS et TVQ). Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5 % et sera chargé mensuellement au compte du client. (Exemple : solde en souffrance de 100 $, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 $). Achat minimum requis : 100 $ - 12 versements, 500 $ et plus, et items sélectionnés - 36 versements. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

006458865